

Ziemia LUBAŃSKA

DWUTYGODNIK

NR INDEKSU 324132 * NR ISSN 1232-2482

WYBIERAMY NAJLEPSZYCH
I NAJPOPULARNIEJSZYCH

"Człowiek Roku'98" i "Sprzedawca Roku'98" - str.16

BUDŻET LUBANIA UCHWALONY

str. 8 i 9

„SŁOMIANY ZAPAŁ”
LUBAŃSKICH ENERGETYKÓW



Wieloletnie starania lubańskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, związane z budową kotłowni opalanej słomą - zostały uwieńczone sukcesem. Jej uroczyste przekazanie do eksploatacji odbyło się 15 grudnia ub.r.

Czytaj na str. 13

W ŚLADY



ROCKEFELLERA



O powstającej w Lubaniu Fabryce Styropianu mówiło się w środowisku od dłuższego czasu. Na jej temat krążyły w mieście najprzeróżniejsze opowieści. Jedni twierdzili, że jest to utopijne przedsięwzięcie, inni, że to peczętek czegoś imponującego. Wszystko stało się jasne 18 grudnia ub.r.
Cd. na str. 12

Firma Handlowa

MOZAIKA

Lubań, ul. Spółdzielcza 12 tel. 722 41 67 (naprzeciwko apteki)

Oferuje szeroki asortyment materiałów:

plytki ceramiczne ściennie i podłogowe * kleje i fugi * listwy wykończeniowe do płytek * sanitariaty * szeroką gamę narzędzi * listwy do mokrych i gipsowych tynków * regipsy, profile * blachowkręty, taśmę, tączniki firmy "KNAUF" * styropian * system dociepleń firmy "Ceresit" * tynki mineralne i żywiczne * rotband, goldband, masy szpachlowe, gips do montażu, płyty gipsowe - "KNAUF" * silikon, pianki montażowe * farby, lakiery *

NOWOŚĆ

Najwyższa generacja farb żywnych szwedzkiej firmy BECKERS
ZMYWALNOŚĆ PONAD 2000 CYKLI

Farby elewacyjne, farby do wnętrz, bejce, lakiery do drewna.

Mieszanie kolorów na miejscu (1750 odcieni)

Wybierz swój własny kolor!

Przy zakupach hurtowych udzielamy 5% rabatu

PROWADZIMY SPRZEDAŻ RATALNĄ!

Zapraszamy w godz. Od 8⁰⁰ do 18⁰⁰

w soboty w godz. Od 8⁰⁰ do 14⁰⁰

CENTRUM HANDLOWE

PROFIT

DYSTRYBUCJA HURTOWO-DETALICZNA

59-800 Lubań, ul. Żymierskiego 2, tel. 722 41-91

ART. BIUROWE I PAPIERNICZE
FOLIE SAMOPRZYLEPNE
ZABAWKI I UPOMINKI

STOISKO FIRMOWE

BIURO-SZKOŁA

Zapraszamy codziennie 9.00 - 18.00, w soboty 9.30 - 14.00

Perlit

KANTOR WYMIANY WALUT

Zaprasza na
ul. Spółdzielczą 7
(obok apteki)



Tel. 722 31 38

Kursy walut do uzgodnienia

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubaniu zaprosił wszystkich samotnych mieszkańców miasta na spotkanie wigilijne, które zorganizowano 23 grudnia ub.r. w Barze Ratuszowym.

Na świątecznym stole nie zabrakło barszczu z uszkami, smażonej ryby, śledzia i wielu innych smakowitości. Był także opłatek, który poświęcił ks. proboszcz Jan Lom-

barcki. W spotkanie uczestniczyli również ks. dziekan Mieczysław Jackowiak, wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Arkadiusz Słowiński i kierownik MOPS Bożena Major.

Ks. proboszcz Jan Lombarcki

składając uczestnikom spotkania życzenia zapewnił, że tak naprawdę nie są oni osobami samotnymi. Pamiętaj o nich całe lubań-



skie środowisko, czego dowodem są tego typu uroczystości organizowane

z myślą właśnie o nich. Po tych słowach łamano się opłatkiem i składano wzajemnie życzenia.

Pobył w gościnnym jak zawsze Barze Ratuszowym, znany ze smakowitej kuchni,

uświetnił występ wychowanków Klubu Małego Dziecka, którzy przygotowali na tę okazję jasełka.

(eL)

* W nocy 15.12. nieznani sprawcy dokonali kradzieży z włamaniem do piwnicy w bloku przy ul. Dąbrowskiego w Lubaniu. Łup złodziei stanowiła elektryczna wiertarka i niezbędne do niej

która krzyczała głośno "łapać złodzieja". Nikt z licznych przechodniów nie zareagował...

* W gorącym dla handlowców okresie przedświątecznym w lubańskich sklepach zatrzymano kilka osób, które dokonały kradzieży sklepowych.

przy ul. Spółdzielczej (LELIWA). Posługiwał się podrobionymi bonami towarowymi. O g. 17.30 (przed kolacją) osadzono w areszcie nietrzeźwego mieszkańca Lubania, który znęcał się nad żoną i córką. Noc minęła spokojnie.

* 25.12. (pierwszy świąteczny dzień). O g. 10.00 zgłoszono kradzież tablic rejestracyjnych z samochodu zaparkowanego na Leśniańskiej ulicy, o g. 18.00 płonął samochód osobowy przy ul. Słowackiego w Lubaniu.

* 26.12. po g. 22.00 osadzono w areszcie nietrzeźwego syna (2,74%), który wywołał awanturę domową i znęcał się nad matką.

* W nocy z 26/27.12. zanotowano trzy włamania do samochodów osobowych oraz kradzież opła w Zarębie. Poszkodowanym był obywatel Niemiec.

* 27.12. około g. 19.00 zanotowano usiłowanie kradzieży Nysy, która zaparkowana była przy ul. Starej w Lubaniu.

Wieczorem tego dnia rozpoczęliśmy powroty do domów. "Przy okazji" zatrzymano trzech nietrzeźwych kierowców.

* 28.12. około g. 3.00 patrolujący ulice Leśnej policjanci spotrzyli wewnątrz sklepu młodzieńca, który na ich widok "wyszedł" z placówki wraz z całą szybką wystawową. Na szczęście nic się mu nie stało. Nie zdołał uciec. Okazało się, że ten 18-letni włamywacz wracając z dyskoteki "wstąpił" do tego sklepu po kosmetyki. Chciał pewnie mile pachnieć w czasie kolejnej balangi.

EKP

Kronika policyjna

wierćto.

* Tej samej nocy włamywacze odwiedzili piwnicę w bloku przy ul. Mieszka I w Lubaniu. Zdjęli drzwi z zawiasów. Skradli ziemniaki oraz... futro damskie i dwa kozuchy.

* 15.12. dwóch z wyglądu nieletnich zachwalców dokonało kradzieży pieniędzy z szuflady stoiska w WDH w Lubaniu. Jeden z nich z zainteresowaniem oglądał towar wyeksponowany poza stoiskiem, do czego podstępem "wyciągnął" sprzedawczynię. Zanim pani zorientowała się o co chodzi, drugi zachwalec niepostrzeżenie wszedł za ladę i z szuflady zdołał skraść kilkaset złotych. Poszkodowana zdołała chwycić go za rękę. Wyrwał się i uciekł przed ścigającą go sprzedawczynią,

* 22.12. w godzinach popołudniowych bardzo śpieszyli się kierowcy. Zanotowano wówczas aż 5 zdarzeń drogowych. O g. 14.10 na ul. Lwóweckiej fiat 125p uderzył w tył poprzedzającego go opła. O g. 14.50 w Henrykowie zbyt szybko jadący fiat 126p wpadł w poślizg i najechał (?) na malucha. O g. 16.00 na ul. Jeleniogórskiej w Lubaniu zderżyły się czołowo dwa samochody osobowe. Jeden z uczestników tego wypadku został przewieziony do lubańskiego szpitala. O g. 18.45 w Leśnej kierowca opła wpadł w poślizg i najechał na forda.

* 24.12. (Wigilia). W godzinach rannych zgłoszono kradzież z włamaniem do magazynu części do maszyn rolniczych przy ul. Rybackiej w Lubaniu. Nieznany sprawca wszedł tam przez okno. Skradł utarg z dnia poprzedniego. O g. 10.00 zatrzymano mieszkańca Lubania, który wyłudzał towary w sklepie

ZNAD GRANICY

Okazuje się, że lubańska fantazja jazdy na procentowych dopalaczach przestaje już być polską specjalnością. Ten nasz specyficzny, aczkolwiek niechlebny narodowy monopol przełamało dwóch Czechów z Liberca Jiri B. i Peter D., forsując seatem toledo bariery graniczne w Jakszycach. Niemal pół godziny trwała ich szaleńcza jazda górkami serpentynami, zanim znaleźli się w graniczo-policyjnej pałapce. Stan kierowcy i pasażera (2,03 i 1,65 promila alkoholu) spowodował, że nim powrócili do kraju odwiedzili jeleniogórską izbę wytrzeźwień. W innych przejściach oprócz już rutynowych przekrętowniczów, tj. 8 posiadaczy fałszywych paszportów, w tym Białorusina z Mińska przerobionego w Jeleniej Górze za 1000 marek na Polaka z walbrzyskiego i 12 poszukiwanych listami gończymi przez sądy i prokuratury niemal całego kraju, zatrzymano mieszkankę Zgorzelca Marzenę O., która w bieliznie osobistej próbowała przemycić do Niemiec

307 g substancji narkotycznej z zawartością kokainy.

W ramach świątecznych porządków Niemcy odstawili do granicy 29 naszych kłopotliwych rodaków, a nasi kontrolerzy zwrócili 91 niesubtelnych podróżnych niemal z całego świata, głównie Peruwiańczyków i Turków, chociaż nie zabrakło też najbliższych niemieckich sąsiadów.

Nysę próbowało przepłynąć 6 Albańczyków z Kosowa, 5 Ałganczyków i 2 Moldawian. Ciekawe rzeczy działy się też w strefie nadgranicznej. W Wyrebie na gorącym uczynku kradzieży niemieckiego VW passata wpadł Dariusz Z. z Głogowa, a w Trójcy odzyskano audi 80 skradzione Niemcowi w Zarce nad Nysą. Z kolei Radzińowie Górnym w stodole Józefa Ch. pogranicznicy odnaleźli ciągnik siodłowy marki Renault, który kilka dni wcześniej zniknął ze zgorzeleckiego parkingu. Wartość odzyskanych aut szacuje się na 150 tys. marek.

Leszek Duczyński

Opłatek LKO

19 grudnia ub. roku odbył się w MDK opłatek Lubańskiego Klubu Obywatelskiego. W bożonarodzeniowej atmosferze i scenarii spotkały się różne generacje członków i sympatyków tego podmiotu społeczno-politycznego. Przybyli z służeni działacze Solidarności i lubańskiej konspiracyj. a także młodzi reprezentanci struktur samorządowych. Spotkanie, poza oczywiście swoimi świątecznymi przesłaniami, sprzyjało wymianie poglądów i doświadczeń oraz integracji środowiska.

rys

Znieczulica?

Stało się to w biały dzień, w centrum miasta, w miejscu publicznym, na oczach innych ludzi. 12 grudnia ubiegłego roku na dworcu PKS w Lubaniu trzech nieznani młodzi sprawcy pobili mężczyznę, który doznał licznych obrażeń ciała. Nikt z licznie oczekujących na autobusy nie zareagował. Na taką kompromitację naszych postaw pozostaje spuścić tylko zasłone milczenia...

lor

16 grudnia ub.r. w Lubaniu odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Związku Gmin "Kwisa". Obrady toczyły się w sali narad tutejszego Urzędu Miasta. Uczestniczyli w nim burmistrzowie i wójtowie Świeradowa, Lubomierza, Mirska, Gryfowa, Nowogrodźca, Siekierzyna, Olszyny, Osiecznicy oraz miasta i gminy Lubań.

Nowe władze w "Kwisie"



Sprawozdanie z działalności za okres minionej kadencji przedstawił przewodniczący ustępującego zarządu Jerzy Zieliński. Po wysłuchaniu informacji na temat szerokiego wachlarza działań przystąpiono do wyboru władz. Nowym przewodniczącym Związku Gmin "Kwisa" został Konrad Rowiński, burmistrz Lubania. W skład zarządu weszli: Edward Szczerbień - burmistrz Nowogrodźca, Olgierd Poniżnik - burmistrz Lubomierza, Leszek Leško - wójt Olszyny i Jacek Leonarski - burmistrz Mirska. Wybrano również Komisję Rewizyjną w składzie: Janusz Niekrasz - wójt Siekierzyna, Waldemar Nalazek - wójt Osiecznicy i Woj-

ciech Kudera - burmistrz Świeradowa. Zgromadzenie upoważniło Edwarda Szczerbień do podpisywania wszelkich dokumentów finansowych oraz oficjalnego reprezentowania związku na zewnątrz. Debatę nad przyszłorocznym budżetem

tej struktury międzygminnej przełożono na następne posiedzenie, które odbędzie się pod koniec stycznia.

(kk)

(Gryfów ŚL.) Podczas III. Sesji Rady Miejskiej gminy Gryfów Śląski, która odbyła się 22 grudnia ub.r., ustalone zostały wynagrodzenia dla członków tamtejszego samorządu.

Zdrowy rozsądek zwyciężył

Zgodnie z wolą lokalnego parlamentu miesięczna płaca burmistrza wynosić będzie ok. 4.850 zł, wiceburmistrza - 3.700 zł. Obaj otrzymywać ją będą od 26 października ub.r., a więc od dnia wyboru. Wszystko wskazuje na to, że nowo wybrani władze miasta i gminy będą zarabiali mniej od swoich poprzedników. W przypadku burmi-

stra o kwotę 800 zł, a zastępcy o 500 zł. Podczas sesji podjęta została także uchwała dotycząca wysokości pobieranych przez radnych comiesięcznych diet. I tak: przewodniczący Rady Miejskiej będzie otrzymywał 600 zł, wiceprzewodniczący - 300 zł, przewodniczący komisji rady - 200 zł, przewodniczący Komisji Rewizyjnej - 250 zł, jego zastępca 225 zł, członkowie KR - 200

zł, członkowie komisji rady - 125 zł, radny będący członkiem Zarządu Gminy - 500 zł, pozostali radni - 25 zł.

Wygląda na to, że gryfowski samorząd zachował dużo zdrowego rozsądku w ustalaniu swoich apłanazy. w przeciwieństwie do innych samorządów, które postanowiły pójść na całość.

(ken)

W sieci GSM

Era GSM opublikowała szczegółowe dane na temat zasięgu telefonii komórkowej. Z informacji tej wynika, że praktycznie cały nasz region może już korzystać z usług sieci tego operatora. Jedynie niewielkie "głuche" enklawy spotykamy w okolicach Gościszowa, Przyłasku, Świecia, Miedzianej, Wrocławzowa i Gradówka. Prawie pełne pokrycie regionu przez GSM nie oznacza jeszcze, że z każdego miejsca można uzyskać dobrą jakość połączenia. Mamy trzy zwarte obszary, gdzie zachowany jest najwyższy standard łącz, czyli z komórki można korzystać z wewnątrz budynku. Układają się one południkowo. Pierwszy z nich rozciąga się od Henrykowa poprzez Nową Karczmę, Zarębę, Rudziec aż do Sulikowa. Drugi obszar łączy się między Nowogrodzcem, Lubaniem i Leśną. Wreszcie trzeci zajmuje tereny od Olszyny i Gryfowa a kończy się na Czerniawie i Świeradowie. Operator sieci zapowiada dalsze inwestycje na naszym terenie, a więc jest szansa, że wkrótce i inni uzyskają lepszą jakościowo usługę.

rys

Przekształcenia w PKS-ie

Po długich rozważaniach i przemyśleniach rozpoczęła się komercjalizacja Przedsiębiorstwa Komunikacji Samochodowej Spółka z o.o. w Lubaniu. Wiodącym tego znakier jest ogłoszone wezwanie do uprawnionych pracowników, aby składali pisemne oświadczenia o zamiarze nieodpłatnego nabycia udziałów firmy. Termin tego przedsięwzięcia ma być niewątpliwie 22 lutego b.

rys

Promocja Świeradowa

Władze Świeradowa przykładają wielką wagę do promocji swego miasta. Czynią to na różne sposoby i przy każdej okazji. Taka sposobność nadarzyła się 14 grudnia ub. roku, kiedy ekipa telewizji publicznej zbierała materiały o uzdrowisku i możliwościach uprawiania na jego terenie sportów zimowych. Czyniła to w ramach przedstawiania poszczególnych ośrodków przed zbliżającym się festiwalem narciarskim. Interesującym jest, jak wypadła ta sesja wyjazdowa telewizji, czy zebrany materiał pozwoli wyemitować w samodzielnym "okienku" program o Świeradowie?

RS

ŁOSG z odsieczą?

Restrukturyzacja policji w związku z reformą administracji publicznej owocuje m.in. likwidacją komendy wojewódzkiej w Jeleniej Górze. W tej sytuacji pracownicy wspomnianej struktury stają przed dylematem, gdzie znaleźć nowe miejsca pracy. Powstające komendy powiatowe, komisariaty, a także rewiry dzielnicowych wchłonią ich część, jednak spora liczba funkcjonariuszy pozostanie na przysłówkowym lodzie. Nieoiczalnie mówi się, że Łużycki Oddział Straży Granicznej w Lubaniu, wychodząc naprzeciw tym problemom ale i uwzględniając swoje potrzeby, gotów jest przyjąć ludzi z tzw. dochodzeniówki. Szkopuł w tym, czy zechcą oni, przynajmniej przez jakiś czas, taki kawałek drogi dojeżdżać.

tor

Wymuszone fuzje

(Sulików) Ten proces w bankowości, zwłaszcza tej drobnej, spółdzielczej, był nieunikniony. Wynikał on z wymogów Unii Europejskiej, zgodnie z którymi tego typu placówki musiały posiadać 1 stycznia br. 300 tys. ECU funduszy własnych. Aby wypełnić ten obowiązek koniecznością stały się w tej branży masowe fuzje. Jak się dowiedzieliśmy, na naszym terenie proces ten dotknął Bank Spółdzielczy w Sulikowie. Dokonał on połączenia z bliźniaczym podmiotem z Bogatyni. Tak wzmocniony kapitałowo i organizacyjnie świadczyć będzie teraz znacznie szersze usługi swoim klientom.

rys

Jedna "krajówka"

Od 1 stycznia br. w naszym regionie mamy tylko jedną drogę o randze krajowej. Jest nią trasa Zgorzelec - Jelenia Góra przez Lubań. Będzie ona finansowana z budżetu centralnego. Pozostałe drogi, pomijając trakty gminne, mają status wojewódzki, bądź powiatowy. Generalnie spotkała nas pewna degradacja komunikacyjna, choć w efekcie końcowym może to wszystko wyjść nam na dobre. Będzie wreszcie wiadomo, kto tak naprawdę jest ich gospodarzem i kto ma łożyć na ich utrzymanie.

Yach

Przeciw przestępczości

Po fali brutalnej przestępczości na naszym terenie należało się spodziewać bardziej zdecydowanych działań odpowiednich służb. Jak wynika z nieoiczalnych informacji, wojewódzkie struktury policji sondują możliwość utworzenia oddziału do zadań specjalnych w regionie południowo - zachodnim. Jedną z rozważanych ewentualnych siedzib antyterrorystów miałby być Lubań. Niewątpliwie obecność takiej formacji w regionie wpłynęłaby na wzrost poczucia bezpieczeństwa jego mieszkańców.

tor

OFM w natarciu

Olszyńskie Fabryki Mebli Spółka z o.o. coraz intensywniej wykorzystują nowoczesne metody rozpoznawania rynku meblarskiego, promocji swojego produktu oraz jego zbytu. Ostatnio zdecydowały się na powołanie przedstawicieli handlowych w trzech różnych regionach Polski. Pierwszy obejmie tereny północno-zachodnie, drugi centralno-wschodnie, trzeci południowo-wschodnie. Do ich zadań będzie należało szeroko rozumiany marketing, w którym oczywiście mieścić się będą wszelkie działania związane ze zbieraniem zamówień oraz zawieraniem umów sprzedaży mebli OFM.

tor

Wieczór pojednania

Do pięknej już tradycji okołoswiątecznej należą spotkania wigilijne. Organizowane są wśród dzieci, młodzieży szkolnej w zakładach pracy i w wielu różnych instytucjach.

Tak się od kilku lat dzieje, że zanim zasiądziemy do wieczerzy w gronie rodzinnym spotykamy się w środowiskach, w których spędzamy znaczną część swojego życia pozadomowego. Kontakty takie stwarzają niepowtarzalną okazję do okazania sobie wzajemnych sympatii i zyczliwości. I choć wielu ma jeszcze wątpliwości, czy ten wigilijny opłatek, towarzyszący takim spotkaniom, nie narusza czyjeś intymności, to jednak zwykle jest miło i serdecznie.

23 grudnia 1998 r. w Miejskim Domu Kultury spotkali się



na wspólnej wieczerzy wigilijnej radni Rady Miejskiej obecnej i poprzedniej kadencji. Jej gospodarzem był przewodniczący lubańskiego samorządu Marian Kwolek, który przywitał gości życzeniami, będącymi swoistym apelem o pojednanie i pełną integrację dla dobra społeczności lokalnej. Podobne w tonie życzenia skierował do uczestników "kolacji" ksiądz dzie-

kan Mieczysław Jackowiak. Sugerował nawiązanie otwartej współpracy, której celem jest pomyślność miasta i jego mieszkańców. Po tych słowach przyszedł czas na życzenia osobiste, składane wzajemnie przy opłatku. Wśród tych serdeczności najczęściej powtarzane słowa to - zdrowie, radość i życiowa pomyślność.

Był to wieczór pełen zyczliwości i wzajemnej otwartości. W jego trakcie przełamane zostały zapewne niejedne mury. Atmosfery tej samorządowej wigilii dodał występ zespołu wokalnego MDK, który przygotował na ten wieczór program z przepięknymi kolędami. Śpiewali je nie tylko artyści, ale także uczestnicy tej grudniowej wieczerzy.

(kk)

ZUS informuje

Po opublikowaniu ustawy o ubezpieczeniu zdrowotnym, która nie zawiera trybu zgłoszenia i nie określiła wzorów formularzy, część pracodawców zaczęła od razu przysyłać do kas chorych i ZUS odrębnie sporządzone informacje, że zgłaszają swych pracowników do ubezpieczenia zdrowotnego. Informacje te jednak nie wypełniają warunków zgłoszenia, gdyż należy je nadsyłać do ZUS-u tylko na sformalizowanych formularzach pobranych w naszych punktach informacyjnych. Termin ich przysyłania mija z końcem stycznia 1999 roku. Zgłoszenia do ubezpie-

czeń: społecznych i zdrowotnego, muszą być podpisane przez osoby ubezpieczone. O ile zgłoszenie do ubezpieczenia społecznego sprawi pracodawcom mniej kłopotów, gdyż potrzebne informacje o pracownikach są im już znane (nazwisko, adres, PESEL-e, NIP-y), o tyle zgłoszenie do ubezpieczenia zdrowotnego zawiera informacje o rodzinie (np. o dzieciach własnych pracownika i przysposobionych), których pracodawca nie gromadził i dlatego będzie to dla nich zaskoczeniem. Niemniej muszą oni ten obowiązek wobec pracowników wypełnić, gdyż tylko wtedy osoby z rodziny ubezpieczonego będą mogli korzystać z opieki lekarskiej. Pracownikom, którzy chcą w ZUS-ie osobiście odebrać komputerowy program płatnika wraz z podręcznikiem jego obsługi, radzimy, by przychodzi-

li zaopatrzeni w pięć dyskietek 1,44 MB lub pustą płytę kompaktową CD-RM. Programy można odbierać w Oddziale ZUS w Kamiennej Górze oraz we wszystkich inspektoratach: w Jeleniej Górze, Bolesławcu, Lwówku, Lubaniu i Zgorzleu.

Adam Karolczuk

rzecznik prasowy Oddziału ZUS w Kamiennej Górze

VISA w Lubaniu

Kilka dni temu oddano do użytku klientów pierwszy w Lubaniu bankomat. Ten nowoczesny system obrotu pieniężnego zainstalowany został przy pl.3 Maja. Jego właścicielem jest tutejszy oddział Banku Zachodniego SA. Z jego dobrodziejstw mogą korzystać wszyscy posiadacze kart kredytowych VISA. Bankomat, czynny całą dobę, umożliwi podejmowanie gotówki w kwocie nie mniejszej niż 10 zł lub jej wielokrotności. Maksymalna suma wypłaty nie może przekroczyć 3 tys. zł.

Klienci, którzy posiadają konta osobiste prowadzone przez Bank Zachodni korzystają z tej usługi bezpłatnie, przy użyciu karty VISA Electron. Mamy nadzieję, że ta bardzo wygodna i bezpieczna forma obrotu pieniężnego, znana na całym świecie, przyjmie się także w Lubaniu.

(ken)

Struktury policyjne w regionie

Mamy nowy rok i musimy zacząć oswajać się z zaistniałymi zmianami. Jedną z takich dziedzin jest policja. O jej strukturach w powiecie lubańskim szeroko pisaliśmy w ostatnim ubiegłorocznym numerze. Przypomnijmy tu tylko w skrócie, że Komendzie Powiatowej w Lubaniu podlegać będzie komisariat w Leśnej. Ma on liczyć 25 funkcjonariuszy i 2 wydziały: prewencyjny i dochodzeniowo-śledczy. Na najniższym poziomie struktur policyjnych funkcjonować będą tzw. rewiry dzielnicowych. Przewiduje się 3 takie posterunki na naszym terenie. W Świeradowie i Sie-

kiercznie podporządkowane będą pod Komisariat w Leśnej, natomiast w Olszynie bezpośrednio pod Komendę w Lubaniu. Tyle o powiecie. Dobrze jest wiedzieć, choćby dla lepszego poczucia bezpieczeństwa, z czym możemy się spotkać w najbliższym naszym otoczeniu. I tak w Nowogrodzcu będziemy mieli komisariat. Podobną jednostkę spotkamy w Grybowie, której podlegać będą rewiry dzielnicowych w Mirsku i Lubomierzu. Nadmienić tu należy, że oba ostatnie samorządy protestują przeciwko takiemu usytuowaniu posterunków na ich terenie. Z kolei w Zawadowie będziemy mieli komisariat. Zawiądywać on będzie rewirem dzielnicowych w Sulikowie. I to wszystko. Jeśli dobrze przypatrzeć się tym zmianom, i to poza nową nomenklaturą nie są one wbrew pozorom także wielkie. *rt*

KOMUNIKAT

Urząd Skarbowy w Lubaniu uprzejmie informuje, że ukazało się rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 4 grudnia 1998 roku w sprawie terytorialnego zasięgu działania oraz siedzib urzędów skarbowych i izb skarbowych, zgodnie z którym od 1.01.1999 roku do terytorialnego zasięgu działania Urzędu Skarbowego w Lubaniu dołączono miasto Świeradów - Zdrój. Urząd Skarbowy w Lubaniu swoim zasięgiem działania obejmuje powiat lubański, tj. miasta Luban i Świeradów Zdrój oraz gminy: Leśna, Luban, Olszyna, Platerówka, Siekierzyn.

Podstawy numeru rachunku bankowego Urzędu Skarbowego w Lubaniu: NBP O/Okręgowy Wrocław o/z Jelenia Góra 10101182-651-222-*

* cyfra, o którą należy rozszerzyć numer rachunku bankowego podstawowego w zależności od rodzaju wpłaca-

nej należności budżetowej:

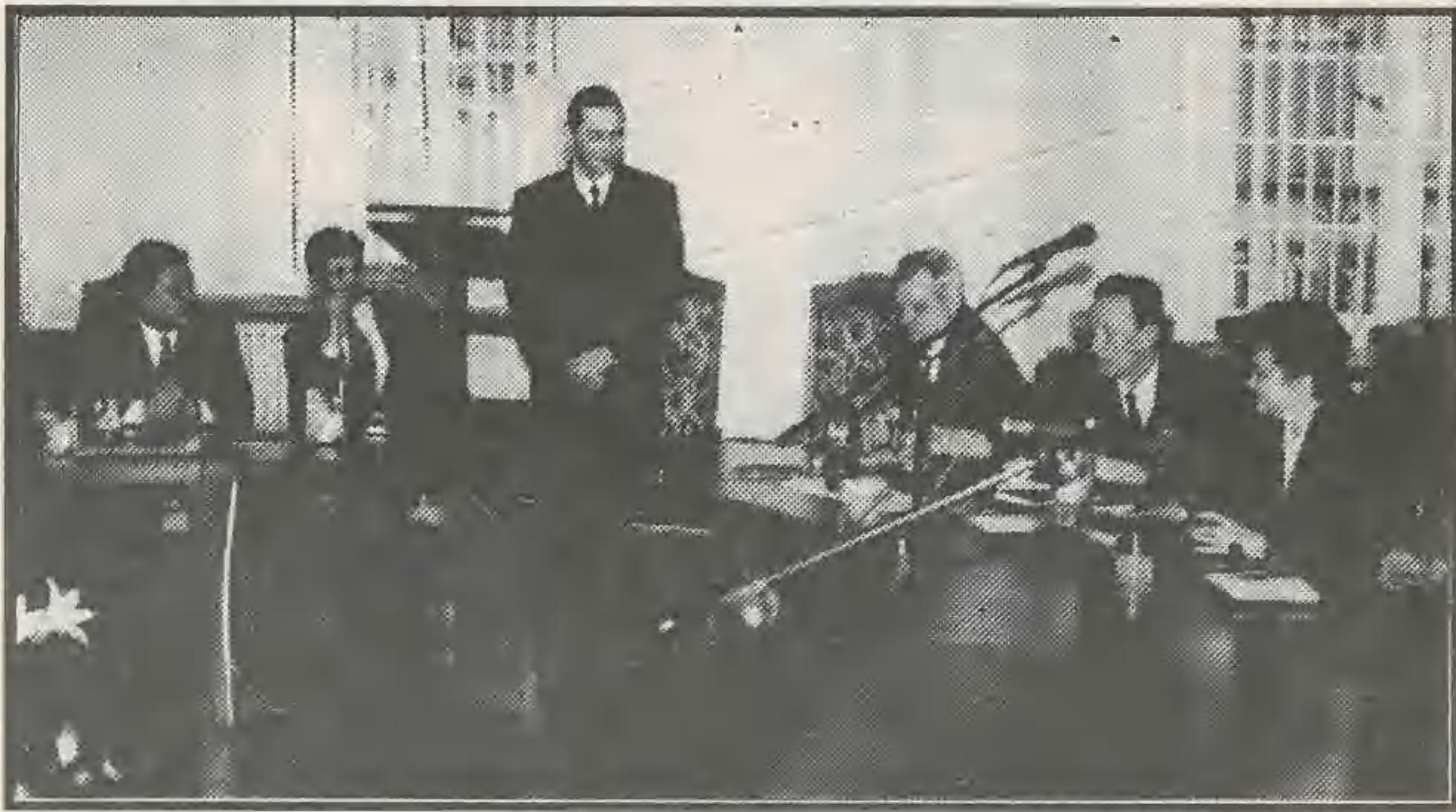
- 1 - podatek dochodowy od osób prawnych,
- 2 - podatek od towarów i usług, podatek akcyzowy, podatek od gier,
- 3 - podatek dochodowy od osób fizycznych,
- 5 - dochody państwowych jednostek budżetowych przekazywane do urzędów skarbowych,
- 7 - pozostałe dochody z tytułu podatkowych i niepodatkowych należności budżetowych

Szczegółowe informacje dotyczące terytorialnego zasięgu działania poszczególnych urzędów skarbowych, siedzib urzędów skarbowych i izb skarbowych wraz z numerami telefonów i numerami rachunków bankowych zamieszczone są na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Skarbowego w Lubaniu przy ul. Mickiewicza 2. Uprzejmie prosi się wszystkich mieszkańców powiatu lubańskiego o zapoznanie się z tymi informacjami.

Podziękowanie

Panu Witoldowi Chojnackiemu za bezinteresowną pomoc w rehabilitacji serdeczne podziękowania wraz z życzeniami pomyślności w Nowym 1999 Roku

składa Grzegorz



W połowie grudnia ub.r. z inicjatywy władz powiatowych doszło do spotkania z przewodniczącymi samorządów, które weszły w skład nowo utworzonego starostwa.

Wzięli w nim udział przedstawiciele Świeradowa, Leśnej, Olszyny, Siekierzyna, Platerówki i Lubania. Gospodarzem zebrania był przewodniczący samorządu miejskiego Marian Kwolik, który przyjął gości w sali rajców miejskich. Otwierając je przedstawił aktualne zadania, jakimi zajmuje się tutejszy samorząd. Dalsze prowadzenie tego forum przejął jeden z jego głównych inicjatorów, przewodniczący Rady Powiatu Lubañskiego Jan Smreczyński. Zaproponował nawiązanie ścisłej współpracy

między wszystkimi organami samorządowymi wchodzącymi w skład starostwa lubañskiego. Ich celem byłby dalszy dynamiczny rozwój tego regionu. Inicjatywie tej sprzyjały będą cykliczne spotkania, organizowane przynajmniej raz w kwartał. Oprócz tego szefowie gminnych samorządów będą zapraszani na wszystkie sesje powiatowe.

- Oto pojawił się nowy szczebel samorządu - powiedział do uczestników forum Starosta

Walery Czarnecki. - Nasza wspólna rzeczywistość będzie taka, jaka będzie w przyszłości nasza współpraca.

Oto pojawił się nowy szczebel samorządu - powiedział do uczestników forum Starosta Walery Czarnecki. - Nasza wspólna rzeczywistość będzie taka, jaka będzie w przyszłości nasza współpraca.

Zaapelował do zebranych by dla wspólnego dobra - podjęli w swoich środowiskach inicjatywy mające na celu pilne opracowanie strategii rozwoju poszczególnych gmin. Przestrzegając od połowy roku zaczął obowią-

zywać nowe zasady korzystania ze środków pomocowych. Podmioty, które nie wypracują takiego dokumentu, nie będą mogły korzystać z funduszy europejskich. Oceniając tegoroczny budżet powiatu stwierdził, że niewiele ma on wspólnego z samorządnością, gdyż opracował go rząd. Przyznane środki uniemożliwią wykonanie wielu pilnych zadań tego regionu. Na zakończenie swojego wystąpienia stwierdził, że władze starostwa nie wyobrażają sobie funkcjonowania powiatu bez ścisłej współpracy z samorządami gminnymi. (kk)

Statut był najważniejszy

IV Sesja Rady Powiatu Lubañskiego odbyła się 17 grudnia. Głównym punktem obrad było uchwalenie Statutu.

Zanim rozpoczęła się debata nad tym niezwykle ważnym dokumentem, radni wysłuchali wystąpienia dr. Marka Obrębskiego z Jeleniogórskiej Akademii Ekonomicznej na temat tworzenia Strategii Rozwoju Powiatu. Ekspert mówił o niezwyklej wadze tego dokumentu, o jego roli i możliwościach skutecznego oddziaływania na rozwój nowo utworzonego regionu. Kolejnym mówcą był radny Stanisław Matkowski, który uczestniczył w szkoleniu poświęconym wykorzystywaniu funduszy tzw. przedakcesyjnych dla rolnictwa. Okazuje się, że od tego roku dostępność do środków pomocowych nie będzie już tak łatwa jak to było w przeszłości. Unia Europejska stawiać będzie większe niż dotychczas wymagania wobec podmiotów ubiegających się o finansowe wsparcie. Aby temu sprostać samorządy gminne będą musiały opracować strategię rozwoju swoich wspólnot. Bez takiego dokumentu otrzymanie wspomnianego dofinansowania stanie się niemożliwe.

Po tej części przystąpiono do pracy nad Statutem Powiatu. Analizowano jego zapisy punkt po punkcie, dokonując stosownych zmian. Po kilkugodzinnej debacie dokument uchwalono. Przyjęty Statut stworzył możliwość pracy nad regulaminem struktur administracyjnych powiatu oraz jego schematem organizacyjnym. (kk)

JEDNOGŁOŚNIE W SPRAWIE BUDŻETU

IV sesja Rady Miejskiej Lubania, która odbyła się 29 grudnia 1998 r. była dla radnych trzeciej kadencji jedną z najważniejszych w roku minionym. W jej trakcie bowiem lubañscy samorządowcy przyjęli budżet miasta na 1999 rok - dokument niezwyklej wagi dla każdej lokalnej społeczności.

Zanim to jednak nastąpiło, szczegółowe założenia do planu finansowego miasta anno domini 1999 przedstawił rajcom burmistrz Konrad Rowiński. W jego ocenie tegoroczny budżet ma charakter inwestycyjno-socjalny. Z tego też powodu będzie bardzo trudnym w re-

alizacji. Jest to jednocześnie budżet "krótkiej koldry", a to oznacza, że niektóre dziedziny życia w miesiące otrzymają znacznie mniejszy niż dotychczas zastrzyk finansowy z grodzkiej kasy. Wspomniane cięcia dotyczą głównie dotacji dla Administracji Bloków Komunalnych (78% wydatków roku ubiegłego), Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji (37%) oraz szeroko pojętej opieki społecznej (70%). Znacznie mniejszemu uległa również kwota przeznaczona na utrzymanie administracji samorządowej (50%). Wydatnie wzrosną w tegorocznym budżecie środki na inwestycje (ponad 30% budżetu) oraz oświatę, głównie szkoły podstawowe (o 26%). Na podobnym do ubiegłorocznego poziomie zostały zaplanowane wydatki na utrzymanie dróg, gospodarstw

pomocniczych oraz kulturę. Reasumując dochody budżetu ustalono w wysokości 24.541.648 78 zł, a sumy w wysokości 26.268.422 78 zł. Po niezbyt burzliwej, merytorycznej dyskusji nad przedłożonym przez Zarząd Miasta projektem, radni uchwalę w sprawie uchwalenia budżetu miasta Lubania na 1999 rok przyjęli jednogłośnie!

Wspomniana regulacja, choć najważniejsza, nie była jedyną przyjętą przez lubañskich samorządowców tego dnia. Podjęto ich jeszcze sześć w następujących sprawach:

- 1/ zmiany budżetu miasta Lubania na 1998 rok;
- 2/ zmiany uchwały RM nr XLVII/343/97 w sprawie opłat za usługi przewozowe środkami lokalnego transportu zbiorowego (w wyniku wprowadzonej zmiany opłata za przejazd autobusem komunikacji miejskiej wzrosła od 15 stycznia z 1zł do 1,10zł);
- 3/ wyboru pełnomocnika reprezentującego Gminę Miejską Lubania w Stowarzyszeniu Gmin Polskich Euroregionu "Nysa" (po raz wtóry pełnomocnikiem Lubania na kolejne cztery lata został wytypowany obecny wiceburmistrz miasta Michał Turkiewicz);
- 4/ podatku od nieruchomości na 1999 rok;
- 5/ podatku od posiadania psów;
- 6/ podatku od środków transportowych na 1999 rok.

Kolejnym punktem obrad sesji były zapytania. Pod adresem Zarządu Miasta złożyli je radni M. Grzesiak, K. Doliński, A. Łatka, A. Słowiński oraz J. Kaczorowski. Sesję zakończyły komunikaty. Na następne spotkanie radni umówili się dnia 26 stycznia bieżącego roku. (AS)

Budżet niedoborów

V Sesję Rady Powiatu Lubañskiego, która odbyła się 28 grudnia ub.r., poświęcono w dużej części informacji na temat tegorocznego budżetu. Jego strukturę przedstawił zebranym starosta Walery Czarnecki. Po stronie dochodów zamyka się on kwotą 24603 tys. zł, natomiast po stronie wydatków sumą 24093 tys. zł.

- Wstępna analiza tego dokumentu wykazała, że zaplanowane przez rząd środki są w wielu dziedzinach niewystarczające - powiedział Walery Czarnecki. - Wyczerpanie, które zarząd poczynił w oparciu o informacje jednostek administracyjnych powiatu, tj. szkoły ponadpodstawowe, placówki oświatowe i opiekuńczo-wychowawcze, wskazują na znaczne niedoszacowania. W dziale "oświata" - w przypadku dotacji - kwota niedoboru wynosi 459.150 zł, a w subwencjach - 149.150 zł. Są to oczywiście szacunki wstępne i być może nie do końca precyzyjne. Tak bowiem w praktyce

bywa, że przy tworzeniu budżetu kierownicy jednostek zazwyczaj starają się wykazać zwiększone zapotrzebowanie w stosunku do tego, czym do tej pory dysponowali. Precyzyjna informacja w sprawie oświaty będzie znana w połowie stycznia, po zbilansowaniu całorocznej działalności.

Znaczne, wręcz drastyczne niedoszacowania występują w dziale "administracja państwowa i samorządowa". Kwota jaką zaplanował na ten cel minister finansów wynosi 724 tys. zł.

- Proszę sobie wyobrazić, że sam Urząd Rejonowy w wydatkach rok 1998 zaplanował kwotę 809 tys. zł - mówi starosta. - A więc już z tego widać, jak znaczny jest to niedobór. Malo tego. Trzeba wiedzieć, że z mocy ustawy przejmujemy nie tylko dotychczasowych pracowników UR, ale również 6 osób skierowanych do nas z Urzędu Wojewódzkiego i 15 z Zarządu Dróg Publicznych. Mam więc do czynienia ze

znacznym zwiększeniem zatrudnienia. w sytuacji kiedy zmniejszone zostały środki. W tej sprawie podjęliśmy już liczne interwencje, m.in. u wiceministra finansów p. Jerzego Millera, który jest odpowiedzialny za kształtowanie projektów budżetów nowo tworzonych powiatów. Jest to problem występujący nie tylko u nas. W nieco gorszej sytuacji jest Starostwo Powiatowe - Ziemięskie w Jeleniej Górze, które musi przejąć pracowników z likwidowanego Urzędu Wojewódzkiego. Tam brakuje pieniędzy dla 120 osób. Sytuacja nie jest więc optymistyczna. Oczekujemy na rozwiązania systemowe ze strony rządu.

W budżecie powiatu nie przewidziano również innej ważnej pozycji w wydatkach, związanej z utrzymaniem struktur samorządowych. Nie ma środków na prowadzenie biura Rady Powiatu, na wypłaty diet dla radnych, czy zwroty kosztów dojazdu do starostwa. Wygląda na to, że nie będzie to dla nowo wybranych władz powiatowych rok łatwy. (kk)

Prosto z Betlejem

Zapoczątkowany w 1991 roku przez skautów austriackich zwyczaj przynoszenia Betlejemskiego Świątełka Pokoju podjęli także harcerze polscy. Od tego czasu

trafia ono na nasze wigilijne stoły, do kościołów, szkół, szpitali, do władz państwowych i lokalnych. Podobnie było i na naszym terenie. Na dwa dni przed Wigilią betlejemski płomyk dotarł także do społeczności lubańskiej. Grupy tutejszych harcerzy odwiedziły wiele środowisk, obdarowując je tym szczególnym płomykiem. Ofiarowując go mówili:

"Pragniemy, aby światło z Betlejem jednoczyło ludzi, wyzwalało w nich dobro, dawało pokój i poczucie wspólnoty z innymi, by umacniało miłość w naszych rodzinach. Przekazujemy je wszystkim wokół, chcemy podkreślić, że tak wiele nas łączy tutaj na polskiej ziemi, tutaj w Eu-



ropie i całym świecie." To piękna i zasługująca na

powszechne uznanie tradycja. (eL)

Kolejny protest radnych SLD

Samorząd nowo utworzonego Powiatu Lubańskiego już na początku swojej kadencji przeżywa wewnętrzne napięcia. Nieporozumienia między koalicją rządzącą a opozycją stają się coraz bardziej otwarte. Dowodem na to jest ostatnie oświadczenie wygłoszone podczas sesji Rady Powiatu, która odbyła się 28 grudnia ub.r. Nie chcąc zostać posądzonym o stronniczość poniżej drukujemy jego treść z niewielkim, uzasadnionym, skrótem. ■

Po posiedzeniu Klubu Radnych Sojuszu Lewicy Demokratycznej powiatu lubańskiego, postanowiliśmy zgłosić swój sprzeciw w związku z powtarzającymi się przypadkami lekceważenia przyjętych zasad pracy radnych zawartych w tymczasowym Regulaminie Rady Powiatu, a obecnie w Statucie Powiatu. W dokumentach tych mowa jest o konieczności dostarczenia radnym, przynajmniej na 7 dni wcześniej, porządku obrad i projektów uchwał będących przedmiotem sesji.

Na pierwszych posiedzeniach rady godziliśmy się z tymi uchybieniami, widząc jakie trudności towarzyszą tworzeniu się samorządu powiatowego. Niejednokrotnie porządek obrad i projekty uchwał były przekazywane nam w ostatniej chwili. Powoduje to brak możliwości zapoznania się z nimi i prowadzenia rzeczowej dyskusji, czyli normalnej pracy rady.

Uważamy, że odpowiedzialność za to ponosi koalicja rządząca w naszej radzie, wyłoniona przez nią kierownictwo rady i zarząd powiatu. Rozumiemy, że winny temu jest również brak odpowiednich uchwał i decyzji dotyczących funkcjonowania samorządu powiatowego ze strony parlamentu i rządu, który nie przygotował ich we właściwym czasie i trybie.

Już po pierwszej sesji rady złożyliśmy na ręce wojewody jeleniogórskiego protest dotyczący sposobu wyboru zarządu powiatu, który według nas i obecnej na sesji radcyjni prawnej, art.101, pkt.2 ustawy o samorządzie powiatowym (o sprawie pisaliśmy w nr 24 i w aktualnym - dop.red.) (...)

Przez ostatnie tygodnie, mimo naszych zastrzeżeń, starałem się, jako przewodniczący SLD, uzgadniać i negocjować tryb pracy nas - opozycji z koali-

cją. Pozytywnie mogę ocenić rolę, jaką odegrał w tym czasie przewodniczący Rady Jan Smreczyński. Równie pozytywnie ocenić możemy pracę, jaką wykonała do tej pory Komisja Statutowa Rady. Wiemy jakie znaczenie miały opracowane przez nas zasady funkcjonowania przyszłego powiatu, jak pilna była potrzeba jego uchwalenia.

Przykładem naszej woli współpracy niech będzie sposób głosowania nad projektami wielu uchwał, czy też powołania sekretarza i skarbnika powiatu. W naszym programie wyborczym głosiliśmy, że będąc nawet w opozycji głównym zadaniem wszystkich radnych powinna być wspólna praca dla dobra przyszłego powiatu.

Nasz klub liczy 14 członków, czyli prawie połowę składu rady. Mamy prawo mówić, że reprezentujemy tym samym największą grupę mieszkańców powiatu, którzy brali udział w wyborach.

Nie udato nam się stworzyć koalicji, która powołała władze, co nie oznacza, że pozwolimy zepchnąć się na margines funkcjonowania rady. Próżno oczekiwaliśmy poważnego potraktowania nas jako partnerów w pracy samorządu przez władze koalicji. Dobrym i przyjętym zwyczajem politycznym jest proponowanie największemu ugrupowaniu opozy-

dy do ustalania terminu wyboru zarządu określając przy tym jedno ograniczenie czasowe "nie później niż (...)" co oznacza, że termin wyboru zarządu powinien być ustalony na pierwszej sesji. Sformułowanie tego artykułu nie daje jednak żadnych podstaw do twierdzenia, że wyklucza on możliwość dokonania tego wyboru już na pierwszej sesji.

W interesie społecznym jest by nowo wybrana rada jak najszybciej mogła przystąpić do działania, czego warunkiem jest między innymi dokonanie wyboru zarządu...

A więc sprawa stała się jednoznacznie klarowna, a spór zażegnany. (kk)

Protest radnych odrzucony

Jak informowaliśmy w jednym z naszych wcześniejszych wydań grupa Radnych Powiatu Lubańskiego, należąca do Sojuszu Lewicy Demokratycznej, wystąpiła do Wojewody Jeleniogórskiego z prośbą o rozstrzygnięcie sporu dotyczącego zasadności powołania władz starostwa na I sesji. W połowie grudnia ub.r. przewodniczący RP otrzymał odpowiedź, w której wojewoda - badając

szusność zgłoszonych zastrzeżeń w trybie przysługującego mu nadzoru - uznał, że:

"...nie znajduję podstaw do stosowania wobec kwestionowanych przez Panów Radnych uchwał, ustawowych środków".

W przesłanym wyjaśnieniu wojewoda Sławomir Kryszkowski pisze:

"Norma tego przepisu rzeczywiście zobowiązuje ra-

Ciąg dalszy sprawy gryfowskiego szpitala

Zgodnie z przedwyborczymi deklaracjami gryfowski AWS powraca do kwestii obrony Oddziału Chirurgicznego Szpitala im.H.Koźłataja w Gryfowie Śląskim.

Z inicjatywy lokalnych działaczy ugrupowania doszło 9 grudnia br. w Mirsku do spotkania członków AWS z terenu planowanego powiatu lwóweckiego. W forum uczestniczyli również zaproszeni goście: przewodniczący Rady Powiatu - Rafał Ślusarz, wicestarosta - Czesław Wojtkun oraz burmistrz Miasta i Gminy Mirsk - Jacek Leonarski. Zaproszony do udziału w rozmowach starosta Bogusław Szefelski nie dotarł, niestety, do wskazanego miejsca. Zebrani członkowie AWS, w tym radni miejscy i powiatowi z rejonu lwóweckiego, zobowiązali się do przekazania władzom i społeczności lokalnym swojego stanowiska w kwestii losów szpitala w Gryfowie Śl. oraz komisariatów policji w Mirsku i Lubomierzu. Te ostatnie mają być bowiem przekształcone w miniaturowe posterunki dla dzielnicowych. AWS stanowczo sprzeciwia się planom takiej organizacji pracy policji, która może doprowadzić do zmniejszenia i tak dalekiego od ideału poczucia bezpieczeństwa mieszkańców powiatu, leżącego w strefie przygranicznej, a na domiar złego znane-

winnością jest sprzeciwianie się temu.

Demonstracja naszego niezadowolenia z tego stanu rzeczy ma uświadomić całej radzie, wyłonionym przez nią władzom jak i mieszkańcom powiatu, że nie można oczekiwać od Klubu SLD odgrywania roli konstruktywnej opozycji przy całkowitym ograniczeniu jej wpływu na funkcjonowanie rady i władz powiatu. Czynimy tak bo z równą determinacją chcemy realizować zobowiązania wobec naszych wyborców jak i wobec przyszłego samorządu powiatowego w Lubaniu.

Przewodniczący Klubu Radnych SLD

Jan Lange

go ostatnio z nasilenia się zdarzeń o charakterze przestępczym. Równie stanowczo AWS protestuje przeciw mającym, jak słychać z różnych źródeł, nastąpić wkrótce decyzjom dyrekcji lwóweckiego ZOZ-u o zamknięciu Oddziału Chirurgicznego. Jest to niewątpliwie preludem do pomniejszenia rangi szpitala, a następnie jego likwidacji. Zastanawiający jest zarówno pośpiech dyrekcji ZOZ-u jak i zamaskowany sposób jej działania, zmierzający do uprzedzenia w podejmowaniu decyzji Rady Powiatu, która rozpoczęła oficjalnie urzędowanie od 1 stycznia 1999 roku. Z będących w posiadaniu członków AWS-u dokumentów wynika np., że zlikwidowana w roku 1996 (z nie do końca jasnych powodów, co wymaga szczególnego zbadania) Fundacja na Rzecz Utworzenia Centrum Leczenia i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Gryfowie Śl. przekazała sprzęt medyczny, zakupiony m.in. ze składek mieszkańców Gryfowa, Mirska i Lubomierza, "w nieodpłatne użytkowanie do Zespołu Opieki Zdrowotnej W Lwówku Śl. z przeznaczeniem dla szpitali w Gryfowie Śl.". Czyżby więc likwidacja gryfowskiej chirurgii była szansą zawłaszczenia przez ZOZ np. cennego laparoskopu? A może jednak poszukiwanie oszczędności w służbie zdrowia należałoby rozpocząć od eliminacji tak zbiurokratyzowanej i archaicznej w reformowanym państwie instytucji, jaką jest lwówecki Zespół Opieki Zdrowotnej?

Gryfowski Klub Radnych AWS

Z NOWYM ROKIEM

Znowelizowane zasady dopuszczania do ruchu pojazdów i skonkretyzowanie uprawnień policji, to elementy nowego kodeksu drogowego, które powinny wpłynąć na poprawę bezpieczeństwa na naszych szlakach. Przypatrzmy się im.

BEZPIECZNIJ NA DROGACH

Przed wszystkim uczestników ruchu drogowego będzie obowiązywała zasada ograniczonego zaufania. To istotne novum. Oznacza ona, iż zaufanie do innego uczestnika ruchu powinno być pełne do momentu zauważenia objawów wskazujących na możliwość naruszenia przepisów i zasad bezpieczeństwa. Równie poważnie nowe prawo resortowe odnosi się do ruchu pojazdów, jak i przebiegających się po drogach pieszych. Wprowadzony został bezwzględny obo-

wiązek posiadania i używania elementów odblaskowych przez dzieci do lat 15, poruszających się poza obszarem nie zabudowanym w czasie od zmierzchu do świtu. Nowością w porównaniu do obecnego stanu prawnego jest ochrona, jaką otrzymali rowerzyści korzystający z wyznaczonych ścieżek. Dokonano też zmian w limitach dopuszczalnych prędkości poruszania się po różnych rodzajach (kategoriach) dróg. Na terenie zabudowanym zarówno samochody osobowe jak i ciężaro-

we o ładowności do 3,5 tony będą mogły jeździć tak jak dotychczas - z prędkością do 60 km/godzinę. Zwiększono natomiast do 130 km/godzinę dopuszczalną prędkość tych pojazdów na autostradach. Na drogach jednojezdniowych, ekspresowych oraz dwujezdniowych wspomniane samochody oraz motocykle będą mogły rozwijać prędkość do 100 km/godzinę. Nowe przepisy kodeksu drogowego zabraniają wydawania prawa jazdy osobom uzależnionym od alkoholu lub podobnie działa-

jącego środka odurzającego. Stwierdzenie tego faktu winno być wykryte przy przeprowadzaniu rutynowych badań lekarskich kandydatów na kierowców. Ostatecznie i - jak się wydaje - na dłuższy czas uregulowane zostały obowiązki policji w zakresie czuwania nad porządkiem i bezpieczeństwem ruchu drogowego oraz uprawnienia jej funkcjonariuszy do kontroli dokumentów jego uczestników. Stworzony został także nowy system rejestracji pojazdów. Na nieco innych zasadach ma się odbywać również szkolenie i egzaminowanie przyszłych kierowców. I na koniec kodeksu wykroczeń dodany został artykuł przewidujący karanie grzywną posiadania bez uprawnień urządzeń stanowiących wyposażenie pojazdów uprzywilejowanych, wysyłających sygnały świetlne w postaci

czwornych lub niebieskich świateł błyskowych albo sygnałów dźwiękowych o zmiennym tonie. Karze grzywny albo dwóm tygodniom aresztu podlegać będzie osoba nieuprawniona, która coś takiego użyje. Czas zatem na zdemonstrowanie odpowiedzialności tym normom urzędzeń alarmowych i klaksonów. Policja będzie bezwzględna w eliminowaniu takich przypadków z ruchu poprzez zatrzymywanie dowodów rejestracyjnych.

Michał

Z wrażliwości serca

Na ogół źle się mówi i pisze o naszej młodzieży. Że jest mało wrażliwa, agresywna, konsumpcyjnie nastawiona do życia itd. itp. Tymczasem życie pokazuje, że takie potoczne uogólnienia są zwykle nieprawdziwe.

Obok tych zbyt nagłończonych przypadków zła mamy całą gamę przykładów bardzo pozytywnych zachowań naszego młodego pokolenia. Że tak jest, nie należy daleko szukać. 7 grudnia ub.r. uczeń-

nie Zespołu Szkół Ekonomicznych w Lubaniu przygotowali nie lada atrakcję wychowankom miejscowego Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego. Najpierw zafundowały działwie przepyszną zabawę, a następnie - jak każe tradycja - przybyli wraz z nimi Mikołaj rozdał prezenty. Jakby tego było mało ofiarowały ośrodkowi cenne dary rzeczowe, które zorganizowały własnym sumptem. Z kolei 17 grudnia podobnie ceną iniejały

popisała się następna grupa uczniów i ich opiekunów, tym razem z Zespołu Szkół Rolniczych z Biedzychowic. Także pojawili się w murach SOSW, przynosząc ze sobą wartościowe paczki mikołajowe oraz wiele radości najmłodszym. Były konkursy z nagrodami, występy i wspólne koledowania. Takich spotkań się nie zapomina. Co by nie mówić, oba przedsięwzięcia wymagały wiele inwencji, czasu i w ogóle zachodu. Cóż to jednak znaczy, kiedy ma się wrażliwe serca. Wydaje się, że MIKOŁAJOWY CZAS był tylko pretekstem, by to okazać.

RS

Z dyżuru redakcyjnego

Problemy z kasą

Co pewien czas na nasze łamy wraca "tematyka kolejowa". Tym razem za sprawą funkcjonowania kas na lubańskim dworcu PKP. Co rusz podróżni są zaskakiwani niezrozumiałymi przestojami w ich pracy. Pal licho porę wieczorowo-nocną, kiedy niewiele

pociągów odjeżdża z Lubania. Gorzej, że takie sytuacje zdarzają się w ciągu dnia. Zamiast sprawnie kupić bilet np. do Wrocławia czy dalej, podróżny skazany jest na poszukiwanie konduktora w składzie pociągu, składanie zbędnych wyjaśnień, tłumaczeń, czy przeżywanie innych podobnych uciążliwości. Czy tak być musi?

rf

Powitaliśmy Nowy Rok tradycyjną lampką szampana. Albo wina. Na balach, prywatkach, w domowym zaciszu składaliśmy sobie wzajemnie najserdeczniejsze życzenia.

Marzenia - życzenia

Wszystko co nowe, a zwłaszcza ten rozpoczęty 1999 rok, przynosi nadzieję, że wiele się odmieni, będzie lepiej, spotka nas coś miłego... I tak płynął potok słów, a wraz z nim ujawniały się nasze rozbudzone i nieokielznane oczekiwania. Ponad wszelką miarę. Można by o nich pisać peany. Cóż, taki jest folklor sylwestrowej nocy. Choć nie tylko. Jak twierdzą znawcy duszy ludzkiej, także w takich momentach ujawniają się nasze rzeczywiste tęsknoty i marzenia. Żeby po jakimś czasie nie poczuć się zbyt rozczarowanym rezultatem tego Nowego Roku, popatrzmy, jakie mogą być przyziemne marzenia innych. Olga Wierina - Ukrainka handlująca na lubańskim targowisku: - Moje życzenie będzie zapewne dla was,

zajętych bezustannym narzekaniem, bardzo dziwne. Chciałabym, żeby w moim kraju zapanował taki porządek i dobrobyt jak u was. Żeby sklepy były pełne towarów, a pieniądź nie tracił wartości... Mam wyższe wykształcenie, pracuję, ale gdybym nie przyjechała do was pohandlować, to nie wiem, jak bym z rodziną przeżyła. A przecież tak bardzo chciałabym przyjechać tu ot tak, turystycznie. Obecnie nie mam na to czasu. Najważniejsze sprzedać towar i do domu. Lubanianie są sympatyczni, ale patrzą na mnie tak trochę z góry. Trudno im się dziwić. Przecież ja sama czuję się zażenowana tym, co robię... A więc drodzy Czytelnicy - pamiętajmy i o takiej miarze, a wszystko będzie dobrze.

RS

Ziarnko do ziarnka

W poprzednim numerze pisaliśmy o Andrzejkowym Balu Charytatywnym, który przyniósł dochód w wysokości 8,5 tys. zł na zakup inkubatora dla lubańskiego szpitala. Do tej informacji warto teraz dopowiedzieć, jak bardzo jest zaawansowany proces gromadzenia środków na to szczytne przedsięwzięcie. Otóż pełnostandardowy inkubator aktualnie kosztuje około 35 tys. zł. Na koniec Lubańskie Stowarzyszenie Charytatywne ma obecnie 24 tys. zł. Na tę sumę składają się pieniądze zgromadzone w różnych akcjach, pochodzące z dotacji miejscowych instytucji, a także przybierane przez Jerzego Owsiaka w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Brakujące 10 - 11 tys. zł zamierza się pozyskać m.in. poprzez organizację kolejnego, tym razem Karnawałowego Balu Charytatywnego. Znając wrażliwość mieszkańców ziemi lubańskiej na sprawy społeczne należy przyjąć, że przedsięwzięcie to, pilotowane przez LSCh, powinno w najbliższym czasie zakończyć się pełnym sukcesem.

rys

Wszelkiej pomysłowości, powodzenia
w realizacji zamierzeń oraz
mnóstwa okazji do radości
w Nowym 1999 Roku

wszystkim
Przyjaciółom i Sympatykom
życzy
Towarzystwo Przyjaciół Dzieci
w Lubaniu



Gra - nie gra?

Nawiązując do artykułu o Krzysztofie Kulińskim (aktorze Teatru Współczesnego we Wrocławiu o rodowodzie lubańskim - dop.red.) prostuję, że Jego córka ma na imię Iga i na pewno nie gra w serialu "Klan" małego Jasia. Jest to wiadomość pewna. Razem chodziliśmy do liceum - matura 1975r., ponadto jesteśmy w stałym kontakcie, bowiem Krzysztof jest serdecznym przyjacielem domu, a zwłaszcza mojego męża. Nadmieniam, że w teatrze tym z Krzysztofem pracuje jeszcze jeden Kuliński i może stąd ta pomyłka.

BK

SKONCENTRUJMY SIĘ NA... DOTACJE '99

"Zaplanowane w budżecie miasta wydatki z przeznaczeniem na działalność statutową szeregu stowarzyszeń i związków ma charakter bezprawny. Udzielanie dotacji jest bowiem uregulowane prawem i nie może mieć dowolnego charakteru - przyznawania dotacji na każdy cel i każdemu"- takimi dwoma zdaniami można streścić jeden z zapisów opinii wydanej przez skład orzekający Regionalnej Izby Obračunkowej we Wrocławiu o przedłożonym przez Zarząd Miasta projekcie budżetu na rok 1999.

Po raz pierwszy RIO tak zdecydowanie opowiedziało się przeciwko dotowaniu przez lubańskich radnych jednostek nie będących w strukturze samorządu. Swoją drogą zadziwia brak konsekwencji wspomnianego ciała. Przez minione trzy lata fakt wspomniany przez lokalny samorząd niektórych podmiotów działających na terenie miasta i województwa nie budził żadnych jego zastrzeżeń.

Pojawiły się one dopiero w tym roku i to już po fakcie przyznania przez miejscowych samorządowców wspomnianych dotacji. I może dlatego radni, dostrzegając konieczność zmian w wypracowanym cztery lata temu systemie, swoje decyzje podtrzymali tylko w nie-

których przypadkach, nieznacznie je korygując. Poniżej prezentujemy pełną listę jednostek dotowanych przez budżet miasta w 1999 roku z podaniem kwoty i celu jej przeznaczenia (w nawiasie):

1. Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Lubaniu - 3.800 zł (zakup sprzętu do diagnozowania dzieci i młodzieży), TPD Lubania - 11.000 zł (wypoczynek dzieci), Klub Małego Dziecka - 13.500 zł (organizacja kolonii zdrowotnych), Stowarzyszenie Telewizyjne "Studio S" - 36.500 zł (produkcja, emisja programów TV oraz zakup sprzętu), ZOZ Lubania - 42.900 zł (szczepienie dzieci przeciw żółtacze wszczepiennej), Obwodowa Poradnia Odwykowa - 26.000 zł (działanie przeciw alkoholizmowi), Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie - 43.000 zł (jak powyżej), Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna - 5.000 zł (jak powyżej), Ognisko Wychowawcze przy SS Magdalenek - 3.000 zł

(jak powyżej), Młodzieżowy Dom Kultury - 4.000 zł (jak powyżej), Klub Młodzieżowy przy Agencji Rozwoju Miasta - 35.500 zł (jak powyżej), PCK w Lubaniu - 3.600 zł (organizacja szkoleń sanitarnych), Koło Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym - 5.500 zł (organizacja turnusów rehabilitacyjnych), Polski Komitet Pomocy Społecznej - 868 zł (organizacja Dnia Seniora), MKS Lubania - 8.152 zł (szkolenie drużyn siatkówki żeńskiej), MUKS przy LO Lubania - 12.313 zł (szkolenie drużyn siatkówki męskiej), Szkolny Związek Sportowy - 16.500 zł (organizacja imprez sportowych), MGKS "Kwisa" - 3.992 zł (zakup sprzętu, organizacja imprez kolarskich), MKS "Lużyce" - 25.123 zł (szkolenie drużyn piłki nożnej), Ognisko TKKF "Osiedle" - 1.085 zł (organizacja imprez sportowych), Stowarzyszenie Triathlon - 3.000 zł (jak powyżej), PTSM - 7.800 zł (organizacja imprez turystycznych), Polski Związek Emerytów i Rencistów - 868 zł (dofinansowanie spotkań związku), Polski Związek Niewidomych - 1.300 zł (zakup sprzętu), Związek Sybiraków - 1.868 zł (dofinansowanie kosztów budowy pomnika), Klub Federacji Konsumentów - 2.500 zł (popularyzacja wiedzy konsumenckiej), ZHP - 12.700 zł (organizacja letniego wypoczynku), Klub Amazonki - 651 zł (dofinansowanie turnusów rehabilitacyjnych), Polski Związek Wędkarski - 651 zł (zarybianie rzeki Kwisa), Świątowy Związek Żołnierzy AK -

868 zł (dofinansowanie spotkań związku), Związek Wędźniów Politycznych Okresu Stalinowskiego - 868 zł (jak powyżej), Klub Pionierów Ziemi Lubañskiej - 600 zł (dofinansowanie kroniki miasta), GOPR Jelenia Góra - 1.000 zł (zakup sprzętu), Ognisko Wychowawcze przy SS Magdalenek - 4.000 zł (wyjazd na obóz letni), Zakład Kamy Zaręba - 3.500 zł (zakup sprzętu).



Łączna suma dotacji zamknięta się w kwocie 343.507 zł. W porównaniu do roku ubiegłego zwiększono ilość środków z przeznaczeniem na dofinansowanie jednostek organizacyjnych nie będących w strukturze samorządu o 20%. Czy jest to dużo, czy mało? Ocenę zostawiam czytelnikowi.

Arkadiusz Słowiński

Będzie jeszcze biedniej

Lubańskich medyków trapią obawy o dalsze funkcjonowanie placówek służby zdrowia. Zamierzenia Dolnośląskiej Kasy Chorych w zakresie finansowania ochrony zdrowia nie sprzyjają bowiem optymistom. Było biednie, może być nędznie.

Okie finansowanie podstawowej opieki zdrowotnej można ocenić na "jako tako", o tyle leczenie szpitalne i specjalistyczne będzie miało olbrzymie kłopoty. W podstawowej opiece zdrowotnej przyjęto zasadę płatności za jednego potencjalnego pacjenta, tj. za ubezpieczonego mieszkańca określonego rejonu - bez względu na to, czy będzie korzystał z usług medycznych. Ustalona stawka na 1 mieszkańca, to 9,16 zł miesięcznie, w tym 2,50 zł na zapewnienie opieki ambulatoryjnej specjalistycznej, 0,75 zł na zapewnienie świadczeń pielęgniarstwa położnej środowiskowej, 0,12 zł za kompetencje położnej środowiskowej. Oprócz tego medycyna szkolna otrzyma 1,60 zł miesięcznie za opiekę nad jednym uczniem. Gorzej jest w leczeniu specjalistycznym. Tu środki finansowe przeznaczone są na jedną poradę lekarską. Na pierwszą pora-

dę w Poradni Przewodniczącej przeznaczono 47 zł (dotychczas kosztowała w ZOZ Lubania 65 zł), w Poradni Neurologicznej 21 zł (koszt obecny 33 zł), Dermatologicznej 13 zł (obecnie 20 zł), Okulistycznej 15 zł (obecnie 18,50 zł), Psychiatrycznej 22 zł (obecnie 52 zł). Należy dodać, że każda następna porada została wyceniona dwukrotnie taniej. Całkiem źle wygląda finansowanie świadczeń szpitalnych, gdzie jako kryterium płatności przyjęto koszt leczenia 1 osoby. Jedynie oddziały wewnętrzne będą zasilane finansowo na obecnym poziomie. Leczenie jednego pacjenta oddziału dziecięcego Kasa Chorych wyceniła na 872 zł (obecny koszt 1518 zł), noworodkowego na 886 zł (obecnie 868 zł), chirurgicznego 1197 zł (obecnie 1944 zł), laryngologicznego 677 zł (obecnie 824 zł), położniczego 706 zł (obecnie 1623 zł). Przytoczone sumy mówią same za siebie. I wcale nie jest tak, że dotychczas pacjenci w Lubaniu byli leczeni wyjątkowo drogo. Mieścimy się w średniej wojewódzkiej tym względem. Jeśli do tego dodać ogromny pośpiech we wdrażaniu reformy służby zdrowia, brak jednoznacznych i rzetelnych informacji ze strony Kas Chorych, dalszy brak niektórych przepisów wykonawczych oraz ogólny galimatias w sprawach organizacyjnych - trudno się dziwić, że nastroje wśród medyków są bardzo oddalone od optymizmu.

zek Sybiraków. Zarząd Miasta na jednym ze swoich ostatnich posiedzeń propozycję poparł. Wspomnianą nazwę otrzymałby trakt ciągnący się od przedłużenia ul. Dąbrowskiego (przy pizzerii Vesuvio) do Leśniczówki.

* Komunikację miejską w Lubaniu nadal będzie obsługiwał lokalny PKS. Zgodnie z zawartą umową przedsiębiorstwo zamontuje w autobusach kasy fiskalne, co pozwoli monitorować obłożenie poszczególnych kursów, a w przyszłości skorygować rozkład jazdy tak, aby dostosować go do rzeczywistych potrzeb mieszkańców miasta.

Przyg.
Arkadiusz Słowiński

WARTO WIEDZIEĆ ŻE...

* Największym zadaniem inwestycyjnym realizowanym w mieście w 1999 roku będzie budowa Centrum Utylizacji Odpadów Komunalnych "Księginki". Na inwestycję tę z budżetu miasta przekazane zostanie 2.376.275 zł. Innym, również kosztownym zadaniem jest budowa krytej pływalni przy SP nr 6. Na ten cel zapisano w tegorocznym budżecie kwotę 2.114.420 zł.

* Na placu przy ulicy Żymierskiego powstanie nowy parking. Będzie on niezbę-

ny dla zmotoryzowanych, ponieważ po remoncie nawierzchni ulicy Brackiej i Wąskiej oraz pl. Okrzei, wspomniane trakty władze miasta zamierzają zamknąć dla ruchu kołowego. Docelowo zamierza się również wyłączyć z ruchu kołowego cały Rynek. Nastąpi to dopiero jednak po 2000 r.

* Być może w niedługim czasie pojawi się w Lubaniu ulica Sybiraków. Stosowny wniosek w tej sprawie złożył na ręce władz miasta Zwią-

Gmina Olszyna należy do tej grupy samorządów, które na zadania inwestycyjne przeznaczają znaczną część środków budżetowych. W roku ubiegłym zajęła pod tym względem 3. miejsce w województwie jeleniogórskim wśród 40 jednostek funkcjonujących na tym terenie.

Efektowny koniec roku

Wyprzedziły ją tylko Piechowice i Zawidów. Okazuje się, że ten niezbyt bogaty samorząd potrafi czynić istne cuda. Dowodem na to niech będzie ostatni kwartał 1998 roku, który pokazuje, jak wiele robi się w tej gminie na rzecz lokalnej społeczności.

- W ostatnim kwartale minionego roku wydaliśmy naprawdę duże pieniądze - mówi Leszek Leško, wójt gminy. - Satisfakcjonujące jest przede wszystkim to, że udało nam się wykonać bardzo poważne zadanie inwestycyjne w Szkole Podstawowej w Biedzychowicach. Przeprowadziliśmy tam gruntowną modernizację kotłowni, centralnego ogrzewania i sieci przesyłowej. Wymieniliśmy instalację na ciepłą i zimną wodę, wykonaliśmy ogrzewanie w trzech mieszkaniach oraz w całym obiekcie szkolnym. Podobnym zakresem prac objęliśmy budynek, w którym znajduje się sala

gimnastyczna. Zainstalowaliśmy nowe sanitariaty i ogrzewanie przedsionka służącego dzieciom za szatnię. Wartość tego zadania wyniosła 350 tys. zł. Środki na ten cel pochodziły z dotacji oraz pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Przeprowadziliśmy również gruntowną modernizację ogrzewania w bu-

dynku Urzędu Gminy połączoną z wymianą sieci. Wartość prac - 203 tys. zł. Przed tegorocznym sezonem grzewczym musieliśmy wykonać nowe CO wraz z przyłączem gazowym w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej. Całe zadanie wartości blisko 20 tys. zł wykonane zostało z pieniędzy zaoszczędzonych przy przebudowie kotłowni w naszym urzędzie.

Były to trzy bardzo poważne inwe-

W grupie nieco drobniejszych przedsięwzięć, wykonanych w ostatnich miesiącach ub.r., znalazły się: budowa nowego szamba przy Wiejskim Ośrodku Zdrowia w Biedzychowicach połączona z przepięciem wewnętrznej instalacji sanitarnej, utwardzenie terenu przed Miejskim Ośrodkiem Zdrowia oraz wykonanie oświetlenia wzdłuż ul. 3 Maja.

W minionym roku zrealizowaliśmy również remont kapitalny Gminnego Przedszkola Publicznego. Zadanie to zostało wykonane w części ze środków własnych a w części z darowizny. Finansowego wsparcia udzielił nam zaprzyjaźniony z gminą leśniczy Dolwis, który ofiarował na ten cel 15 tys. zł. W podobny sposób powstał tam wsparty plac zabaw dla dzieci. Jego kompleksowe drewniane wyposażenie to darowizna p. Andrzeja Jasińskiego. Z tego imponującego obiektu korzystają nie tylko przedszkolaki, ale również dzieci z terenu Olszyny.

Oprócz wspomnianych inwestycji zrobiliśmy także coś z myślą o sobie, no i o naszych penitentach. W listopadzie wykonaliśmy w budynku Urzędu Gminy sieć komputerową wy-

Dzięki środkom otrzymanym od ministra Widzyka oraz z Banku Światowego przystąpiliśmy do wykonania sieci kanalizacyjnej, wodnej i deszczowej wzdłuż ulic Pięknej i Polnej.

stycje związane z gospodarką ciepłą. Dzięki środkom otrzymanym od ministra Widzyka oraz z Banku Światowego przystąpiliśmy do wykonania sieci kanalizacyjnej, wodnej i deszczowej wzdłuż ulic Pięknej i Polnej. Przez całą ubiegłą kadencję zabiegaliśmy o pieniądze na ten cel. Władze pierwszej kadencji sprzedały mieszkańcom działki pod budownictwo mieszkaniowe - jako uzbrojone. Tymczasem ludzie nie mieli tam żadnej kanalizacji. Przez kilka lat przychodzili do nas z pretensjami, aż w końcu udało się rozwiązać problem.

Wartość tego przedsięwzięcia wyniosła 95 tys. zł.

Kolejną inwestycją realizowaną w IV kw. ub.r. była budowa mostu przy ul. 3 Maja. Pieniądze na jego wykonanie pochodziły z funduszy powodziowych. Dzięki nim w miejscowości Biedzychowice wybudowaliśmy również przepust wodny. Jego koszt wyniósł ok. 8 tys. zł. Mieszkańcy tej miejscowości są bardzo zadowoleni z tego przedsięwzięcia, gdyż zabiegali o nie blisko trzy lata.

Wybudowaliśmy również drogę na odcinku Olszyna Górna-Nowa Świdnica długości 2135 mb. Wykonana została jej podbudowa oraz rowy odwadniające. Wartość robót - 87 tys. zł. Całość jest przygotowana do położenia nawierzchni asfaltowej. Myślę, że dokonamy tego przy użyciu środków z tegorocznego budżetu.

Zakończyliśmy także budowę drogi przebiegającej przez sołectwo Bożkowice wraz z pokryciem jej asfaltowym dywanikiem. Wartość zadania - 127 tys. zł. Podobnej renowacji poddana została ulica Osiedle w Olszynie, która od kilku lat była już praktycznie nieprzejezdna. Wartość prac - 112 tys. zł.

posażoną w najnowsze oprogramowanie. Wszystko pod kątem lepszego funkcjonowania poszczególnych stanowisk pracy. Z zaoszczędzonych na tym przedsięwzięciu środków w grudniu przystąpiliśmy do remontu kapitalnego kilku pomieszczeń biurowych naszego urzędu.

Tyle na temat oceny ostatnich miesięcy minionego roku. Jeśli chodzi o przyszłość, to nie chciałbym być złym prorokiem, ale widzę ją raczej w ciemnych kolorach. W związku z wejściem w życie reformy służby zdrowia, oświaty, administracji publicznej - będzie to rok trudny. Jestem przekonany, że gros środków, które powinny trafić do gmin, będą teraz kierowane na zadania w powiecie bądź na tworzenie nowych województw. Tego się obawiam.

* Dziękuję za wypowiedź.

Kazimierz Kiljan

Jest taka szkoła

Na kilka dni przed końcem minionego roku przekazano do użytku kolejne, ostatnie już, pomieszczenia w wybudowanej niedawno Szkole Podstawowej w Radogoszczy. Teraz już wszyscy uczniowie będą mogli korzystać z nowych sal lekcyjnych.

Przez wiele lat tamtejsza młodzież uczyła się w dwóch starych budynkach, w których panowały nienajlepsze warunki. Władze samorządowe gminy Lubañ podjęły więc decyzję o modernizacji i rozbudowie tej placówki. Postanowiono przeprowadzić kapitalny remont jednego z budynków i dobudować do niego zupełnie nową część. Środki na to przedsięwzięcie wyłożył kurator wojewódzki oraz samorząd gminny. Prace trwały blisko trzy lata. W ciągu pierwszych dwóch wybudowano parter, a w następnym roku piętro.

Wcześniej panowały tu niemal spartańskie warunki - mówi Ryszard Leszczyński, dyrektor szkoły. - Ubikacje znajdowały się na zewnątrz. Dopiero od grudnia 1997 roku wszystko zaczęło się tu zmieniać. W tym właśnie czasie oddano do użytku pomieszczenia na parterze,

gdzie znalazły się cztery klasy. Natomiast miesiąc temu zakończono również remont piętra, adaptowanego ze strychu. Tam znalazły się cztery kolejne izby lekcyjne. To pozwoliło na ostateczną przeprowadzkę ze starego budynku. Teraz już wszyscy uczniowie mogą cieszyć się nową szkołą.

Szkola Podstawowa w Radogoszczy to typowa wiejska 8-klasówka. Choć jej dyrektor mówi o niej z taką dumą, jakby to była placówka szczególnie. I trudno się temu dziwić, wszak całość wygląda imponująco. Jasne klasy, przestronne korytarze, sanitariaty wykonane z glazurą...

Warunki nauczania w naszej szkole są teraz luksusowe. Klasy liczą po 14-20 uczniów. To sprawia, że nauczyciel może dotrzeć do każdego dziecka indywidualnie, może mu poświęcić więcej uwagi. Mamy również znakomitą kadrę pedagogiczną. 90 procent nauczycieli posiada wyższe wykształcenie. Dzięki temu

osiągamy bardzo dobre wyniki nauczania. Przykładem tego niech będzie fakt, że w roku ubiegłym 100 procent uczniów zdających egzaminy do szkół średnich zaliczyło je pozytywnie. Nasza młodzież uczestniczy we wszystkich konkursach rejonowych, wojewódzkich i krajowych. Słowem robimy wszystko, aby uczniowie nie byli gorsi tylko dlatego, że mieszkają na wsi.

Na terenie szkoły funkcjonuje również pracownia komputerowa z pięcioma stanowiskami. Udało się uruchomić ją dzięki współpracy z Funduszem Restrukturyzacji Rolnictwa. Szkoda tylko, że zapóźnienie w telefonizacji nie pozwala młodzieży na korzystanie z internetu. Uczniowie tej placówki wydają również własną gazetkę, miesięcznik o nazwie "Żarówka". Wydawnictwo to ma już na swoim koncie pierwszy sukces. W roku ubiegłym zajęło III miejsce w konkursie wojewódzkim, a jej animatorzy otrzymali w nagrodę radiomagnetofon z odtwarzaczem kompaktowym. O

Ubytki wewnątrz. Dopiero od grudnia 1997 roku wszystko zaczęło się tu zmieniać. W tym właśnie czasie oddano do użytku pomieszczenia na parterze, gdzie znalazły się cztery klasy.

niezwykłej aktywności wychowanków szkoły w Radogoszczy świadczy również jedna z tamtejszych drużyn harcerskich. Któż w okolicy nie zna sympatycznych dziewcząt, które przybrały sobie przewrotne miano "Włóczykije".

Prawdziwą dumą placówki jest także tamtejsza ekologiczna kotłownia, opalana olejem opałowym, która wybudowana została ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

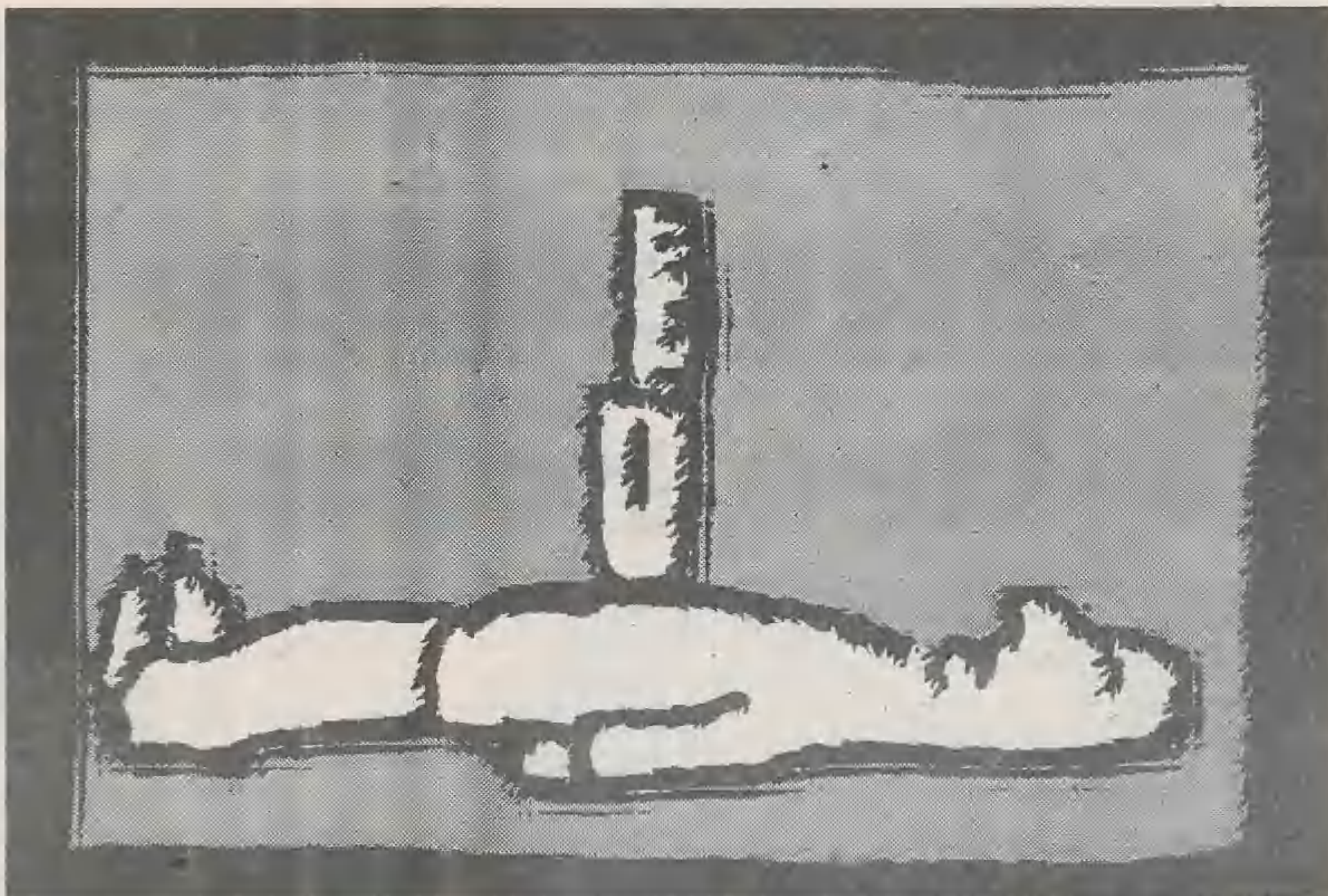
Jesteśmy czysto ekologicznie - dodaje z satysfakcją dyrektor. - Mamy nowoczesny piec, który sterowany jest systemem komputerowym, i nie ma potrzeby zatrudniania palacza.

(kk)

Harakiri po polsku, czyli stosunek noża do gorzały

Harakiri to europejska nazwa japońskiego obyczaju zwanego seppuku. Była to (a nawet jest) próba rozcięcia brzucha krótkim mieczem w celach samobójczych. Honorowe seppuku uważano za przejaw bohaterstwa. To w Japonii, a u nas? Czy bohaterem był Marcin F., który usiłował popełnić takie właśnie samobójstwo? Wątpliwe. Dlaczego? Wyjaśnijmy to sobie po kolei. W ostatnim dniu października Marcin F. "zażył" sporą, jak na swoje możliwości, dawkę wódki. Zresztą w środowisku znany jest ze swych skłonności do nadużywania alkoholu. Tego dnia w wiadomym stanie zamroczenia stanął w drzwiach mieszkania Anny R. Po co przyszedł? Jak stwierdził - szukał schronienia. Oświadczył pani Annie, że jacyś osobnicy gonili go od ementarza, a on uciekał przed tymi prześladowcami, którzy otoczyli dom, w którym się znalazł. Prosił, aby mógł zostać u Anny R. Była to litościwa kobieta, więc ulitowała się nad potrzebującym. Został. W pewnym momen-

cie właścicielka mieszkania spostrzegła, że jej nietrzeźwy gość udał się niepostrzeżenie do innego pokoju. Przymknął za sobą drzwi. Cisza za drzwiami zaniepokoiła Annę R. Ale nie tylko to. Zaniepokojenie wynikało również z powodu wcześniejszego pytania jej gościa. Indagował o miejsce przechowywania noży. Kto z nas potraktowałby coś takiego poważnie? Zaniepokojona Anna R. weszła do pokoju, do którego udał się jej gość. To co zobaczyła przekroczyło jej wyobraźnię. Marcin F. leżał na podłodze. Miał podciągniętą odzież, odsłonięty brzuch. A w nim... tkwił wbity nóż. Anna R. szybko go wyjęła. Nie doczekała się jednak wdzięczności. Ranny prosił... o podanie noża. W zamiarze bezpośrednim Marcina F. było zadanie sobie samobójczej śmierci! Dlaczego? Na to pytanie odpowiedzi należy szukać w okolicznościach tego zdarzenia. Bezpośrednią przyczyną tych samobójczych zamarów było uzależnienie Marcina F. od alkoholu. Szczególnie istotne były w nim powikłania o charakterze psychiatrycznym. Okazało się, że przejawia on jedną z psychoz alkoholowych zwaną ostrą omanią. Jej początek jest nagły. Następnie alkoholik miewa przeróżne "widzenia". Słyszy urojone głosy. One grożą mu, oskarżają go, dyskutują na jego



temat. Zdarza się, że alkoholik "słyszy głosy" nakłaniające go do popełnienia przestępstwa. To właśnie one "kazały" Marciniowi F. sięgnąć po nóż, aby wbić go we własny brzuch. Liczne badania wskazują, że osoby uzależnione od alkoholu przejawiają często zaburzenia pamięci i procesów poznawczych. Obserwuje się u nich obniżenie ogólnego poziomu intelektualnego. Medycyna od dawna wie o wyraźnej zależności między zaburzeniami psychicznymi u alkoholika a zmianami zanikowymi mózgu. Zakłócają one jego sfery uczuciowe, powodują obniżenie poziomu zainteresowania życiem rodzinnym czy pracą zawodową. Zaawansowany w swym nałogu osobnik z czasem za jedyny i ważny cel uznaje konsumpcję alkoholu. Żyje tylko po to, aby pić! Jak dalece degraduje to człowieka, mówią przejawy paranoi alkoholowej. Przypadłość ta zwana jest również obłędem lub "zespołem Otella". Chory objawiający tę paranoję czyni niemożliwym funkcjonowanie swojej rodziny. Jej członkowie przeżywają gehennę. Ta psychiatryczna przypadłość pojawia się u mężczyzn (alko-

holików) najczęściej po 40 roku życia. Początkowo paranoja ta objawia się nadmierną podejrzliwością wobec partnerki. W miarę rozwoju choroby alkoholik zdarcza ją dodatkowo swoją zazdrością. Ciągłe żąda jej oświadczeń, wyjaśnień, gdzie była, co robiła, kogo spotkała. Z czasem zaczyna kontrolować pościel, bieliznę, szukać "charakterystycznych" śladów na jej ciele. Ta postać paranoi staje się niejednokrotnie przyczyną agresji wobec "podejrzewanej partnerki" i

donnimanego jej partnera. Biada temu mężczyźnie, który do tej roli zostanie wyznaczony. Zdarzały się przypadki pobici i zabójstw dokonywanych przez alkoholików chorych na "zespół Otella". Cechą charakterystyczną tej przypadłości jest to, że alkoholik zawiąza swą aktywność życiową do spożywania alkoholu i... poszukiwania dowodów niewierności swojej połowicy. Póki co Marcin F. żyje! Zaś wielu mu podobnych zmierzają do tych paranoi. **EKP**

Tata i syn

Będzie to kolejne opowiadanie z serii - "a na lubańskich drogach".

W październikową noc (około godz. 1.30) ul. Jeleniogórska mknął samochód marki mercedes w kierunku Olszyny, przewożąc na swoim pokładzie trzech, jak się później okazało, pasażerów. W okolicy trafił się policyjny radiowóz, którego załoga postanowiła zatrzymać mercedesa do kontroli. Miała tym razem "policyjnego nosa". Nieprędko jednak mogli przystąpić do działania. Dogonili go dopiero w Olszynie, gdzie usiłowali zatrzymać pojazd w sposób dynamiczny. Sygnały świetlne i dźwiękowe zostały właściwie zrozumiane przez kierowcę, którym znacznie później okazał się Wacław P. - mieszkaniec podlwockiej wsi. Ten nie zamierzał jednak poddać się kontroli. Miał w tym swój interes. Jaki? Wacław P. zna go! Problem w tym, że do dnia dzisiejszego powodu tego nie określił jednoznacznie. Wymawia się brakiem prawa jazdy. Wróćmy jednak do opisu zdarzenia. Wacław P. zamiast zatrzymać się... "przyśpieszył i zaczął jechać całą szerokością jezdni, wyprzedzając przy tym innych użytkowników drogi w miejscach niedozwolonych". Stwarzał dla nich niebывale zagrożenie. Sposób jazdy Wacława P. nie dał też szans na wyprzedzenie jego pojazdu przez radiowóz. Uciekający i ścigający w Biedrzychowicach skręcili w kierunku Bożkowiec. Z Leśnej w ich kierunku jechał drugi radiowóz. Nie dane jednak było policjantom zatrzymać mercedesa. Prowadzony "pewną ręką" zakończył swą ucieczkę na przydrożnym drzewie. Uderzenie było tak silne, że aż urwało się koło. Wacław P. powiedział: "Uciekłem jak samochód stanął. Pasażerowie uciekli też i od tamtej pory ich nie widziałem". Ta ucieczka była rzeczywistością skuteczną. Dziwić może jednak fakt, że Wacław P. porzucił swój samochód na pastwę losu. Czego tak się bał? Po rutynowych działaniach ustalono, że ten młodzieniec

korzystał z samochodu swego ojca! Stwierdzono to następnego dnia rano. Wykonane przez policjantów czynności pozwoliły na ustalenie, że kierowcą rozbitego mercedesa był Wacław P. Tenże przyznał się do tego. Uciekał przed policjantami, gdyż nie posiadał prawa jazdy. Tak przynajmniej twierdzi. Ta sprawa zmusza mnie jednak do refleksji nad "ojcowską miłością". Tata przystąpił do obrony swego syna Wacława P. jak przysłowiowy lew. Darował mu chyba to "drobne" uszkodzenie mercedesa. Gdy rano policjanci trafili do "taty" - Józefa P. - usłyszeli najpierw, że: "Syn wyjechał z domu moim samochodem o 23.00". A po tym zdaniu oświadczył z wielką ojcowską troskliwością: "Rano po obudzeniu syn oświadczył, że nie jeździł tym samochodem i najwyraźniej ktoś dokonał jego kradzieży". Malo tego! "Tata" zażądał "ścigania i ukarania sprawcy kradzieży samochodu". Na tę sprawę jednak zgoda odmienny pogląd miał Wacław P. - syn. Stwierdził, że do domu wrócił o 3-4 rano. Dodam, że piechotą. Nadto jednoznacznie nadmiemil, że samochodu nikt mi nie ukradł, tylko ja sam wjechałem w drzewo". Słowa te ostatecznie wyjaśniają sprawę. Wacław P. przy okazji rzekł policjantom, że tamtej nocy nie był w stanie po użyciu alkoholu. W restauracji, owszem, był. Grał tam jednak w bilard! Tylko? Ojciec Wacława P. nie przeżył tamtej nocy dramatu swego syna. Na szczęście! A co mogło się wówczas zdarzyć? Przed czym więc ojciec broni syna? Składa nawet "grubymi niemi" szyte zeznania. Sam zresztą trafi do kolegium jako obwiniony z art. 96 par. 1 pkt 2 kw, który to stanowi o odpowiedzialności karnej za dopuszczenie do prowadzenia samochodu przez osobę nie posiadającą stosownych uprawnień. Józef P. nie przyznał się do tej winy. Idzie w zaparte. Tak jak przypadku rzekomej kradzieży samochodu. Nie przekonuje go nawet zeznanie jego syna, że "auta nikt nie ukradł". Samo życie. **EKP**

W październikowy wieczór po jednej z lubańskich ulic jechał volkswagen, który omijał zaparkowanego fiata 126p. W tym momencie, stojący przed tym maluchem polonez rozpoczął manewr cofania. Kierowca volkswagena zatrzymał się. Polonez zaś, jakby nie widząc stojącego pojazdu, podjechał do VW i uderzył tylnym zderzakiem w jego przód. Malo tego! Po tym takcie ponownie podjechał do przodu i znowu cofnął uderzając w volkswagena. Zrobił to jeszcze raz lub dwa razy - powiedział świadek zdarzenia. W końcu polonez zatrzymał się całkowicie, blokując drogę a tym samym uniemożliwiając ruch pojazdów. Między kierowcą poloneza a dwoma mężczyznami podróżującymi w VW rozpoczęły się utarczki słowne. Ale i nie tylko. W pewnym momencie pasażer z VW podszedł do kierowcy poloneza... Wtedy wszystko stało się jasne. Zauważył głośno, że ów jest pijany jak bęła. W odpowiedzi na to kierowca poloneza pociągnął otwarte drzwi swego pojazdu. W tym momencie jego rozmówca zawył z bólu. Zatraskiwane gwałtownie drzwi ugodziły go w palec dłoni. Jakby tego było mało kierowca poloneza po chwili wysiadł ze swego pojazdu

i podszedł do volkswagena. Zapytał siedzącego w nim kierowcę Wacława Z.: "Widziałeś to". Nim ten zdążył zareagować poczuł, że został spryskany gazem łzawiącym. Powiedział później: "Był to gaz łzawiący,

Litościwi?

gdyż bardzo paliły mnie usta, nos i oczy". W końcu przebrała się miarka. Kierowca volkswagena ochłonął. Krzyknął do kolegów: "Obaj rzucili się na przeciwnika przyskakiwającego gazem i przytrzasnął palce. Powalili go na ziemię. Pokonali! Był ich... W tym momencie "na scenę" wydarzeni wkroczył starszy pan (zapewne znajomy tego z poloneza), który zwycięzcom obiecał, że ten kierowca, tym polonezem, tego dnia jeździć już nie będzie. Prosił ich... więc puścili pokonanego, zaprzeczając swę zwycięstwo. Za chwilę jednak zdębieli. Wracając do swego volkswagena zauważyli, że... polonez odjechał. Za jego kierownicą siedział ich adwersarz. Tego już było za wiele. Wacław Z. z kolegą pojechali szybko na policję, gdzie złożyli informację o

zdarzeniu, które państwo już znacie. Policjanci podjęli działania, które wtedy nie doprowadziły do ujawnienia wskazanego poloneza. Ale do czasu. Dzisiaj jego kierowca Dariusz M. mówi: "Do wykroczenia nie przyznaje się. Odmawiam składania wyjaśnień". To jest jego prawo. Bezpośrednich dowodów na jego nietrzeźwość nie ma, choć wierzę, że takim był. W końcu dwaj dorośli mężczyźni potrafia rozpoznać pijanego człowieka. A tak na marginesie. Ciągłe narzekamy, że po drogach jeżdżą nietrzeźwi kierowcy. Podpisujemy petycje o zaostrzeniu kar stosowanych wobec nich. A tymczasem... puszczamy ich litościwie, pozwalamy na uniknięcie odpowiedzialności karnej za wykroczenie o tak olbrzymim ładunku społecznego niebezpieczeństwa. Skąd ta litość? A może to jakaś drogowa solidarność? Tymczasem ofiary nietrzeźwych kierowców zapelniają polskie cmentarze i oddziały chirurgiczne szpitali.

EKP

SKŁAD OPAŁU "JANAR"

Lubań, ul. Torowa 1 A, tel. 722-22-02

**Autoryzowany Przedstawiciel Katowickiego Holdingu Węglowego
oferuje węgiel najwyższej jakości**

Zapraszamy codziennie w godz. 7.00-16.00

Cennik opału:

Węgiel kam. kostka	380 zł
Węgiel kam. orzech grubo	368 zł
Węgiel kam. orzech drobny	323 zł
Węgiel kam. groszek	310 zł
Węgiel brunatny	115 zł
Koks opałowy drobny	408 zł
Koks opałowy grubo	418 zł
Miał węglowy II A	215 zł

UWAGA!
PROWADZIMY
SPRZEDAŻ
NA RATY
BEZ ŻYRANTÓW

Zapewniamy tani transport zakupionego opału

PRZY ZAKUPIE 5 TON NA TERENIE LUBANIA - TRANSPORT BEZPŁATNY!

Już karnawał...

Uwiecznij niepowtarzalny nastrój Bożego Narodzenia
za zdjęcia wykonanym aparatem "KODAK"

FOTO-STUDIO-LAB

59-800 Lubań, pl. Szarych Szeregów 5, tel. (075) 722 26 24 (obok dworca PKS)

Jedynie autoryzowane Laboratorium "Kodak Express"

oferuje

ŚWIĄTECZNĄ PROMOCYJNĄ SPRZEDAŻ APARATÓW



Z każdym zakupionym w promocji aparatem
otrzymasz 2. płyty CD - GRATIS!

Nie zwlekaj - spraw sobie i rodzinie prezent na wiele okazji.

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

TIM - SA WROCŁAW, ul. Jaworska 11/13

Zakład Handlu

58-500 Jelenia Góra ul. Spółdzielcza 35, tel./fax (0-75) 764-90-84
tel. (0-75) 76-78-767
(0-75) 76-79-454

Oddział w Lubaniu

ul. Armii Krajowej 5, tel. 722-38-06



PROPONUJE:

- ☞ kable, przewody instalacyjne
- ☞ osprzęt do instalacji elektrycznych
- ☞ oprawy oświetleniowe
- ☞ źródła światła
- ☞ aparatura elektryczna

SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI



SKLEP BUDOWLANY PORTAL

Lubań, ul. Szarych Szeregów 3a, tel./fax. 075 722-25-03 (obok przystanku PKS)

Rozpoczęty Nowy Rok 1999
niech niesie Naszym Klientom
dużo zdrowia, radości i zadowolenia
z odwiedzin Naszego Sklepu



zaś wszystkim Miłym Panom
z postojów taksówek życzymy,
aby się im szczęściło w zdrowiu i pracy

Specjalista chorób oczu

Barbara Buczyńska

Wrocław, tel. 352-40-95

przyjmuje prywatnie w Lubaniu
w gabinecie przy ul. Wąskiej 6

**w każdą sobotę
w godz. 9.00-13.00**

Leczenie nieoperacyjne zezów, jaskry

Dobieranie okularów

Badanie na prawo jazdy i komisję inwalidzką

**Rejestracja pod nr tel. 722 21-52
(codziennie)**

Jeśli reklama, to tylko...

"...Wyniki badań przeprowadzonych przez ekspertów-prasoznawców dowodzą,
że najpopularniejsza wśród czasopism jest - prasa lokalna..."

O powstającej w Lubaniu Fabryce Styropianu mówiło się w środowisku od dłuższego czasu. Na jej temat krążyły w mieście najprzeróżniejsze opowieści. Jedni twierdzili, że jest to utopijne przedsięwzięcie, inni, że to początek czegoś imponującego.

W ŚLADY Rockefellerera

Wszystko stało się jasne 18 grudnia. Tego dnia odbyło się uroczyste otwarcie firmy, na które zaproszono przedstawicieli władz samorządowych oraz wielu dostojnych gości. Przejścia wstęgi dokonał wiceburmistrz Lubania Michał Turkiewicz.

Urochomienie fabryki zbiega się z 10-leciem istnienia naszej firmy. 15 września 1988 r. podpisaliśmy akt założycielski spółki, w skład której weszli Jurek Skalba, Edward Stempkowski i ja - powiedział do zaproszonych gości Ludwik Orpiszewski.

Spółka BossCom na początku swojego istnienia zajęła się działalnością informatyczną. Była jedną z pierwszych i najlepszych w tej dziedzinie na terenie województwa jeleniogórskiego. Jej wyniki były imponujące. W roku 1990 szefowie firmy zdecydowali się poszerzyć zakres działalności.

Postanowiliśmy pójść w ślady Rockefellerera i zająć się obrotem paliwami - żartuje Ludwik Orpiszewski. - Handel tym surowcem rozwinął się bardzo szybko. Po trzech miesiącach osiągnęliśmy obroty na poziomie miliona dolarów. Wstąpiliśmy nawet do Klubu Milionera. Byliśmy w nim dwa lata. Pod drodze zbankrutowało nam kilku odbiorców a na dodatek rząd wprowadził koncesję na handel paliwem. W związku z tym wyszliśmy z tego elitarnego klubu z dość dużymi "tyłami".

Nie zatamali się. Uznali wspólnie, że musi się znaleźć jakiś pomysł na pokonanie trudności i wyjście z długów. Założyli hurtownię BossOil, która była nierozdzielnie związana z działalnością w zakresie informatyki i komputeryzacji.

W obu dziedzinach uzyskaliśmy bardzo dużo - wyjaśnia

Ludwik Orpiszewski. - BossOil, jako jednostka zajmująca się handlem olejami, zajmuje obecnie 15-te miejsce w Polsce.

Sukces ten sprawił, że szefowie firmy postanowili pójść dalej. Mniej więcej rok temu zmienili status spółki rejestrując ją jako Zakład Pracy Chronionej. Na tym etapie zatrudniali już cztery osoby niepełnosprawne. Formalnością rejestracyjną

jeśli taka mała fabryka funkcjonuje, to musi być jakieś znaczne zapotrzebowanie na tego typu produkt.

Po powrocie zainteresował pomysłem pozostałych udziałowców i podjęto przygotowania do uruchomienia produkcji. Nawiązano kontakt z producentem maszyn i zaczęto poszukiwania stosownych obiektów.

przekonanie banku, funduszy leasingowych i władz różnych urzędów, że to będzie dobra inwestycja. Wszyscy razem wykazaliśmy ogromną odwagę podejmując się tak wielkiego przedsięwzięcia. Przyznam, że całość przekraczała nasze najśmielsze wyobrażenia.

Pierwsza produkcja lubańskiej Fabryki Styropianu opuściła bramę zakładu 31

nowy produkt wchodził na rynek było imponujące. Sprzedawano praktycznie wszystko co schodziło z taśmy produkcyjnej. W październiku udało się osiągnąć pełną wydajność fabryki.

Na dzień dzisiejszy firma BossCom zatrudnia łącznie 74 osoby, natomiast sama Fabryka Styropianu 48 pracowników.

Jesteśmy Zakładem Pracy Chronionej, w którym pracuje obecnie 36 niepełnosprawnych - mówi Jerzy Skalba, współwłaściciel firmy. - Dzięki temu, że nasza jednostka posiada taki właśnie status, korzystamy ze znacznej pomocy finansowej. Obecnie zamierzamy przeznaczyć ją na zakup dalszych maszyn i urządzeń, które pozwolą na stworzenie kolejnych miejsc pracy. Wszystko wskazuje na to, że w tym roku uda nam się podwoić zatrudnienie. A więc następna znaczna grupa osób niepełnosprawnych znajdzie u nas możliwość zatrudnienia.

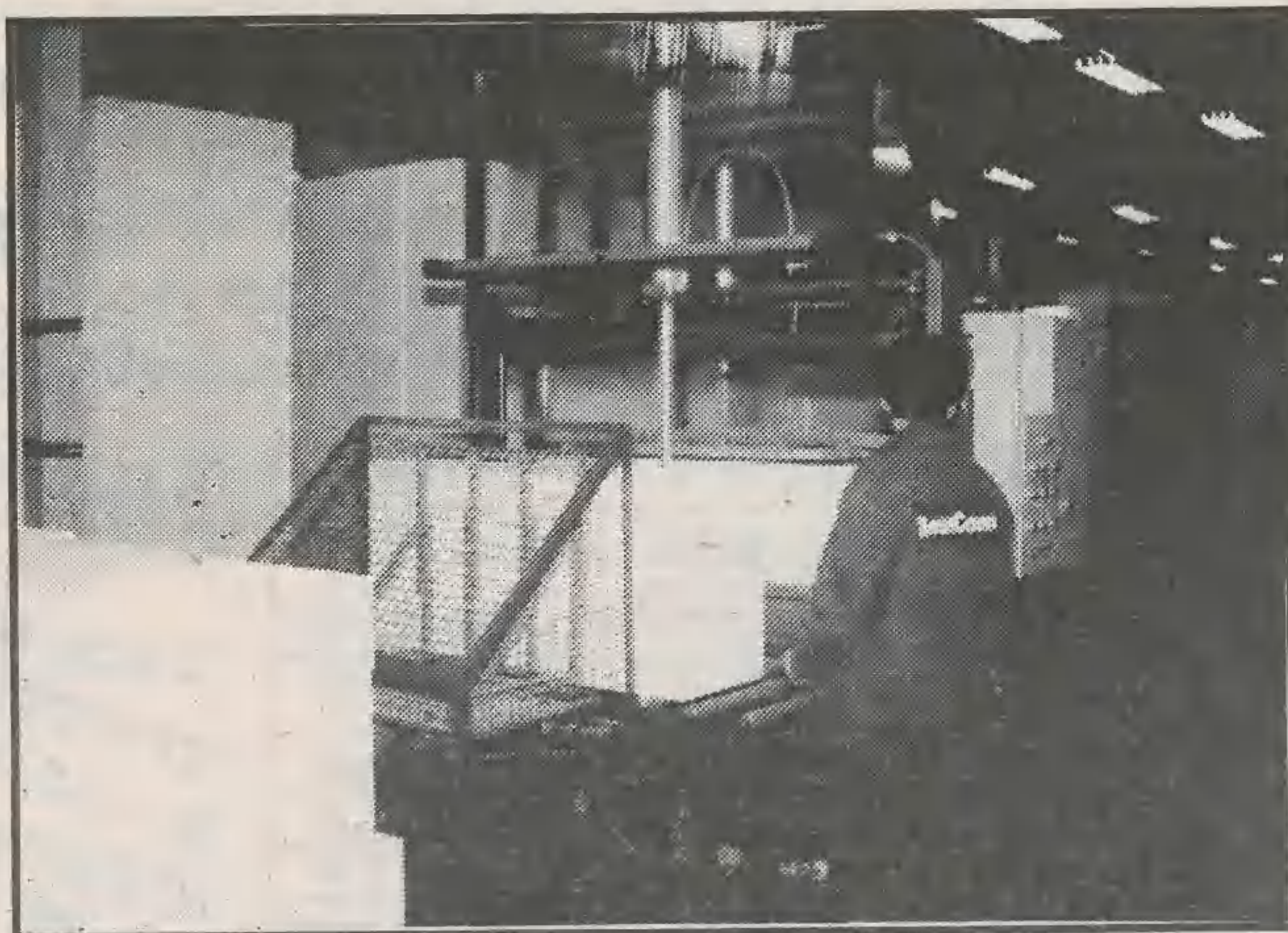
Obecna produkcja zakładu to 100 tys. metrów sześciennych styropianu rocznie. Materiał produkowany jest dla potrzeb budownictwa z przeznaczeniem na ocieplenie ścian i elewacji, a jego twardsza odmiana także na posadzki. Produkt trafia już na rynki całego Dolnego Śląska.

Nasza fabryka należy do grupy liczących się producentów styropianu w Polsce - dodaje Jerzy Skalba. - Wielkość produk-

cji lokuje nas wśród 150. producentów krajowych w pierwszej 30-tce. Jak widać, jesteście zakładem liczącym się w tej branży.

Na tym jednak nie koniec. W ostatnim czasie podpisana została umowa handlowa ze znakomitym partnerem niemieckim, dzięki której lubański styropian znajdzie nabywców - na zasadzie wyłączności - w Niemczech, na terenie Dolnej Saksonii. Spore zainteresowanie tym produktem wykazują także nasi południowi sąsiedzi z Czech. A więc przyszłość wydaje się być bardzo obiecująca. Znając niezwykłą dynamikę w działaniu współwłaścicieli BossCom-u można być pewnym, że nowo otwarta fabryka nie jest ostatnim owocem ich aktywności gospodarczej.

Tekst/foto:
Kazimierz Kiljan



Postanowiliśmy pójść w ślady Rockefellerera i zająć się obrotem paliwami - żartuje Ludwik Orpiszewski. - Handel tym surowcem rozwinął się bardzo szybko. Po trzech miesiącach osiągnęliśmy obroty na poziomie miliona dolarów.



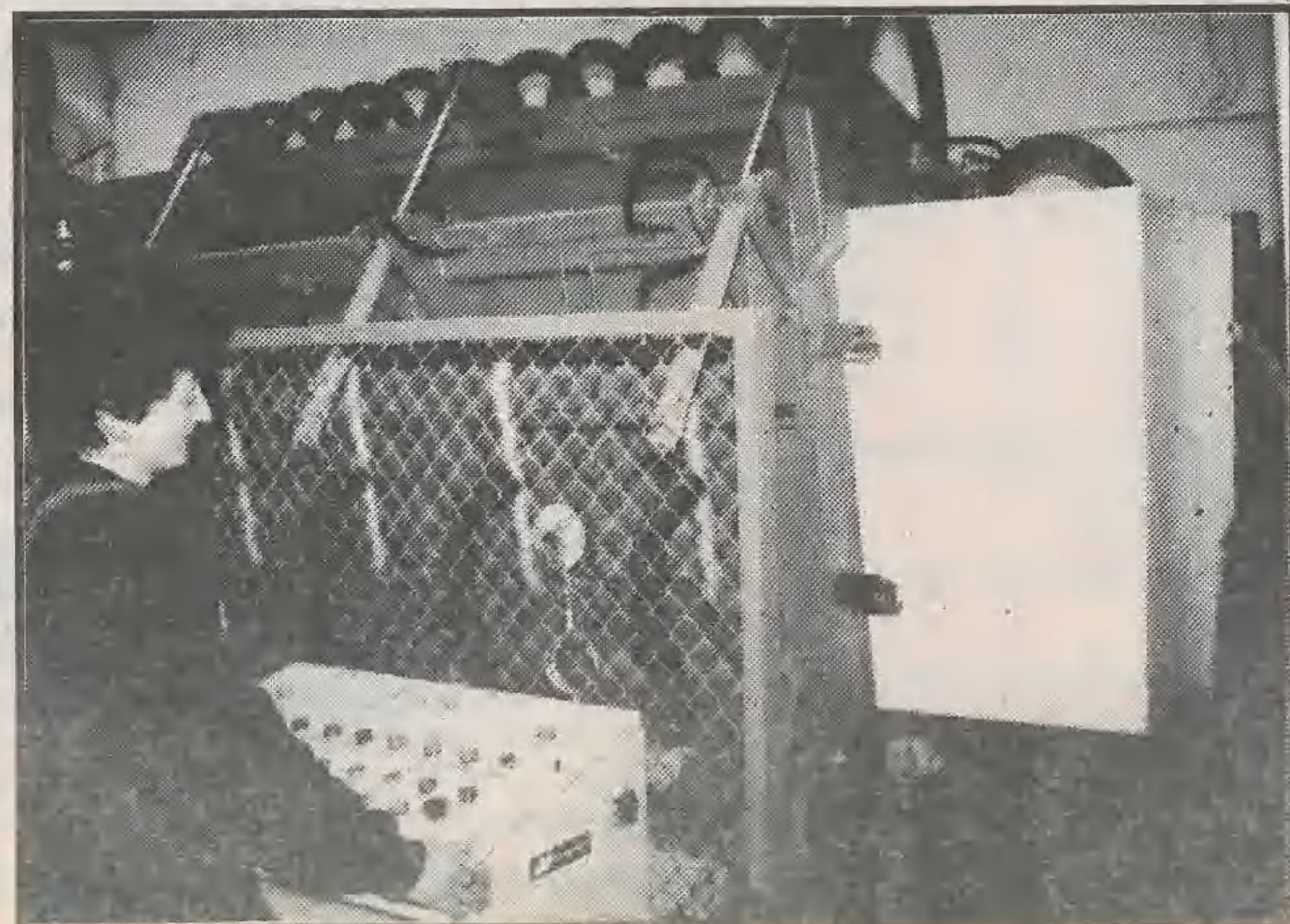
stało się zadość 15 grudnia 1997 r.

Jadąc z dokumentami do Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Warszawie zobaczyłem przy drodze fabrykę styropianu - mówi Ludwik Orpiszewski. - Były to dwa niewielkie baraki z szydem. Pomyślałem, że

Wzorując się niejako na naszych poprzednikach z "ziemi obiecanej" - bo te obiekty pochodzą dokładnie z tamtej epoki - kupiliśmy hale produkcyjne po dawnej tkalni i na ich bazie zaczęliśmy budowę naszej fabryki. Myślę, że naszym największym osiągnięciem w tym dziele było

sierpni ub.r. Na sukces nie czekano długo. Wkrótce okazało się, że pomysł był trafiony. Tempo z jakim

Pierwsza produkcja lubańskiej Fabryki Styropianu opuściła bramę zakładu 31 sierpnia ub.r. Na sukces nie czekano długo. Wkrótce okazało się, że pomysł był trafiony. Tempo z jakim nowy produkt wchodził na rynek było imponujące. Sprzedawano praktycznie wszystko co schodziło z taśmy produkcyjnej. W październiku udało się osiągnąć pełną wydajność fabryki



Wieloletnie starania lubańskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej, związane z budową kotłowni opalanej słomą - zostały uwieńczone sukcesem. Jej uroczyste przekazanie do eksploatacji odbyło się 15 grudnia ub.r. Tym samym ten "słomiany zapal" lubańskich energetyków stał się faktem.

"Słomiany zapal" lubańskich energetyków

- Jest to pierwsza tego typu kotłownia na terenie Województwa Dolnośląskiego i jedyna w kraju, jeśli chodzi o jej rozwiązania techniczne - powiedział podczas uroczystości Zdzisław Kuchmistrz, dyrektor PEC w Lubaniu. - Całość została zaprojektowana przez naszą spółkę przy współpracy z zaopiniowanymi biurami projektów. Większość elementów użytych przy jej budowie jest produkcji krajowej za wyjątkiem specjalistycznego rusztu i technologii, które pochodzą z Danii. Cała inwestycja została wykonana przez naszych pracowników.

Do budowy tego typu małej kotłowni, o mocy 1 MW, skłoniły władze spółki warunki rynkowe. Obok dotychczasowego zapotrzebowania na ciepło w okresie zimy, zaistniała konieczność wytwarzania go również w porze letniej. Przez pewien czas produkowano je przy wykorzystaniu jednostki o trzy razy większej niż potrzeba. By ograniczyć straty z tego tytułu podjęto decyzję o budowie kotłowni mniejszej, w której wykorzystywano by inny niż dotychczas opał. Okazuje się bowiem, że słoma - będąca prawdziwą zimą rolników - to znakomite paliwo. Wbrew po-

zorem można z niej uzyskać energię niewiele mniejszą niż z opału tradycyjnego. Dla przykładu jedna przyzma sprasowanej słomy posiada wydajność porównywalną do jednej tony węgla. Tego typu ciepłownię z powodzeniem eksploatowane są na Zachodzie, a zwłaszcza w Danii, gdzie zakupiono całą technologię. Największą przeszkodą w realizacji tego nowatorskiego zamierzenia były pieniądze. Ale i to udało się pokonać. Zaciągnięto pożyczkę w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska w Jeleniej Górze w kwocie 400 tys. zł, a pozostałą część środków

w wysokości 250 tys. zł wygospodarowano z własnego budżetu.

- Planując naszą inwestycję braliśmy pod uwagę także aspekt ekologiczny - mówi Zdzisław Kuchmistrz. - Spalanie słomy z mniejszą emisją dwutlenku węgla do atmosfery o 2500 ton rocznie. Poza tym posiada ona jeszcze jeden ważny walor - jest paliwem odnawialnym. Wierzymy, że nasze przedsięwzięcie przyczyni się także do pewnego ożywienia w okolicznym rolnictwie. Zamiast spalać ją na polach rolnik będzie mógł sprzedać ten surowiec na

Przebiegiem wstęgi dokonali: burmistrz Konrad Rowiński, prezes WFOŚ Michał Pawłowicz i główny animator tego przedsięwzięcia Zdzisław Kuchmistrz. Natomiast,



Konkurs SZUKAJ ZYSKU W ODZYSKU

W kategoriach:

- dla dzieci i młodzieży wszystkich placówek oświatowych,
- dla osób indywidualnych,
- dla jednostek gospodarczych.

1. Cel konkursu:

Włączenie wszystkich mieszkańców miasta do akcji zbiórki surowców wtórnych, co jest ogromną szansą na znaczne ograniczenie ilości śmieci, które zalegają nasze śmietniki i wysypiska.

2. Czas konkursu: od 1 stycznia 1999 - 10 kwietnia 1999.

3. Założenia konkursu:

A. Dowody sprzedaży

surowców wtórnych należy dostarczyć do Urzędu Miasta, pokój nr 6, ul.7 Dywizji 14, do dnia 15 kwietnia osobiście lub listownie.

B. Zwycięzcy konkursu otrzymują nagrody książkowe za zajęcie trzech pierwszych miejsc w każdej kategorii.

C. Finał konkursu i wręczenie nagród odbędzie się podczas obchodów "Lubańskiej Wiosny

Ekologicznej" w dniu 23.04.1999 r. na sesji Młodych Ekologów.

D. Nazwiska zwycięzców, nazwy firm i szkół zostaną opublikowane na łamach "Ziemi Lubańskiej".

Organizator:
Urząd Miasta Lubań,
Wydział UANBiŚ
Inspektor Regina Wojewoda
tel. 722-40-86 wew. 106

potrzeby energetyki. Teraz można będzie produkować ją choćby na opuszczonych po PGR-owskich ugorach.

Niewiele jest tego typu kotłowni na terenie naszego kraju. Pierwsza z nich powstała w 1997 r. w miejscowości Czernin k. Sztumu w Elbląskim. Dwie inne instalacje, o mniejszej mocy, funkcjonują w Grabowcu k. Zamostcia i Szropach k. Malborka. We wszystkich wykorzystywane są kotły produkcji duńskiej.

- Nasz system posiada odmienne rozwiązania technologiczne od tych, jakie istnieją w systemach duńskich - wyjaśnia dyrektor PEC-u. - Można w nich, co jest

bardzo ważne, spalać słomę dostarczoną nam praktycznie w każdej postaci - w sprasowanych belach bądź kłocach, jakich wiele można zobaczyć na okolicznych polach.

- Zanim nastąpiło uroczyste otwarcie kotłowni ksiądz dziekan Mieczysław Jackowiak poświęcił nowo wybudowaną instalację.

jak przystało na otwarcie tego typu obiektu, przecięcie słomianego powróśla sierpem powierzono przedstawicielce Wydziału

Ochrony Środowiska - Ewie Duran.

- Zanim przystąpiły do oficjalnego rozpalenia kotła pragnę przekazać naszej obywateli symboliczne widły - powiedział dyrektor PEC-u. - Pragnę je złożyć na ręce palacza p. Stanisława Benedyka.

Po tym symbolicznym ceremoniale zapłonęła pierwsza wiązka sprasowanej słomy, dająca początek nowej technologii w lokalnej

energetyce. Uczyniła to przedstawicielka spółki p. Janina Mackowiak. Natomiast historycznego uruchomienia kotła dokonał kierownik ciepłowni p. Zbigniew Zająć.

Tekst/foto: kk



BANK ZACHODNI SA

Oddział w Lubaniu, pl.3 Maja 16, tel.722-20-23

informuje

W miesiącu listopadzie ub.r. i pierwszych dniach bieżącego roku Bank Zachodni SA po raz kolejny obniżył oprocentowanie tak kredytów konsumpcyjnych, jak i na działalność gospodarczą.

Największą obniżkę na przestrzeni minionego roku zyskują posiadacze kont osobistych. Nadmienić trzeba, że kredyt ten nie wymaga poręczycieli gdy konto posiadamy dłużej jak 6 miesięcy.

Natomiast dla podmiotów gospodarczych bardzo korzystne jest oprocentowanie kredytu dyskonta weksli z terminem płatności od jednego do 6 miesięcy.

Nadal utrzymana została możliwość jednorazowej spłaty odsetek z góry przy kredytach zaciągniętych do jednego roku, które są przeciętnie o 1,60 punktu procentowego niższe.

Ponadto Bank Zachodni SA proponuje kredyt w walutach obcych, którego spłata następuje w walucie otrzymanego kredytu albo po przeliczeniu waluty udzielonego kredytu na złote polskie według kursu sprzedaży walut.

A oto oferta Oddziału Banku Zachodniego SA w Lubaniu

	oprocentowanie		oprocentowanie	
	stałe	zmienne	stałe	zmienne
1. Kredyt gotówkowy na dowolne cele				
- do 6 m-cy	21,90 %	-		
- do 1 roku	22,68 %	-		
- do 1,5 roku	22,32 %	22,68 %		
- do 2 lat	22,20 %	23,04 %		
- do 3 lat	22,08 %	23,25 %		
2. Kredyt w ramach konta osobistego				
- gotówkowy do 1 roku	20,76 %	-		
- limit kredytowy do 1 roku	21,00 %	-		
3. Kredyt lombardowy do 1 roku				
- przy spłacie odsetek z góry	21,54 %	-		
- przy miesięcznych spłatach	23,52 %	-		
4. Kredyt ratalny na zakup:				
a) towarów i usług				
- do 1 roku	22,56 %	-		
- do 2 lat	22,82 %	22,56 %		
- do 3 lat	22,20 %	23,04 %		
b) samochodowy				
- do 1 roku	21,12 %	-		
- do 2 lat	21,06 %	21,12 %		
- do 3 lat	21,06 %	22,56 %		
- do 5 lat	21,00 %	23,40 %		
5. Kredyt mieszkaniowy				
a) przy spłacie odsetek uśrednionych				
- do 3 lat	-	20,52 %		
- do 6 lat	-	23,04 %		
b) przy spłacie odsetek od faktycznego zadłużenia				
- do 3 lat	-	18,60 %		
- do 6 lat	-	19,56 %		
- do 12 lat	-	21,12 %		
6. Kredyt budowlany				
- do 3 lat	-	20,04 %		
- do 6 lat	-	21,12 %		
- do 12 lat	-	22,44 %		
7. Kredyt dla podmiotów gospodarczych				
- do 3 miesięcy	-	20,46 %		
- do 6 miesięcy	21,00 %	22,08 %		
- do 12 miesięcy	-	22,68 %		
- powyżej 12 miesięcy	-	23,40 %		
8. Dyskonto weksli				
- do 1 miesiąca	-	20,16 %		
- do 2 miesięcy	-	20,28 %		
- do 3 miesięcy	-	20,76 %		
- do 6 miesięcy	-	21,72 %		

ZAPRASZAJĄC DO NASZEGO BANKU Z PRZYJEMNOŚCIĄ BĘDIEMY WITAĆ PAŃSTWA, A PRACOWNICY ODDZIAŁU, NA KAŻDE ŻYCZENIE, UDZIELĄ SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI ORAZ POMOGĄ W ZAŁATWIENIU FORMALNOŚCI

RENAULT CLASSIC



Gwarantowana cena

Od 4 grudnia 1998 roku, w sieci Renault obowiązywać będzie zasada gwarantowania cen w złotych na wszystkie modele. Oznacza to, że cena zamówienia = cena odbioru. Choćby się waliło i paliło.

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:

PERFEKTA S-ka z o.o.

59-800 Lubania
ul. Warszawska 2

SALON -

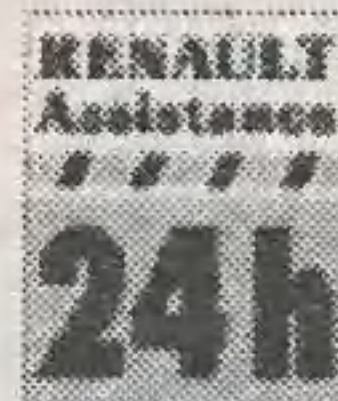
tel./fax (075) 722-25-50

SERWIS -

tel. (075) 722-31-60

Informacja całodobowa: 0602-191-526

Classic



RENAULT
TO PEŁNIA ŻYCIA



Nowo otwarty

SKLEP NATURA

Lubania, ul. Grunwaldzka 11 (w bramie)

oferuje:

- * alternatywną żywność ekologiczną
- * żywność wegetariańska
- * interesujące książki
- * leki naturalne
- * inne ciekawe artykuły

Gwarantujemy
fachową obsługę!

Serdecznie zapraszamy



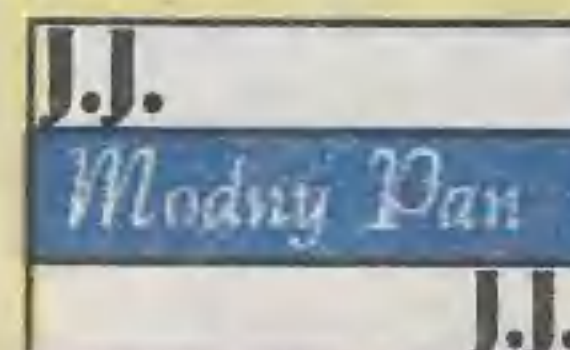
W nowym 1999 Roku
wielu sukcesów handlowych
oraz
spełnienia
wszystkich marzeń



życzą swoim klientom



pracownicy hurtowni
Anawa, Subiekt, Subiekt I



Przy zakupach
powyżej 150 zł
prezent
- niespodzianka!

59-800 Lubania
ul. Mikołaja 1A
tel. 722 21-53



Oferuje:

- garnitury
- marynarki
- spodnie
- koszule
- swetry
- czapki
- kapelusze
- płaszcze
- kurtki
- dodatki

- przeróbki na
koszt firmy

- * budowy pod klucz
- * docieplanie budynków, elewacje
- * sufity i ściany z płyt gipsowych
- * układanie glazury
- * układanie paneli ściennych i podłogowych
- * tynki szlachetne i zwykłe
- * malarstwo, tapetowanie



Bogdan Piątek

59-800 Gryfów Śląski, ul. Partyzantów 33,
tel. (0-75) 781-22-21, kom. 0 603 228 133

Śladami polskości

W roku ubiegłym obchodzone było całym krajem 200-lecie urodzin naszego największego poety Adama Mickiewicza. Punkt kulminacyjny wszystkich uroczystości stanowiła data jego urodzin - 24 grudnia. Swoją rolę w obchodach tej wielce znaczącej dla literatury polskiej rocznicy miało także lubańskie Liceum Ogólnokształcące, którego patronem jest Adam Mickiewicz. Na kilka dni przed oficjalnymi uroczystościami szkolnymi

otwarta została niecodzienna wystawa fotograficzna. Zaprezentowano na niej zdjęcia i fotogramy, będące plonem tygodniowego pobytu na Litwie nauczycielki tej placówki p.Zinty Wilums. Podczas wycieczki zorganizowanej przez Kuratorium Oświaty i Wychowania w Jeleniej Górze powstał swoisty dokument poświęcony śladom polskości na tych ziemiach oraz jej dniu dzisiejszemu. Ze szczególnym sentymentem autorka uwieczniała na

swoich fotografiach miejsca związane z życiem i twórczością Adama Mickiewicza. Dzięki temu można było zobaczyć m.in. zdjęcia budynku, w którym więziony był wieszak i gdzie



rozgrywa się akcja Dziadów cz.III, czy kościoła Uniwersyteckiego pw.św.Jana, do którego chadzał poeta, a także gimnazjum w Kownie, w którym Mickiewicz pracował przez trzy lata jako nauczyciel. Na wystawie można było obejrzeć także pamiątki po drugim wielkim poecie - Ju-

liusz Słowackim.

Trasa tej litewskiej eskapady pedagogów wiodła także przez Troki i Truskieniki, gdzie m.in. leczył się Marszałek Józef Piłsudski. Odłączyły się kadry oddające klimat dnia dzisiejszego

torfowisk, ogromna ilość jezior, mgieł... Roślinność bujna, kwiatowa i te piękne kopce siana, a na ich szczytach bociany - dosłownie w zasięgu ręki. Wszędzie przepiękne lasy...pu-

Litwy, po przemianach ustrojowych do jakich doszło w tym kraju na przestrzeni ostatnich kilku lat.

- Moim zamierzeniem było pokazanie młodzieży tego, czego większość zapewne nigdy nie zobaczy - mówi autorka wystawy. - Chciałam także dokonać swoistej konfrontacji dawnej rzeczywistości z tą, jaka panuje w tym kraju obecnie, z myślą o ludziach, którzy byli na Litwie niegdyś.

Autorkę zdjęć, będącej na co dzień nauczycielem biologii, fascynowała także łamtejsza przyroda. O jej urokach, jakże pięknie, pisali nasi poeci.

- Krajobrazy są tam wprost fantastyczne - mówi z zachwytem p.Zinta Wilums. Teren powiedziałabym surowy, mnóstwo

szcze... Teraz rozumiem Mickiewicza. Postanowiłam przeczytać Nad Niemnem i Pana Tadeusza po raz kolejny, ale teraz już inaczej.

Wystawę, urządzoną w gabinecie biologicznym, obejrzała cała klasa liceum. W trakcie zwiedzania młodzież z uwagą słuchała takich właśnie barwnych, iście literackich opowieści p.Wilums. Były to lekcje, których nie zastąpi nawet najlepiej przygotowany wykład szkolny.

(ken)

Na Nowy Rok (cz.II)

O sylwestrze jako zakończeniu starego roku czytamy u Kolberga, co następuje: "Na wigilię Nowego Roku bawia się podobnie jak w dzień św.Andrzeja, lejąc otów do wody i rzucając ostrużyny, ale obok tego puszczają i lupiny orzechowe naznaczone pewnymi imionami, na wodę w miednicy, uważając, która z którą się zefknie. Jeśli to kawaler i panna, to dobra wróżba, bo wtedy ślub i wesele na widoku". Był to więc czas przede wszystkim wróżb matrymonialnych. Wieczorem odbywało się nabożeństwo dziękczynno - pokutne, w czasie którego proboszcz zdawał relację ze swego zarządzania parafią. Dawniej było, że nabożeństwo, które miało miejsce późnym wieczorem, było zarazem powitaniem Nowego Roku. Bliscy i znajomi składali sobie w kościele życzenia. Czasami tuż przed kościołem odbywała się symboliczna walka Starego Roku z Nowym. Stary Rok zjawiał się jako dostojny starzec, Nowy Rok jako dziecko. Na oczach wszystkich rozpoczynała się walka i zmaganie Starego Roku z Nowym. Oczywiście zawsze zwyciężał Nowy Rok, wtedy to ludzie zaczęli chodzić od zagrody do zagrody i składali sobie nawzajem życzenia noworoczne. W noc sylwestrową podejmowano i inne czynności wróżebne. Niektórzy stawiali w oknach w szeregu 12 cebul, wydrążonych i napełnionych solą. Wyobrażały one 12 miesięcy. Ta cebula, w której sól prze-

brazila się w wodę, przepowiadała dany miesiąc mokry i wilgotny. Znano też szereg prognoz ludowych, stawianych w sylwestra. Np.: Nowy Rok pogodny - zbiór będzie dorodny; Nowy Rok mglisty - jeść będą zboże glisty; Gdy na Nowy Rok jasno - w stodołach będzie ciasno. Na Nowy Rok zaczynała się tzw. kołoda, dziś określaną jako wizyta duszpasterska. Książdz z ministrantami obchodzi - jak zapisał badacz

Nowy Rok pogodny -
zbiór będzie dorodny;

Nowy Rok mglisty -
jeść będą zboże glisty;

Gdy na Nowy Rok jasno - w stodołach będzie ciasno.

zwycają - "wszystkich parafian, zoby domy i rodziny błogosławić. Obchód kołodowy trwa przez kilka tygodni, w każdej nawet najuboższej chacie, czynią przygotowania na uroczyste przyjęcie gości". W

święto Trzech Króli dnia 6 stycznia święcono złoto, kadzidło i mirrę oraz wodę. Według dawnych wierzeń miała ona moc apotropaiczną. Leczyła głównie owozrodzenia i służyła jako środek przeciwko bólowi zębów. Najczęściej ludzie nie mieli złota, więc przynosili do poświęcenia wszystkie te przedmioty, które w ich mniemaniu mogły być cenne. Przedmiotami tymi dotykano potem miejsca obolałe, chore, wierząc, że za przyczyną Trzech Króli rychło można uzyskać zdrowie. Z mirry czyniono plastry, którymi okładano chore miejsca, kadzidło zaś służyło do okadzania mieszkania po wyprowadzeniu zwłok z domu. A oto "używane pomiędzy ludem życzenia na Nowy Rok" - zapisane przez jednego z badaczy na początku naszego stulecia:

*Życzymy wam szczęścia, zdrowia,
Błogosławieństwa świętego
Od Pana Jezusa Miłego
I najświętszej Matki Jego.
W tym to Nowym Roku,
Który nam Bóg dał,
Aby wam się dobrze powiodło
I długoście żyli na świecie,
Żebyście wszystko mieli pod dostatkiem,
Żeby wam na niczym nie zbywało
Żebyście mieli w każdym kątku
Po dzieciątku,
A w środku izby
Miech pieniędzy*

Opie. Bożena Adameczek - Pogorzelec

JAK TO Z POWIATEM BYWAŁO

Od 1 stycznia br. mamy nową rzeczywistość w administracji publicznej - powiaty. Proces ich powstania przebiegał z wielkim trudem, niemal tak jak po 1945 roku, oczywiście zachowując wszelkie konieczne w tym porównaniu proporcje. Przypomnijmy sobie zatem, jak to wtedy było w Lubaniu. Może przez to będzie nam łatwiej i różnie dzisiaj. Analogii bowiem, wbrew pozorom, jest bardzo wiele między tamtymi a dzisiejszymi czasami. Tak jak obecnie struktury powiatowe u nas powstają na bazie Urzędu Rejonowego, tak wówczas tworzyły się w oparciu o biuro Pełnomocnika Rządu na Obwód 23 Luban. Struktura ta po prostu przekształcała się w Starostwo Powiatowe i została umieszczona przy ul. Zgorzeleckiej 1a. W tym miejscu należy dodać, że powstała jednostka administracyjna należała do województwa, którego siedziba znajdowała się w Legnicy. Była to oczywiście sytuacja przejściowa, trwała od czerwca do października 1945 roku, i miała związek z bardzo dużym zniszczeniem Wrocławia w końcowej fazie 2 wojny światowej. Po tej dysgresji wrócić do Lubania. W starostwie polskich urzędników było niewielu. Przydzielano im funkcje referendarza, no i oczywiście stanowiska kierownicze. Personalnie pomocniczy stanowiły osoby narodowości niemieckiej. Tak było np. w przypadku maszynistów. Innym znakiem czasu była pełna opieka socjalna nad zatrudnionymi, sprawowana przez Starostwo Powiatowe. I tak zapewniało swoim pracownikom pełne całodzienne wyżywienie w prowadzonej stołówce, która mieściła się w obiekcie zajmowanym obecnie przez przedszkole przy ul. Mickiewicza, ale za to płaciło za pracę więcej niż symbolicznie. Sierniężnie było w urzędach starostwa, jeszcze trudniej przychodziło organizować administrację w terenie. Nie było wówczas żadnego transportu. Po obszarze powiatu urzędnicy poruszali się najpierw furmankami, a później rowerami. Korespondencję, z uwagi na pełny brak papieru, prowadzono na niezapisanych stronach poniemieckich dokumentów lub drnków. W takich to okolicznościach przychodziło zarządzać powiatem, który wówczas liczył 12 gmin. Były to: Leśna, Olszyna, Kościelnik, Pobiedna, Biedrzychtowice, Płaterówka, Sulików, Bierna, Zawidów, Kościelnik, Uniegoszcz i miasto Luban. Z biegiem lat wymienione jednostki odgórnie poddawano transformacji, tzn. łączono lub dzieleno, jednak sam powiat w zarysowanym kształcie trwał przez 30 lat aż do czasów gierkowskich, kiedy to w 1975 roku została ta struktura w całym kraju zlikwidowana. Obecnie, po 28 latach przerwy, obserwujemy restytucję tego podmiotu administracji publicznej. Na jak długo? Tego nikt nie wie. Pozostaje zatem mieć nadzieję, że dobrze on się zastąpi zarówno państwowości polskiej, jak i samej społeczności lokalnej.

Kamty

Od archeologii do samorządności

Świeradów Zdrój, to uzdrowisko, które na przestrzeni ostatnich kilku lat zaczęło otrząsać się z wieloletniego marazmu i zaniedbania. Ten uroczy kurort, ku uciesze jego mieszkańców i kuracjuszy, z roku na rok odzyskuje dawną świetność. Nie jest to zadanie łatwe, ale realne. Wszystko zależy od tego, czy władze lokalne sprostają wyzwaniom.



W wyniku październikowych wyborów stery świeradowskiej władzy objął 32-letni, archeolog - Wojciech Kudera. Jest najmłodszym burmistrzem w powiecie lubañskim. Jego wyborczy sukces był dla wielu dużym zaskoczeniem. Takiego poparcia społecznego można tylko pozazdrościć.

Poznajmy więc bliżej człowieka, który mimo swojego młodego wieku, sięgnął po najwyższy fotel samorządowej władzy.

- Jestem żonaty, mam dwie córki - mówi Wojciech Kudera. - Urodziłem się w Świeradowie Zdroju i tu ukończyłem podstawowe szczeble szkolnictwa. Potem były studia na Wydziale Historycznym Uniwersytetu Warszawskiego uwieńczone dyplomem magistra archeologii śródziemnomorskiej. Mimo propozycji dalszej kariery naukowej postanowiłem wrócić do miejsca urodzenia. Zdecy-

dowała o tym irracjonalna miłość do gór, spotęgowana dodatkowo przez moją żonę Dorotę, studentkę geologii, którą zawsze "ciągnęło" w piękne i mało znane rejony Dolnego Śląska. Doszło do tego, że po 10. latach pobytu w Warszawie przyjechalśmy do Świeradowa. Muszę również dodać, że jestem zapalonym narciarzem i nie potrafię żyć bez gór. Przez wiele lat udzielałem się społecznie jako ratownik GOPR i instruktor narciarski. Słowem góry są moją pasją.

Wyniesione ze studiów oraz licznych podróży zagranicznych kontakty oraz znajomość języków obcych ułatwiły mi próbę osiedlenia się we Francji i podjęcie studiów na Uniwersytecie w Lyonie. Jednak zmiany jakie nastąpiły w kraju po roku 1989 były na tyle zachęcające, że po raz kolejny zdecydowałem się na powrót do Świeradowa.

Zdobyte za granicą doświadczenia uświadomiły mi jak wielką szansą dla miasta i okolicy jest turystyka, ale traktowana poważnie, jako podstawowa forma działań gospodarczych w gminach górskich.

Po powrocie podjęliśmy próbę uruchomienia biura turystycznego, a następnie w 1993 roku rozpoczęliśmy pracę w Ośrodku Wypoczynkowo-Sanatoryjnym MALACHIT w Świeradowie, który przechodził w tym czasie diametralne zmiany. Swoją pracę rozpoczęłem od stanowiska sales managera, czyli osoby odpowiedzialnej za promocję i marketing, wówczas już, Hotelu Górskiego MALACHIT. W okresie następnych pięciu lat, jako zastępca dyrektora ds. eksploatacji, wraz ze wspaniałą załogą, doprowadziliśmy do przekształcenia podupadającego finansowo sanatorium w całkiem niezły prosperujący hotel. To był nasz ogromny sukces. Jego roczny dochód jest dzisiaj równy budżetowi całego miasta. Różnica polega jednak na tym, że gmina sporą część środków otrzymuje w postaci dotacji i stałych opłat, a w hotelu każdą złotówkę trzeba zdobyć. Należy znaleźć klientów, którzy za świadczone usługi zapłacą.

Dzięki poparciu mieszkańców, hotelarzy i właścicieli pensjonatów, doceniających moją pracę na przestrzeni ostatnich kilku lat, udało mi się - nie repre-

zentując żadnej partii - wygrać wybory bezapelacyjną większością głosów.

* Tak, to rzeczywiście argumenty nie do podważenia. Zastanawia mnie jednak w tym wszystkim coś innego. Jest pan z wykształcenia archeologiem. Czy ta, przynajmniej pan dość oryginalna profesja, ma coś wspólnego z działalnością samorządową?

- Bardzo dużo. Dzięki studiom nad przeszłością poznałem różnorodne formy sprawowania władzy na szczeblu lokalnym. Każda cywilizacja rozwiązywała je na swój własny sposób. Czasami lepiej, czasami gorzej. Obecna samorządność gmin w Polsce jest według mnie najbardziej zbliżona historycznie do starożytnej Grecji z okresu V i VI w.p.n.e., a następnie do czasów Republiki Rzymskiej. Co wcale nie znaczy, że w swoich działaniach mam zamiar powrócić do tamtych rozwiązań.

Tyle jeśli chodzi o stronę naukową. Natomiast od strony praktycznej wygląda to tak. Archeologia to doskonała nauka samorządności. Sporą część moich studiów poświęciłem na udział w eskapadach archeologicznych, dzięki którym dotarłem do wszystkich krajów Morza Śródziemnego. Każda wyprawa to wspólne działania grupy osób muszących opracować budżet, następnie zdobyć środki na jego realizację. Kolejnym etapem było przeprowadzenie całego przedsięwzięcia trwającego często po trzy, cztery miesiące w ekstremalnie trudnych warunkach z koniecznością zapewnienia zakwaterowania, wyżywienia, komunikacji, opieki medycznej, współpracy z ludźmi różnych narodowości i poglądów. Następnie trzeba było to wszystko opracować, rozliczyć a efekty naszej pracy przekazać zainteresowanym - nie mówiąc już o przygotowaniu się do kolejnego sezonu. Tak samo jak w samorządzie gminnym. Tym wyzwaniom mogą sprostać tylko bardzo dobrzy organizatorzy. To była dla mnie doskonała szkoła życia.

Pobyty w różnych krajach europejskich, afrykańskich i azjatyckich to nie tylko praktyka archeologiczna, ale także możliwość poznania sposobu funkcyj-



nowania tamtejszego przemysłu turystycznego i próba przeniesienia tego wszystkiego na grunt Świeradowa. Teraz w porozumieniu z Radą Miejską będę się starał realizować swój program

wyborczy, w dużej części oparty na zdobytych wcześniej doświadczeniach.

* Dziękuję za rozmowę.

Tekst/foto: K.Kiljan

Nasz plebiscyt na Sprzedawcę Roku '98

Już po raz piąty ogłaszamy konkurs o tytuł "Sprzedawcy Roku", który organizujemy wspólnie z lubañskim Klubem Federacji Konsumentów. Do udziału w plebiscytcie zapraszamy wszystkich czytelników. Wybierzmy najlepszych reprezentantów lokalnego handlu. Wyłoniemy tych, którzy - mimo dużego trudu jaki wiąże się z wykonywaniem zawodu - zawsze wykazują najwyższą kul-

ture. Obok drukujemy kupon plebiscytowy, który po wypełnieniu należy przelać (lub przynieść osobiście) do naszej redakcji: Lubañ, ul.A.Krajowej 30, 1 p. Termin nadsyłania kuponów upływa z dniem 11 lutego 1999 r.

UWAGA!

Wśród czytelników, którzy wezmą udział w plebiscytcie rozlosujemy nagrody niespodzianki.

Wybierzmy "Człowieka Roku '98"

Pierwsze dni nowego roku to nie tylko czas, w którym precyzuje się zadania na nadchodzący okres. To także doskonały moment na spojrzenie wstecz, na ocenę minionych dwunastu miesięcy, na zbilansowanie efektów naszych działań. Czynimy tak zazwyczaj po to, by wyciągnąć wnioski, które pozwolą w przyszłości na działania bardziej trafne i skuteczne.

W imieniu zespołu redakcyjnego chcielibyśmy na-

mówić Państwu na ocenę minionego roku, ale pod innym kątem.

Wiadomo wszak, że nasza wspólna pomysłowość zależy w dużej mierze od osiągniętych tu i teraz sukcesów. Ich autorami są ludzie, którzy żyją wśród nas. Dzięki nim, ich wspaniałej aktywności zmienia się otoczenie, a nasz mały świat staje się lepszy.

Nasza inicjatywa ma na celu pokazanie ludzi, którzy

w minionym roku osiągnęli prawdziwy sukces. Tych, którzy potrafili stworzyć coś niezwykłego i to w różnych dziedzinach. Niech wykreowany w ten sposób ranking będzie listą osób godnych miana "Człowieka Roku 1998" na terenie objętym zasięgiem działania naszego czasopisma. Oczekujemy na Państwa zgłoszenia - listowne bądź telefoniczne - do 15 stycznia br.

Redakcja

Ziemia
LUBAŃSKA

KUPON PLEBISCYTOWY



"Sprzedawca Roku '98"

Imię i nazwisko kandydatów oraz nazwa placówki

1. (10 pkt.)

2. (7 pkt.)

3. (5 pkt.)

Imię i nazwisko osoby zgłaszającej:

Adres zamieszkania:

Patronowi w prezencje

22 grudnia ub.r. w lubańskim Liceum Ogólnokształcącym miały miejsce doroczne uroczystości związane z Dniem Patrona Szkoły, którym jest Adam Mickiewicz. Obchodzone w przededniu 200-setnej rocznicy jego urodzin, miały odświętny charakter.

Spotkanie społeczności szkolnej rozpoczęło wykładem okolicznościowym wygłoszonym przez dr. Henryka Gradkowskiego, znakomitego eksperta w sprawach mickiewiczowskich, wydawcę wielu książek na jego temat. Wystąpienie poświęcone było dwóm ważnym w życiu wieszcza datom - narodzin i śmierci. Obie nadal wywołują wiele emocji wśród ekspertów zajmujących się badaniami biograficznymi poety. Ciągłe braki jest jednoznacznej odpowiedzi na temat tego, gdzie faktycznie urodził się Adam Mickiewicz, podobnie jak nieznane jest dokładne miejsce

jego wiecznego spoczynku. Największe jednak emocje wywołał występ Zbigniewa Górskiego, aktora teatru jeleniogórskiego, który zaprezentował fragmenty III części Dziadów. Uznanie dla jego artystycznego kunsztu uczestnicy spotkania wyrazili owacją na stojąco. Swój udział w upamiętnieniu Dnia Patrona mieli także wychowankowie liceum. Uczniowie klasy I "A" przygotowali na tę okazję żartobliwą inscenizację Bajek Mickiewicza, nato-

miast młodzież z klasy III "C" - Opowieść Wigilijną. Całość przygotowana przez młodzież samodzielnie, bez pomocy ze strony pedagogów, była znakomitą rozrywką dla licznie zgromadzonych na sali słuchaczy.

(ken)



Piórem młodych

Rok Mickiewiczowski w Liceum

24.12. minęło 200 lat od narodzin Adama Mickiewicza. Z tej okazji UNESCO 1998 rok ogłosiło Rokiem Mickiewiczowskim. Lubańskie Liceum Ogólnokształcące aktywnie uczestniczyło w obchodach tej wielkiej rocznicy swego patrona.

Ciąg uroczystości, wystaw i konkursów rozpoczęła Wigilia szkolna, jeszcze w 1997 roku. Wspaniałe przygotowane przez prof. Zielińską uczniowie klas drugich wystawili "Dziady" - wielki dramat naszego genialnego poety. Także w zeszłym roku ogłoszono w liceum konkurs plastyczny. Skierowany był do wszystkich uczniów. Najładniejsze prace zostały już wystawione.

W dniach 26.11. i 30.11. odbyły się natomiast turnieje piłki siatkowej dziewcząt i chłopców o Puchar Dyrektora Liceum Ogólnokształcącego, także z okazji Roku Mickiewiczowskiego. W turniejach brały udział reprezentacje lubańskich szkół średnich. Zwycięzcami obu turniejów zostały drużyny naszej szkoły. Gratulujemy!

Bierni nie zostali również poloniści. Profesor Bis wraz z bibliotekarkami zorganizowała konkurs pod hasłem "Recytujemy Pana Tadeusza" Adama Mickiewicza.

Laureatami zostali: Jarosław Nahorski

(kl. IVd oraz Jolanta Okrucieńska (kl. IIa). Nauczyciele z liceum przygotowali również olimpiadę o życiu i twórczości wieszcza. Tym razem kolejne miejsca zajęli: Paweł Masłowski (kl. IVd), Marta Jastrzębska (kl. IIIa), Katarzyna Miszczuk (kl. IIIb), a wyróżnieni zostali: Marta Załęczna (kl. IIb) i Michał Seremak (kl. IIIc).

Uczniowie naszego liceum brali udział nie tylko w konkursach organizowanych przez ich profesorów. Z powodzeniem uczestniczyli też w rywalizacji międzyszkolnej. Osiągnięte sukcesy - II. miejsce Danuty Kozłowskiej i III. Jolanty Okrucieńskiej w zorganizowanym przez Miejską Bibliotekę Publiczną konkursie recytatorskim "Poezja Adama Mickiewicza", I. miejsce Moniki Jastrzębskiej za referat "Miłość i erotyzm w życiu Adama Mickiewicza" przygotowany na sesję popularno-naukową o poezji, zorganizowaną przy okazji Tygodnia Kultury Języka Polskiego w Biedrzychowicach, czy przejście Danuty Kozłowskiej rejonowych eliminacji (przebiegających pod hasłem: "My z niego wszyscy" - w 200 rocznicę urodzin Adama Mickiewicza) do Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego, świadczą dobitnie o fakcie, że lubańscy licealiści o swym patronie wiedzą niemal wszystko i nie mają sobie równych. Przy pomocy swych nauczycieli ku czci wieszcza zorganizowali także m.in. uroczysty poranek (klasa IIa pod opieką profesor Bis) i wystawę będącą owocem odbytej w czerwcu

przez profesor Zintę Wilums oraz grupę młodzieży wycieczki na Litwę. Wspaniałe fotografie przybliżyły nam otoczenie, w jakim żył i tworzył Adam Mickiewicz, z nim zmuszony został do emigracji.

Rok Mickiewiczowski dobiegł końca. Nie oznacza to jednak, że liceum przestanie interesować się tym wielkim poetą. Nic bardziej mylnego! Nadal będą organizowane uroczystości dające okazję do przypomnienia jego niezwykłego barwnego życia i ogromnego dorobku literackiego.

Radosław Piwko

15 grudnia 1998 w ramach głównych obchodów "ROKU MICKIEWICZOWSKIEGO" w Miejskim Domu Kultury w Lubaniu odbyła się kolejna impreza poświęcona życiu i twórczości wieszcza. Spotkanie rozpoczęła niecodzienna koncert muzyki dworsko-ludowej, w wykonaniu najlepszego w kraju cymbalisty - Bronisława Usinowicza. Warto dodać, że w drugi dzień Świąt Bożego Narodzenia program II TVP prezentował tego artystę w "Faktach" i "Panoramie".

"My z niego wszyscy"

Jedną z ważniejszych części spotkania były prezentacje poetyckie młodzieży szkół średnich i podstawowych, poświęcone wspaniałej twórczości naszego największego poety okresu Romantyzmu. W konkursie miejsce nie przyznawano. Wyłoniono jedynie najlepszych, nadając im tytuł laureata.

W kategorii szkół podstawowych przyznano go: Adrianie Zwierzańskiej, Agnieszce Kadej, Anecie Hormańskiej, Dorocie Zielińskiej, Izabeli Wojciechowskiej i Paulinie Mediuch. Wśród młodzieży szkół ponadpodstawowych najlepsi recytatorzy to: Małgorzata Pińkowska, Alicja Szymczak, Aleksandra Kwiatkowska, Dominika Wiczorek, Jolanta Okrucieńska, Jarosław Nahorski oraz duet poezji śpiewanej Maciej Sajewicz i Przemysław Grzegorzka.

Wszyscy uczestnicy koncertu poetyckiego otrzymali nagrody w postaci książek z utworami Adama Mickiewicza oraz materiały promocyjne ufundowane przez Wydział Rozwoju Miasta Urzędu Miejskiego w Lubaniu. Spotkaniu towarzyszyła wystawa

twórczości wieszcza i świąteczny nastrój. Przedsięwzięcie tego typu, poświęconych Mickiewiczowi, to nie koniec. Podsumowując impreza zapowiedziana jest na 6 stycznia br., podczas której zaprezentują się laureaci zmagani poetyckich. Bedzie także konkurs wiedzy o wieszczu, a ubarwi to spotkanie spektakl w wykonaniu uczniów SP Nr 1 z t. "Mickiewiczowski chleb".

MJ

**PRACUJ -
ZARABIAJ WE WŁASNYM DOMU**

**Zlecamy prace chałupnicze
Gwarantowana dostawa
towaru i odbiór surowca**

**Zatrudnimy: kobiety, mężczyzny,
młodzież, bezrobotnych oraz
osoby zainteresowane
dodatkowym zarobkiem.**

Zarobek do 9000 zł miesięcznie

Materiał próbny
po otrzymaniu znaczka za 7,20 zł

**"NINTENDO"
skr.poczt. 3/BI
73-234 ŁASKO**



Halina DZIECIOM



Tradycją stały się już koncerty świąteczne organizowane przez lubańskie koło TPD i tutejszy dom kultury.

11 grudnia ub.r., pomimo wyjątkowego mrozu, do sali widowiskowej MDK-u licznie przybyli dzieci wraz z opiekunami, by uczestniczyć w koncercie pod wymownym tytułem "Dajmy dzieciom uśmiech". Halina Benedyk, zaproszona do Lubania ponownie, tym razem przezwyciężyła pogodę (w czerwcu ub.r. jej recital na stadionie przerwała ulewa) i rozgrzała do granic nie tylko najmłodszą widownię. Jej występ obejmował także piosenki dla starszych. Piosenkarka przypomniała dorosłym widzom swoje przeboje sprzed lat, którymi debiutowała na Festiwalu Opolskim "Mamy po dwadzieścia lat" i znaną z Sopotu "Frontiere".

Niezwykle sympatyczna i rozłańczona piosenkarka znalazła w Lubaniu wielu zwolenników jej repertuaru. Były więc wspólne śpiewy, układy choreograficzne



i obfite brawa. Dzieci obdarowane zostały zdjęciami z autografem i kasetami z aktualnymi przebojami artystki. Motto koncertu "Dajmy dzieciom uśmiech" znalazło swój wyraz także w zaproponowanej przez organizatorów akcji. Mianowicie ceną za bilet wstępu było hasło: "Podziel się swoim Mikołajem". Tak więc pod choinką maluchy złożyły trzy kosze zabawek, słodczy i książek, które stanowią będą upominki świąteczne dla dzieci niepełnosprawnych. Swoje prezenty dołożyli także miejscowi darczyńcy: D.Kopocińska, W.Binsztok, hurtownia Danex oraz Familo, zaś spo-

nsor koncertu firma cukiernicza Catbury Poland zaprosiła wszystkich uczestników tego widowiska na degustację swoich słodkości.

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci od lat współpracuje z Polskim Komitetem UNICEF. Efektem tego były przekazane do rozdania przez Mikołaja kalendarzyki i znane od lat okolicznościowe kartki. Klimat tego świątecznego koncertu tworzyły ponadto niezwykle barwna scenografia oraz okolicznościowe przebrania pań z TPD.

Małgorzata Grzesiak

Pod takim patronatem...

Działacze lubańskiego Koła Towarzystwa Przyjaciół Dzieci, znani w środowisku z wielu zaskakujących inicjatyw, podjęli kroki mające na celu uświetnienie jednej z organizowanych przez siebie imprez. W grudniu ubiegłego roku zwrócili się z oficjalnym pismem do p.Jolanty Kwaśniewskiej, by objęła Honorowy Patronat nad tegorocznym VII.Festynem "Miasto Dzieciom Niepełnosprawnym". Wiadomo

wszak, że żona Prezydenta RP prowadzi fundację, której celem jest wspieraniem tego typu humanitarnych inicjatyw. Jeśli p.Jolanta Kwaśniewska zgodzi się na użyczenie swojego autorytetu dla tej, skądinąd, znakomitej lubańskiej inicjatywy, będzie to dla tutejszej społeczności duże wydarzenie. Ranga imprezy znacznie wzrosnie, a środowisku dzieci sprawnych inaczej przybędzie kolejnych środków. (kk)

Porady lekarza praktyka

Nadeśnienie tętnicze, podobnie jak cukrzyca, powinno podlegać regulacji przez całe życie. Jeżeli ustalimy jego rozpoznanie powyżej (140/90), to należy zgłosić się do lekarza i przynajmniej 3 - krotnie skontrolować je. Należy nadmienić, że co 4 - 5 Polak choruje na tę dolegliwość. Wielu ludzi nie wie, że cierpi na nadeśnienie. Dowiadują się oni o tym przy okazji badań okresowych, czy pobytu w szpitalu z powodu innych chorób. Nadeśnienie ma w swojej istocie przesłanki genetyczne. Choć czynniki środowiskowe odgrywają w jego powstawaniu również znaczną rolę. Objawami nadeśnienia są: ból głowy, szum w uszach, złe samopoczucie, nadpobudliwość. Takie

symptomy występują także w innych schorzeniach, np. przy przeziębieniu. Jedynie pomiar ciśnienia krwi rozstrzyga o początku choroby. Dlatego też należy przy każdej okazji mierzyć je. Wskazane jest pacjentom, którzy cierpią na powyższą dolegliwość, zakupić aparat do mierzenia ciśnienia krwi (może to być barometr sprężynowy). Każde nadeśnienie, niezależnie od przyczyny jego powstania, należy leczyć systematycznie przez całe życie. Nie kontrolowane przyspieszy rozwój miażdżycy, przede wszystkim w mózgu, sercu i nerkach. Nadeśnienie tętnicze krwi nazywamy podstępny zabójcą, ponieważ najczęstszą przyczyną zgonów są powikłania naczyniowe powstałe z jego powodu.

lek.med.Stanisław Miszczyk

Miejska Biblioteka Publiczna w Lubaniu

w styczniu 1999 r. proponuje:

1. Ekspozycje piśmiennictwa ze zbiorów Biblioteki

* Stanisław Wyspiański (1869 - 1907) - dramaturg, poeta, malarz, reformator teatru - 130. rocznica urodzin - Wypożyczalnia Ogólna: 4-20.01.1999, Filia nr 2: 15-20.01.1999.

* Książki Zbigniewa Nienackiego (1929 - 1994) - w zbiorach MBP - 70. rocznica urodzin - Oddział dla Dzieci: 3-19.01.1999, Filia nr 2: 4-14.01.1999, Filia nr 4: 4-19.01.1999.

* "Otwarcie niewidzących oczu" - w 190. rocznicę urodzin Louisa Braille'a - Filia nr 3: 4-19.01.1999.

* Włodzimierz Puchalski (1908-1979) - fotografik, przyrodnik - 20. rocznica śmierci - Oddział dla Dzieci: 19-31.01.1999, Filia nr 3: 19-31.01.1999.

* Stanisława Fleszarowa - Muskat (1919 - 1989) - prozaik, poeta - 80. rocznica urodzin - Wypożyczalnia Ogólna: 21-30.01.1999, Filia nr 4: 19-31.01.1999.

* 70. rocznica urodzin Martina Luthera Kinga - amerykańskiego pastora, polityka walczącego o prawa czarnoskórej ludności - Filia nr 2: 21-29.01.1999.

2. Zajęcia plastyczne - rysunkowe

Zajęcia z dziećmi z uwzględnieniem różnych form plastycznych - Filia nr 2 w czwartki i piątki godz.9.00.

Wykonanie upominków z okazji Dnia Babci i Dziadka - Oddział dla Dzieci: 8.01. i 15.01.1999 godz. 14.00, Filia nr 4: każdy czwartek miesiąca godz. 14.00.

* Książki Zbigniewa Nienackiego w ilustracjach dzieci - Filia nr 4: każdy czwartek miesiąca godz. 14.00.

* Drzewa w zimowej szacie - Filia nr 4: każdy czwartek miesiąca godz. 14.00.

3. Zajęcia teatru - próby inscenizacji "Jasia i Małgosi" wg Jana Brzechwy - Oddział dla Dzieci w każdy piątek miesiąca godz. 14.00.

4. Zajęcia z dziećmi - "Bajeczki, bajki, baśnie mojej Babci i mojego Dziadka" z okazji Ich Święta - Filia nr 3: 15.01., 22.01., 29.01.1999 godz. 16.00.

Szkoła Nauki Jazdy

Sandecki Stanisław

Lubań, ul.Dąbrowskiego 29, tel.722 27-81

Rozpoczęcie kursu prawa jazdy kat.A,B,C,D,E i T

w dniu 12.01.1999 r. o godz.18.00 pod w/w adresem

! Z okazji 20-lecia naszej działalności SZKOŁA organizuje kurs kat.B po promocyjnej cenie - 400 zł !

Szkoła zapewni doświadczoną i wykwalifikowaną kadrę szkoleniową oraz posiada własny plac manewrowy.
Opłaty za kurs w ratach.

BIURO SZKOŁY czynne pod w/w adresem
od poniedziałku do piątku
w godz.9.00-11.00 i 18.00-20.00

17 grudnia 1998 r. w Miejskim Domu Kultury w Lubaniu odbyło się doroczne spotkanie przebiegające pod hasłem "Wigilia po Polsku". Realizowane ono było, podobnie jak i wiele innych przedsięwzięć minionego roku, w ramach cyklu "W świetle tradycji kultury, zwyczaje i obrzędy".

BOŻONARODZENIOWE TRADYCJE

W wigilijnym spotkaniu młodzieży zespołów artystycznych i sekcji Miejskiego Domu Kultury uczestniczyła ponad 40-osobowa grupa uczestników z Niemiec i Czech, z miejscowości Markersdorf i Czeska Lipa, z którymi lubañska placówka kulturalna nawiązała współpracę. W imprezie nie brakło także przedstawicieli lokalnej prasy, telewizji, Wydziału Rozwoju Miasta oraz zaprzyjanych placówek takich jak Muzeum Regionalne i Szkoła Podstawowa Nr 3.

W miłej świątecznej atmosferze dokonano podsumowania rocznej działalności placówki kulturalnej, które wypadło niezwykle imponująco. Zrealizowanych zostało szereg przedsięwzięć o zasięgu lokalnym i ponadlokalnym, zaprezentowano społeczeństwu sporo różnych form

profesjonalnych, z sukcesem współpracowano z Markersdorfem, a w grudniu podpisano umowę z chórem działającym w Czeskiej Lipie.

Nieodzownym elementem spotkania było podzielenie się opłatkiem, który towarzyszy zawsze naszej polskiej tradycji podczas wigilii. Nie znają tej formy pojednania ani Czesi, ani też Niemcy. Spotkanie w kawiarence usświetnił program koled 30-osobowego chóru z Czeskiej Lipy.

Tego samego dnia około godz. 18-ej uczestnicy forum przy świetle lampionów udali się pod Ratusz, aby tam dokończyć świętowania w blasku pochodni i przy fajerwerkach, aby w taki niecodzienny sposób zapowiedzieć nadejście Bożego Narodzenia.

Spotkanie przy Ratuszu przebiegło w

niecodziennej atmosferze, z udziałem licznej grupy mieszkańców naszego grodu. Ważnym jego punktem był koncert koled i pastorałek w wykonaniu "Estrady Lubañskiej" i chóru z Czeskiej Lipy.

Niesamowitych wrażeń zgromadzonym mieszkańcom miasta dostarczył niezwykle zespół te-



atralny "Klinika lalek" z Wolimierza, który na spotkanie z lubañską publicznością przygotował spektakl "Bożonarodzeniowa etiuda o

dziło, bowiem Boże Narodzenie to najpiękniejsze święta w naszym polskim kalendarzu.

Niezwykle miłym akcentem była wizyta Świętego Mikołaja, który przyleciał na ognistym smoku. Najmłodszy obdarowany został lizakami, zaś paczki ten niecodzienny gość przekazał dzieciom z Osrod-

Wsi w Markersdorfie. Serdeczne wyrazy wdzięczności należą się także "Klinice lalek" i państwu Wąsom z Wolimierza.

Marzeniem byłoby, aby częściej można prezentować mieszkańcom tę niezwykle wspaniałą grupę artystów z "Kliniki



gwiazdce i miłości". Ten występ pełen niesamowitych efektów wizualnych i dźwiękowych o atmosferze wielkiej gali, ubarwionej fajerwerkami i wspaniałą grą tej profesjonalnej grupy, wprowadził widzów w świat marzeń i fantazji.

Było to widokowo wspaniałe i niepowtarzalne, i o to w zamysle tej imprezy cho-

ka Terapeutycznego działającego przy Świetlicy SP Nr 1 w Lubaniu. W tym miejscu należy złożyć podziękowania dla sponsorów paczek: pani Józefy Hałakuc, panów Marka i Pawła Trzęsowskich. Towarzystwa Przyjaciół Dzieci oraz Muzeum

lalek", aby ubarwiła ona imprezy 99 roku. Marzeniem jest także ponowne zaproszenie do Lubania grupy "Pławni 9".

MJ

Zdrowia, pomysłowości oraz samych słonecznych dni

w Nowym 1999 Roku

wszystkim sponsorom, przyjaciołom i sympatykom

zyczą wychowankowie z

1. i 27. Drużyny Harcerskiej

Służby Granicznej

wraz z opiekunem hm Krzysztofem Zacharem



O wycynie, do którego przygotowuje się 25-letni mieszkaniec Lubania Arkadiusz Kotecki wie już cała Polska. O wywiad z naszym bohaterem zabiegają niemal wszystkie ogólnopolskie czasopisma.

Paszport dla Lucky'ego

Przy okazji jest to także doskonała promocja dla miasta. Przypomnijmy, że ten niecodzienny pasjonat pieszych wędrówek zamierza w kwietniu tego roku ruszyć w trasę dookoła Europy. W swoją życiową eskapadę, liczącą 11 tys.km, zabierze psa, którego wybrał sobie w jeleniogórskim schronisku dla zwierząt. Jest nim 12-miesięczny owczarek niemiecki tzw.długowłosa, noszący wdzięczne imię "Lucky" (Szczęściarz).

- Pies jest już mój - mówi z

dumą Arek. - Załatwiłem wszystkie formalności, mam potrzebne dokumenty, świadectwa szczepienia i... rachunek. Teraz będę musiał zająć się załatwieniem dla niego paszportu. Na dniach zabiorę Lucky'ego do fotografa.

Obaj zdążyli się już zaprzyjaźnić. Spędzają razem wiele godzin, nie tylko na zabawie, ale przede wszystkim na wspólnych treningach. Codziennie od g.6.00 do 9.00 można ich spotkać na Kamiennej Górze, gdzie trenują - pokonując po kilkanaście kilometrów dziennie.

- Lucky doskonale znosi naszą codzienną zaprawę - mówi Arek. - Z dnia na

dzień nabiera mięśni i staje się coraz bardziej wytrzymały. Jestem spokojny o to, czy podola trudowi naszej wędrówki. We właściwym ułożeniu psa pomaga mi funkcjonariusz ŁOSG p.Grzegorz Biały.

Ten sympatyczny owczarek czuje się znakomicie w towarzystwie Arka, nie opuszcza swojego nowego pana na krok. Ma również wspaniały apetyt. Po każdej wyprawie za miasto potrafi zjeść michę strawy ważącą 5 kilogramów.

- Je jak mały kombajn - żartuje właściciel owczarka. - Na szczęście mam sponsora, który wspiera mnie codziennymi racjami mięsa. Inaczej Lucky zjadłby



mnie z kretesem.

W przygotowaniach do tej niezwykle wyprawy pomagają Arkowi pierwsi sponsorzy. Miejscowy BossCom wyposażył go w telefon komórkowy, który umożliwi kontaktowanie się podczas wędrówki,

właściciel sklepu "Modny Pan" zakupił kompletne wyposażenie dla psa (smycz, kaganiec, obroże), a p.Andrzej Juncewicz uczycza gościny w swoim zajezdzie, gdzie nasz bohater udziela większości swoich wywiadów. (kk)

Jeśli na narty, to do Świeradowa

Świeradów Zdrój obok tradycyjnej oferty wypoczynkowo-leczniczej kusi swoich gości także propozycjami dla narciarzy. Jak się okazuje, na pobliskich stokach funkcjonuje wiele wyciągów o zróżnicowanym poziomie wzniesień. Mogą z nich korzystać osoby o zaawansowanych umiejętnościach jak i te, które stawiają w narciarstwie pierwsze kroki. Oto kilka informacji szczegółowych na ich temat, które - mamy nadzieję - pozwolą lepiej zaplanować ewentualny wyjazd do tej uroczej miejscowości.

* Wyciąg

"KAMIENIEC"

Jego właścicielem jest Wielkopolski Fundusz Leczniczy. Urządzenia obsługuje profesjonalna załoga, ubrana w jednolite barwy stroje. Wyciąg ten ma 460 m długości, a różnica wzniesień wynosi 90 m. Jego przepustowość - 800 osób na godzinę. Jest to stok dla średniozaawansowanych, posiadający sztuczne

oświetlenie do jazdy nocnej. Czynnny jest od g.9.00 do zmroku.

* Wyciąg "IZERY"

Jego dzierżawcą jest p.Zdzisław Wądołowski. Długość wyciągu wynosi 530 m, a różnica wzniesień 96 m. Przepustowość - 800 osób na godzinę. Jest to typowy stok dla początkujących, na którego terenie znajduje się punkt gastronomiczny. Czynnny od g.9.30 do zmroku.

Cennik: dorośli za 1 wjazd - 2 zł, 10-wjazdowy karnet 16 zł, młodzież do lat 16-tu - 10-wjazdowy karnet - 16 zł + 2 gratis. Uwaga! W czasie ferii zimowych młodzież ze Świeradowa Zdroju korzysta z 50-procentowej zniżki.

* Wyciąg

"ŚWIERADOWIEC"

Właścicielem jest p.Mariusz Kaczorowski. Wyciąg ma długość 1250 m, a różnica wzniesień wynosi 309 m. Przepustowość 700 osób na godzinę. Stok przeznaczony jest dla narciarzy średniozaawansowanych i za-

wansowanych. Na miejscu działają wypożyczalnia sprzętu sportowego, punkt gastronomiczny i szkoła narciarska (uczestnicy szkolenia korzystają z bezpłatnych przejazdów). Czynnny w godz.9.00-16.00.

Cennik: 1 wjazd - 3 zł, 10-wjazdowy karnet - 25 zł, całodobowy karnet - 35 zł, dzieci korzystają ze zniżek.

* Wyciąg

"BAMBINO-SKI"

Właścicielem jest p.Andrzej Stefanowicz. Wyciąg ma długość 100 m, różnica wzniesień wynosi 14 m. Dolna stacja umieszczona jest na wysokości 523 m n.p.m., kąt nachylenia wynosi 14 procent. Przepustowość - 700 osób na godzinę. Przy wyciągu znajduje się punkt gastronomiczny, wypożyczalnia sprzętu, ski serwis, szkoła nauki jazdy na nartach. Czynnny w godz.9.00-17.00.

Cennik: 1 wjazd - 0,50 zł, 10-wjazdowy karnet - 5 zł.

Przypg.(kk)

Wycieczka z Mikołajem

Prezenty mikołajkowe mogą być bardzo różne. Bardziej lub mniej wyszukane, bardziej lub mniej kosztowne. Prezent jaki zrobił Oddział Miejski PTSM przy współpracy z sekcją turystyczną Ogniska TKKF "Osiedle" przy Spółdzielni Mieszkaniowej w Lubaniu grupie dzieci z miejscowego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie był darem oryginalnym.

Turyści z osiedla, jak co roku na wycieczce mikołajkowej kończą swój sezon. Tym razem postanowili wybrać się w góry z dziećkami. Sześciuosobową grupę z dwoma opiekunami zaproszono na taką właśnie bezpłatną wycieczkę. Środki finansowe na ten cel uzyskano z funduszu na realizację profilaktyki i rozwiązywanie problemów alkoholowych. Całą stronę organizacyjną i opiekę przewodniczką zapewnili młodzi turyści z Osiedla.

Na cel wycieczki wybrano Góry Kaczawskie. Pierwszego dnia zwiedzano szlifiernię agatów w Wojcieszowie, odbyto również pieszą wycieczkę do rezerwu przyrody na górze Milek. Podziwiano krajobrazy gór ma-

ło znanych, niewysokich ale niezwykle malowniczych. Wieczorem w gościnnym hotelu "Agat" w Wojcieszowie odbyły się konkursy turystyczno-krajoznawcze ze słodkimi nagrodami-niespodziankami oraz zabawy przy muzyce. Drugiego dnia ośnieżonymi trasami młodzież przespacerowała ok.12 km, by dotrzeć w okolice "Lysej Góry" k.Dziwiszowa i stamtąd wrócić do domu. Mimo mroźnej aury i ośnieżonej trasy, wycieczka dostarczyła wszystkim uczestnikom miłych wrażeń, a spotkania ze śladem dzików na pewno nikomu nie zapomni.

Wycieczka dostarczyła nowych doświadczeń i turystom z osiedla, którzy opiekowali się dziećmi jak młodszym rodzeństwem, i dzieciom z Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie, które poznały nową formę spędzania wolnego czasu, jaką jest turystyka piesza i krajoznawstwo.

Na pewno nie była to ostatnia wspólna wyprawa, bo przyjaźnie zawarte na turystycznym szlaku są zwykle trwałe.

Kryga

Amatorska Liga Koszykówki

Ostatecznie 6 zespołów przystąpiło do rywalizacji w Lubañskiej Amatorskiej Lidze Koszykówki. Dopiero kolejka, która odbędzie się 9 stycznia br. wyrówna zaległości i wszystkie drużyny będą miały po 3 mecze na koncie. Jeszcze przed świętami rozegrano drugą rundę, ale spotkania nie dostarczyły tyle emocji co pojedynki inauguracyjne. Dobrze wystartowali Amatorzy z Lubania, którzy wyraźnie pokonali UKS Mikrus z Gryfowa 89:50 i drugi lubañski zespół Dream Team 76:52. Drużyna ta ma szanse odegrania pierwszoplanowej roli w tej edycji rozgrywek. Niezłe zaprezentowali się koszykarze Mc Donalds z Zgorzeleca, wygrywając z ekipą Sulikowa 74:57. Punkty dla swych zespołów zdobywali - Amatorzy: Zazulak 20 i

11, Gronos 19 i 16, Wilk 8 i 4, Stolarezyk 13 i 4, Kisiel 21 i 26, Matysiak 8 i 5, Serewis 10 i 0; Dream Team: Marzec 4, Smoluch 14, Jackiewicz 19, Klimowicz 7, Wajcfał 6, Drewniak 2; UKS Mikrus: Gachuha 17, Jasiński 6, K.Jańczyk 8, Krasuski 5, Cybulski 10, R. Jańczyk 2, Ziablicki 2; Mc Donalds: I.Kasprzak 11, Zubeerek 15, Marcinów 8, Szyngier 11, Bobin 3, Król 2, R.Kasprzak 24.

Tabela (2 zespoły rozegrały po 1 meczu):

1. Amatorzy Lubañ	- 2 4	165:102.
2. Motel Łużycki Sulików	- 2 3	123:137.
3. Mc Donalds Zgorzelec	- 1 2	74:57.
4. Victor Leśna	- 1 2	69:66.
5. Dream Team Lubañ	- 2 2	118:145.
6. UKS Mikrus Gryfów	- 2 2	113:155.

Przewodzenie w tabeli strzelców objął Łukasz Kisiel (Amatorzy) 47 pkt. Najbliższe mecze rozegrane zostaną w sobotę 9 stycznia br. o g.10.00.

DZ

Na międzynarodowym forum

Na przestrzeni kilku ostatnich lat Centrum Młodzieży w Krakowie organizuje cykl Międzynarodowych Sesji Pedagogicznych, adresowanych do środowisk, organizacji i instytucji zajmujących się problematyką czasu pozaszkolnego dzieci i młodzieży. W listopadzie ubiegłego roku odbyła się jej IX. edycja pod hasłem "Młodzież - Czas wolny - Współpraca Międzynarodowa". W czterodniowych obradach uczestniczył dyrektor Młodzieżowego Domy Kultury w Lubaniu Zbigniew

Paluch. Jego udział związany był z wygłoszeniem referatu nt.Rozwijania współpracy młodzieży polsko-niemieckiej na przykładzie działalności instytucji i organizacji miasta Lubania w ramach Euroregionu "Nysa". Temat wywołał spore zainteresowanie wśród uczestników debaty. Okazuje się, że Euroregion "Nysa", powołany do życia w 1991 r. jest pierwszą tego typu transgraniczną inicjatywą w Europie Środkowej i Wschodniej. Podejmowane na jej bazie przedsięwzięcia

ponadgraniczne przez placówki lubañskie zyskały szerokie uznanie tego międzynarodowego forum. Dodajmy, że obok wielu znakomitych gości z Polski uczestniczyli w nim przedstawiciele większości krajów europejskich. Wystąpienie tłumaczone było symultanicznie na język angielski, francuski, niemiecki i rosyjski. Była to znakomita promocja nie tylko lutejszego regionu, ale przede wszystkim samego miasta.

(eL)

Spotkanie rocznicowe

Miniony rok był czasem obchodów 45-lecia istnienia organizacji, która w systemie wychowawczym wypełnia niezwykle ważne zadania. Mowa tu o Szkolnym Związku Sportowym, którego wkład w wychowanie fizyczne dzieci i młodzieży jest niezaprzeczalny.

21 grudnia ub.r. w kawiarence lubańskiego MDK-u odbyły się miejskie uroczystości związane z obchodami rocznicowymi. Zaproszono na nie nauczycieli wychowania fizycznego, działaczy i sympatyków sportu oraz przedstawicieli władz miejskich i powiatowych. Podsumowania

45-lecia działalności szkolnego Związku Sportowego dokonał Wiesław Wajcfelt. W wygłoszonym referacie znalazły się akcenty historyczne, sięgające początków tworzenia tego ruchu w Polsce. Jednak jego zasadniczą



część dotyczyła omówienia dokonań na tutejszym terenie. Okazuje się, że inicjatywy sportowych inspirowanych przez SZS jest ogromnie dużo. Na przestrzeni lat przeprowadzono dziesiątki imprez, w których uczestniczyły całe pokolenia ludzi młodych. Na konto SZS można zapisać wiele sukcesów, wspaniałych wyników i - co niewymierne - wiele



korzystnego wpływu na ogólną kondycję fizyczną wychowanków. Wszystko to jest możliwe dzięki znakomitej kadrze, jaką udało się skupić wokół tego ruchu. Wielu z nich to prawdziwi pasjonaci sportu, dzięki którym lubańska młodzież osiągała wspaniałe wyniki sportowe. W sposób szczególny podkreślił zasługi tutejszego środowiska Jan Kurzyński, przedstawiciel jeleniogórskiego Szkolnego Związku Sportowego.

Obchody rocznicowe stały się także okazją do wyróżnienia ludzi najbardziej aktywnych. Im to wręczone zostały meda-

le pamiątkowe, puchary i podziękowania za wieloletnią aktywność na rzecz upowszechniania kultury fizycznej i sportu.

Medalem 45-lecia SZS uhonorowano: Halinę Mediuch, Jana Soltysa, Tadeusza Pola, Krzysztoła Dolińskiego, Wiesława Wajcfelt, Zbigniewa Palucha, Stanisława Reweżaka, Zenona Bryknera i Emila Kukota.

(el)

Droga do złota

Zanim złote krążki mogły odebrać za zwycięstwo w finale szczebiornistów "szóstki", musiały mocno zapracować na ten sukces.

W ćwierćfinale wygrały z SP 3 Zgorzelec 11:3 i pokonały SP 1 Lwówek 7:6. Z tą ostatnią drużyną ponownie spotkały się w fina-

le wojewódzkim. Nie było lekko także w półfinale. Oto wyniki: SP 6 Lubań - SP 6 Jelenia Góra 8:4, SP 2 Piechowice - SP 3 Bogatynia 9:8, SP 2 Piechowice - SP 6 Jelenia Góra 7:6, SP 6 Lubań - SP 3 Bogatynia 7:2, SP 6 Lubań - SP 2 Piechowice 9:5, SP 6 Jelenia Góra - SP 3 Bogatynia 13:3. Kolejność: 1. SP 6 Lubań 6 pkt. 24:11, 2. SP 2 Piechowice 4 pkt. 21:19, 3. SP 6 Jelenia Góra 2 pkt. 19:18, 4. SP 3 Bogatynia 0 pkt.

13:29. Najwięcej goli uzyskały: J.Szajkowska (Piechowice) 17, A.Moch 11 i E.Nowak 8, obie z SP 6 Lubań. Finał rozegrany w hali MOSiR-u w Lubaniu dostarczył dużo emocji, mimo że jego poziom nie był olśniewający. W pierwszym meczu SP 6 Lubań pokonała SP 3 Jelenia Góra 9:3, choć rywalki rozpoczęły od prowadzenia 2:0. Zacięta walka trwała w drugim meczu, ostatecznie SP 1 Lwówek wygrała 10:9 z SP 2 Piechowice. Dziewczeta tej ostatniej drużyny zwyciężyły w spotkaniu o brąz SP 3 Jelenia Góra 12:4. Do ostatecznej rozgrywki o złoto na parkiet wyszła lubańska "szóstka" i lwówecka "jedyńka". Mecz w normalnym czasie zakończył się remisem 8:8. Dogrywka także nie przyniosła rozstrzygnięcia - 10:10. Sędziowie zarządzili serię rzutów karnych. Dokładniejsze w tej rozgrywce były zawodniczki z Lubania i mecz zakończył się wynikiem 14:11.

DZ

Sport szkolny

Mini piłka ręczna

Rozgrywki w mini piłce ręcznej są prowadzone dla dziewcząt i chłopców w wieku do 13 lat. Rywalizacja w kategorii dziewcząt zakończyła się dużym sukcesem zespołu lubańskiej "szóstki", prowadzonej przez panią Krystynę Haik-Gągałę. Zespół grający w składzie: Kamila Snieżyk, Ewelina Nowak, Magdalena Kotwasińska, Agnieszka Moch, Paulina Klapetek, Joanna Puda, Klaudia Łebkowska, Dominika Żółtańska, Sylwia Miźdał, Karolina Gradzik i Sandra Wierzba zdobyły złoty medal i mistrzostwo byłego już województwa jeleniogórskiego. Duże brawa dla zawodniczek i nauczyciela.

Zabrakło szczęścia

Kolejdy mistrzowskiej drużyny dziewcząt Szkoły Podstawowej Nr 6 z Lubania również wystąpił w finale wojewódzkim. Wcześniej w ćwierćfinale pokonał SP Nr 15 z Jeleniej

Góry 5:4 i SP Nr 4 z Kamiennej Góry 14:4. W półfinale wygrali z SP Nr 1 Bogatynia 11:6 i SP Nowogrodziec 8:3, i ulegli SP Nr 3 Jelenia Góra 7:8, awansując z drugiej pozycji do turnieju finałowego. Zespół lubańskiej "szóstki" nie miał szczęścia w losowaniu i trafił na faworyta tych rozgrywek SP Nr 1 z Lwówka. Po bardzo zaciętej walce uległ różnicą 1 bramki 15:16. W drugim pojedynku SP 3 Jelenia Góra zwyciężyła SP 15 Jelenia Góra 9:7. W meczu o 3 miejsce SP 15 Jelenia Góra wygrała 12:8 z SP 6 Lubań. Mistrzem województwa jeleniogórskiego została drużyna SP 1 z Lwówka po wygraniu pojedynku finałowego z SP 3 Jelenia Góra 14:11.

"Piątka" najlepsza w "piątkach"

Dział Sportu Młodzieżowego Domu Kultury w Lubaniu przeprowadził w hali MOSiR-u rozgrywki chłopców do 13 lat w piątkach piłkarskich. Drużyna Szkoły Podstawowej Nr 5 z Lubania po wygraniu rozgrywek szczebiorniskiego zwyciężyła również w finale rejonu lubańskiego pozostawiając w pokonanym polu zespoły SP Świeradów, SP Nr 1 Lubań, SP Nr 3 Olszyna i SP Siekierzyn. W drużynie SP 5 grali: Artur Kusznier, Bartek Mereszka, Paweł Szochmal, Wojciech Kulczycki, Paweł Lotosz, Damian Dżoga, Marcin Gieszter i Leszek Smajda.

DZ

Darek Wędrowniczek?

Dariusz Trzonek, do końca ubiegłego sezonu piłkarskiego czołowy zawodnik lubańskich Łuzyc, przeniósł się wraz z rozpoczęciem nowych rozgrywek do Nysy Zgorzelec. Ale chodzą słuchy, że i w tym klubie lubanianin nie zagrzeje długo miejsca. Mówi się, że w wiosennej rundzie będzie grał już w barwach Granicy Bogatynia. Jeśli tak się stanie, to będziemy mieli istniejące amerykańskie tempo zmian klubowych. Oby służyło tylko rozwojowi rzemiosła piłkarskiego tego zawodnika.

rys

Piłka siatkowa

Młodzi siatkarze lubańskiego MUKS LO gościli u siebie rówieśników z Nowej Soli i Wrocławia. W hali MOSiR-u rozegrano pierwszy z trzech turniejów półfinałowych Makroregionu Dolnośląskiego. Wyniki: MUKS LO Lubań - Astra Nowa Sól 3:1, Gwardia Wrocław - Astra 3:0, Gwardia - MUKS 3:0. Kolejność turnieju: 1. Gwardia Wrocław, 2. MUKS LO Lubań, 3. Astra Nowa Sól.

DZ

Piłka nożna

Piłkarze wszystkich klas mają zimową przerwę w rozgrywkach. Budujące są lokaty juniorów młodszych i starszych lubańskich Łuzyc, które liderują w obu grupach. Szkoleniowcem tych zespołów - Waldemar Wolereiter - za naszym pośrednictwem przekazuje podziękowania osobom, które również mają swój udział w osiągniętych wynikach. Kieruje je do komendanta Łużyckiego Oddziału Straży Granicznej płk.mgra Lecha Jewtuski, kpt. Tadeusza Sztaby, funkcjonariuszy zawodowych Straży Granicznej oraz p. Sławomira Stanowskiego i Państwa Pakulskich. Trener zaprasza inne osoby i instytucje jak też firmy do współpracy z młodzieżą piłkarską.

DZ

WAŻNE TELEFONY

LUBAÑ Pogotowia

- Pogotowie ratunkowe - 999
-Straż pożarna - 998
-Policja - 997
-Pogotowie ciepłe - 993
-Pogotowie gazowe - 922
-Pogotowie sieci elektrycznej - 722 26-80
-Pogotowie wodne - 722 22-13

Służba zdrowia

- Szpital Rejonowy - 722 20-52

Apteki

- ul.Łokietka 24 - 722 31-40
-ul.Spółdzielcza 9 - 722 20-79
-ul.Chrobrego 1 - 722 59-78
-ul.Tkacka 27 - 722 31-67

Banki

- Bank Zachodni SA - 722 20-23
-Gospodarczy Bank Pl.-Zach. - 722 29-30
-Bank Gospodarki Żywnościowej - 722 20-76
-Bank PKO ul.Bankowa 9b - 722 22-60

Inne

- Informacja kolejowa - 910
-Infomacja PKS - 722 29-20
-TAXI - 722 26-26
-Urząd Powiatowy w Lubaniu - 722 20-11
-Rada Miejska Lubania - 722 40-89
-Urząd Miasta Lubania - 722 40-86
-Urząd Gminy Lubañ - 722 30-27
-Urząd Skarbowy Lubañ - 722 40-48
-USC - 722 22-58
-Straż Miejska - 722 30-78
-Rejonowy Urząd Pracy - 722 25-48
-ZUS Q/Lubañ - 722 33-12
-Televizja STUDIO S - 722 46-08
-Miejski Dom Kultury - 722 27-72
-Hotel MOSIR - 722 28-46
-Pokoje hotelowe UM - 722 37-81
-PTTK Oddział Lubañ - 722 24-23
-Sanepid, Stacja Terenowa - 722 28-58
-Telefon zaufania - 722 49-99
-Klub Federacji Konsumentów - 722 26-36

GRYFÓW ŚL.

- Urząd Miasta i Gminy - 78-13-553
-Ośrodek Kultury - 78-12-900
-Policja - 78-13-515
-Studio „Kwasa” - 78-13-162

LEŚNA

- Urząd Miasta i Gminy - 722-21-68
-Rada Miejska-Gminna - 72 11-435
-Apteka - 72 11-246
-Policja - 72 11-20*

LUBOMIERZ

- Urząd Gminy i Miasta - 78 33-151
-Dom Kultury - 78 33-185
-Gminny Ośr.Zdrowia - 78 33-550
-Straż Miejska - 78 33-201

MIRSK

- Urząd Miasta i Gminy - 78-34-310
-Przychodnia lekarska - 78 34-357
-Policja - 78 34-385

NOWOGRODZIEC

- Urząd Miasta i Gminy - 73 16-311
-Ośrodek Kultury i Sportu - 16-398
-Zespół Opieki Zdrowotnej - 16-225
-Policja - 16-295
-Straż Miejska - 16-419
-Straż Pożarna - 16-336

OLSZYNA Lub.

- Urząd Gminy Olszyna - 722 35-50
-Ośrodek Kultury - 72 12-483
-Apteka - 72 12-264
-Policja - 72 12-207

PLATERÓWKA

- Urząd Gminy Platerówka - 722 16-90
-Ośrodek Zdrowia - 722 16-28

SEKIERCZYN

- Urząd Gminy Sekierczyn - 722 17-78
-Ośrodek Kultury - 722 17-77
-Policja - 722 17-17

SULIKÓW

- Urząd Gminy - 77-87-288
-Pogotowie ratunkowe - 999
-Apteka - 77-87-273
-Policja - 997, 77-87-320
-Straż Pożarna - 998, 77-87-208

ŚWIERADÓW

- Urząd Miasta - 78 16-553
-Ośrodek Zdrowia - 78 16-438
-Towarzystwo Przyjaciół Świeradowa - 78 16-350
-Policja - 78 16-206

ZAWIDÓW

- Urząd Miasta i Gminy - 77-88-282
-Pogotowie ratunkowe - 999
-Apteka - 77-88-234
-Pogotowie energetyczne - 77-88-221
-Przebieg graniczny - 77-88-324
-Policja - 997, 77-88-268
-Straż Pożarna - 998, 77-88-285

Ogłoszenia drobne

PRACA

Chcesz zarobić? Lubisz pracę w terenie? Zostań agentem ds.reklamy. Zadzwoni: 074-171-487.

Pranie dywanów i wykładzin Karcherem. Wiadomość: Zgorzelec, tel.77-16-017. (27/11)

NAUKA

Udzielam korepetycji z MATEMATYKI. Kontakt: tel.722-27-20. (30/11)

Korepetycje z języka niemieckiego - mgr filologii germańskiej. Kontakt: tel.722-59-55. (18/11)

Udzielam korepetycji z języka polskiego. Wiadomość: tel.72-12-401. (9/11)

JEZYK POLSKI - korepetycje w domu ucznia. Szkoła podstawowa - przygotowanie do egzaminów wstępnych. Wiadomość: tel.0-601-54-36-27. (21/10)

LOKALE

Sprzedam 3/4 domu o pow.250 m kw. z garażem i halą (pow.150 m kw.) na 1,5 hektarowej zagospodarowanej działce wraz z sadem i stawem. Wiadomość: Leśna, ul. Lechów 4. (28/12)

Wydzierżawię sklep wielobranżowy wraz z wyposażeniem w miejscowości Włosień k.szkoły. Warunki do uzgodnienia. Kontakt: tel.722-16-89, Adam Pasiukiewicz, Włosień 211. (22/12)

Sprzedam mieszkanie o pow.45 m kw. na terenie Lubania - stare budownictwo (bez wygód). Cena 700 zł/m kw. Wiadomość: Kościelniki Średnie 9. (22/12)

Poszukuję mieszkania do wynajęcia na terenie Lubania (Osiedle Piastów, centrum miasta). Mieszkanie będzie wykorzystywane bardzo rzadko przez osobę o spokojnym usposobieniu. Kontakt: tel.0603-275-698. (21/12)

Sprzedam lokal handlowy w Leśnej o pow.115 m kw. Wiadomość: tel.722-49-41. (9/12)

Kino Wawel

- proponuje:
* "BIG LEBOWSKI" - USA - ANG.98, czas: 1 godz. 53min, cena 8 zł, seanse: 2 i 3.01., g.17.00.
* "OCZY W ŻA" - USA 98, czas 1 godz. 39min., cena 9 zł, seanse: 2 i 3.01., g.19.00.Panorama.
* "NIE WIERZCIE BLIŹNIACZKOM" - USA 98, czas 2 godz. 7 min., cena: 9 zł seanse: 9 i 10.01., g.16.15.
* "U PANA BOGA ZA PIECEM" - POL. 98, czas 1 godz. 35min., cena: 9 zł, seanse: 9 i 10.01., g.18.30.
* "CO Z OCZU, TO Z SERCA" - USA 98, czas: 1 godz. 55min., cena: 9 zł, seanse: 9 i 10.01., g.20.10.
* "DR DOLLITTLE" - USA 98, czas 1 godz. 26min., cena: 9 zł, seanse: 18 i 17.01., g.17.00. Lektura kl.2 szkoły podst. cena: 8 zł, seanse szkolne: 18 i 19.01.
* "JACKIE BROWN" - USA 97, czas 2 godz. 26min, cena: 10 zł, seanse: 18 i 17.01, g.18.00.
* "KILEROW DWÓCH" - POL 98, czas: 1 godz. 57min, cena: 15 zł seanse: 16.01, g.23.00.

Kupię mieszkanie w starym budownictwie o pow.40-50 m kw. Kontakt: tel.722-25-75 w godz.7.00-15.00 (prosić p.łwonę Bartoszewicz. (16/11)

Sprzedam lub wynajmę mieszkanie o pow.60 m kw. w Lubaniu. Wiadomość: tel.0713414011 (wieczorem). (12/11)

Poszukuję do wynajęcia piwnicę o powierzchni 15 m kw. na terenie Lubania lub okolicy. Wiadomość: tel.722-61-74. (22/10)

Sprzedam mieszkanie własnościowe o pow.60 m kw. (2 pokoje, kuchnia, łazienka, telefon, garaż) w Leśnej przy ul.Świerczewskiego 11/2. Kontakt telefoniczny: 72 11-654 po g.18.00. (21/10)

Sprzedam cztery mieszkania w Leśnej o pow.70 m kw. Wiadomość: tel.77-87-410. (21/10)

Sprzedam dwa mieszkania w Leśnej o pow.140 m kw. Wiadomość: tel.77-87-410. (21/10)

Sprzedam mieszkanie w kamienicy o pow.77 m kw. (II p.) w Sulikowie. Wiadomość: tel.77-87-410. (21/10)

Sprzedam domek o pow.107 m kw. w Sulikowie. Wiadomość: tel.77-87-410. (21/10)

Sprzedam mieszkanie własnościowe, 3-pokojowe o pow.68 m kw. w Lubaniu (nowe budownictwo, parter, telefon). Wiadomość: tel.722-56-42. (8/10)

RÓŻNE

Sprzedam szczenięta rottweilera po Champ.Polski, Zw.Klubu Rottweiler 98, wielokrotny zwycięzca rasy, zdobywca 40. medali. Kontakt: Wiktor v.Geraushof, tel.0602-854-618.

Sprzedam szczeniaki Dobermana. Cena 200 zł. Wiadomość: tel.722-26-25 lub 722-40-60. (18/12)

Sprzedam SOLARIUM. Wiadomość: tel.722-35-01 od poniedziałku do piątku w godz.10.00-18.00. (6/11)

Folie antywłamaniowe, przeciwsoneczne i specjalne, żaluzje pionowe i poziome. Czyszczenie żaluzji pionowych. Wiadomość: Lubañ, tel.722-51-00 lub 0603-79-07-78. (10/11)

Miejski Dom Kultury w Lubaniu

- poleca:
* 6.01.1999 r., godz.16.30 - obchody 200 rocznicy urodzin Adama Mickiewicza, w programie:
- spektakl teatralny w wykonaniu uczniów SP nr 1 "Mickiewiczowski chleb",
- koncert laureatów konkursu poświęconego twórczości wieszcza,
- konkurs wiedzy o życiu i twórczości Adama Mickiewicza - eliminacje pisemne pod hasłem "My z niego wszyscy".
* 7.01., godz.14.00 - przygotowanie kermaszu i loterii na VII Finał WOSP.
* 8.01. - spektakle teatralne dla dzieci "Mądralinka" w wykonaniu zespołu Edukacji z Wrocławia z udziałem artystów scen krakowskich, "Pan Tadeusz" - spektakle dla młodzieży szkolnej.
* 10.01., godz.15.30 - VII Lubañski Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

Nieruchomości

Agencja Handlu Nieruchomościami "Rodzinny Dom" w Lubaniu posiada następujące oferty

Do sprzedaży:

- * Domki jednorodzinne w: Lubaniu, Sekierczynie, Włosieniu, Leśnej, Olszynie.
* Małe gospodarstwa rolne w: Bożkowicach, Trójcy,Dłużynie, Pisarzowicach, Zarębie Górnej, Lubaniu i Grodnicy.
* Działki budowlane w: Olszynie, Wykrotach i Uniegoszczy z rozpoczętą budową.
* Hala magazynowa w Lwówku.
* Zakład produkcyjny z mieszkaniami w Piechowicach.
* Segment do wykończenia w Leśnej przy ul.Baworowo wraz z projektem.
* Mieszkanie 3-pokojowe w starym budownictwie z c.o. w Lubaniu.
* Domek jednorodzinny w Godziszowie, na trasie Zgorzelec-Bolesławiec.
* Domek usługowo-mieszkalny w stanie surowym otwartym w Nowogrodzcu.
* Myjnia samochodowa w Lubaniu.
* Mieszkanie 3-pokojowe z garażem i ogródkiem w Lubaniu (Księginki) i Nowogrodzcu.
* Pawilon mieszkalno-usługowy o pow.360 m kw. w Lubaniu.
* Mieszkanie 3-pokojowe w nowym budownictwie w centrum Lubania.
* Mieszkanie 3-pokojowe umeblowane w nowym budownictwie w Lubaniu.

Do kupienia:

- * Domki jednorodzinne do remontu i w stanie surowym w Lubaniu, Zarębie i Sekierczynie.
* Działkę wraz z zabudowaniami przeznaczoną na działalność gospodarczą w Lubaniu.
* Mieszkania 2-pokojowe w Lubaniu i okolicy.
* Domek lub mieszkanie 2-pokojowe w Bogatyni, Działoszynie, Markkocicach, Włosieniu i Platerówce.

Posiada do wynajęcia:

- * Lokal użytkowy o pow.180 m kw. w Olszynie.
* Lokal użytkowy o pow.90 m kw. na cele biurowe oraz pomieszczenia magazynowe o pow.500 m kw. w Uniegoszczy.
* Domek jednorodzinny oraz stodoła w Sekierczynie.
* Mieszkanie 3-pokojowe z c.o. w Lubaniu,
* Pomieszczenia biurowe (7 pokoi) z przeznaczeniem na działalność gospodarczą w Lubaniu.

Poszukuje do wynajęcia:

- * Mieszkanie 1-, 2- i 3-pokojowe na dogodnych warunkach w Lubaniu.
* Lokale handlowo-usługowe w Lubaniu.

Do zamiany:

- * Domek jednorodzinny w Pisarzowicach na mieszkanie 2-pokojowe na Osiedlu "Piast".
* Mieszkanie 1-pokojowe kwaterunkowe w Łodzi na równorzędne w Lubaniu.
* Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu na 1-pokojowe w Łodzi.
* Mieszkanie 3-pokojowe własnościowe w Żo-



- nach k.Rybnika na równorzędne w Zgorzelsku, Lubaniu lub Jeleniej Górze.
* Mieszkanie 2-pokojowe w centrum Lubania z dopłatą na pół domku.
* Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu na większe we Wrocławiu, Poznaniu lub na Wybrzeżu.
* Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w Tydach na równorzędne w Lubaniu.
* Mieszkanie 3-pokojowe kwaterunkowe w starym budownictwie w Lubaniu na mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe w nowym budownictwie.
* Mieszkanie 2-pokojowe kwaterunkowe z c.o. na 3-pokojowe w Lubaniu z pokryciem zaległości w opłatach czynszu.
* Mieszkanie 3-pokojowe własnościowe w Lubaniu na pół domku w Lubaniu lub okolicy.
* Mieszkanie 1-pokojowe własnościowe w Lubaniu na 2-, 3-pokojowe.
* Mieszkanie 2-pokojowe w nowym budownictwie (4 piętro) z ogródkiem na 3-pokojowe w nowym budownictwie w Lubaniu.
* Mieszkanie 1-pokojowe własnościowe o pow.28 m kw. z telefonem w nowym budownictwie (4 piętro), na mieszkanie 3-pokojowe lokatorskie lub kwaterunkowe w nowym budownictwie w Lubaniu.
* Mieszkanie 2-pokojowe, własnościowe o pow.62 m kw. z c.o. i ogródkiem w Lubaniu na mieszkanie 1- lub 2-pokojowe do 40 m kw. najlepiej na osiedlu "Piast".
* Mieszkanie 3-pokojowe w nowym budownictwie na dwa mieszkania 1- lub 2-pokojowe.
* Mieszkanie 2-pokojowe w nowym budownictwie i piętro na domek jednorodzinny w Lubaniu lub okolicy.
* Mieszkanie 3-pokojowe w Lubaniu na równorzędne w Zgorzelsku.
* Mieszkanie 3-pokojowe własnościowe w centrum Lubania na 1-pokojowe własnościowe.

Agencja dokonuje również wyceny: lokali mieszkalnych i użytkowych, budynków, działek, gruntów rolnych, lasów i sadów oraz podziałów fizycznych budynków w krótkich terminach, po cenach konkurencyjnych.

Zainteresowanych zapraszamy do biura przy ul.Zymierskiego 2c/20 (wejście od pl.Orzeł) w Lubaniu w godz.10-12 i 16-18, tel./fax.(075)722 35-11.

ZAPEWNIAMY DYSKRECJE I SZYBKĄ OBSŁUGĘ!

- * 12.01., godz.9.00 - 17.00 - zabawa dla młodzieży SP nr 3 z podziałem na grupy,
13.01., godz.14.00 - turniej tenisa stołowego,
godz.15.00 - konkurs plastyczny "Postacie z baśni",
godz.16.00 - kalejdoskop gier,
* 14.01., godz.15.00 - projekcje filmów dla dzieci,
godz.16.00 - spotkanie z kolędą i pastoralką - wieczór dla dzieci,
* 15.01., godz.18.00 - dyskoteka dla młodzieży,
* 16.01., godz.17.00 - zabawy choinkowe dla dzieci Zakładu Opieki Zdrowotnej z podziałem na grupy,
* 17.01., godz.13.00 - spotkanie noworoczne Związku Sybiraków,
* 18.01., godz.15.00 - konkurs plastyczny "Urok zimy",
* 19.01., godz.14.30 - turniej tenisa stołowego dla dzieci i młodzieży,
* 20 i 21.01., od godz. 10.00 - IV Lubañski Przegląd Programów Bożonarodkowych

INFORMATOR LOKALNY

Firma Handlowa "Lewandowski"

oferuje klientom:

- * Dywany,
- * Wykładziny dywanowe, łazienkowe,
- * Chodniki,
- * Narzuty,
- * Kołdry z pierza, anilany oraz antyalergiczne,
- * Pościel zdrowotna, ręczniki, komplety łazienkowe.

NAJWIĘKSZY WYBÓR, NAJNIŻSZE CENY!

Wykładziny i chodniki obszywamy na miejscu!

LUBAŃ - Wiejski Dom Handlowy, (I piętro)

Zapraszamy w godz. 10.00-18.00, w soboty - 10.00-14.00.

Firma rozszerzyła asortyment o:
wykładziny PCV (dowolnej grubości),
tapety, karnisze, listwy.

Jesteśmy sklepami firmowymi Białostockiej firmy "AGNELLA"
Życzymy udanych zakupów.

DOLNOŚLĄSKIE CENTRUM PŁYTEK

LUBAŃ, UL. RYBACKA 21, TEL. (075) 721-37-49

NOWO OTWARTY SKLEP

proponuje:

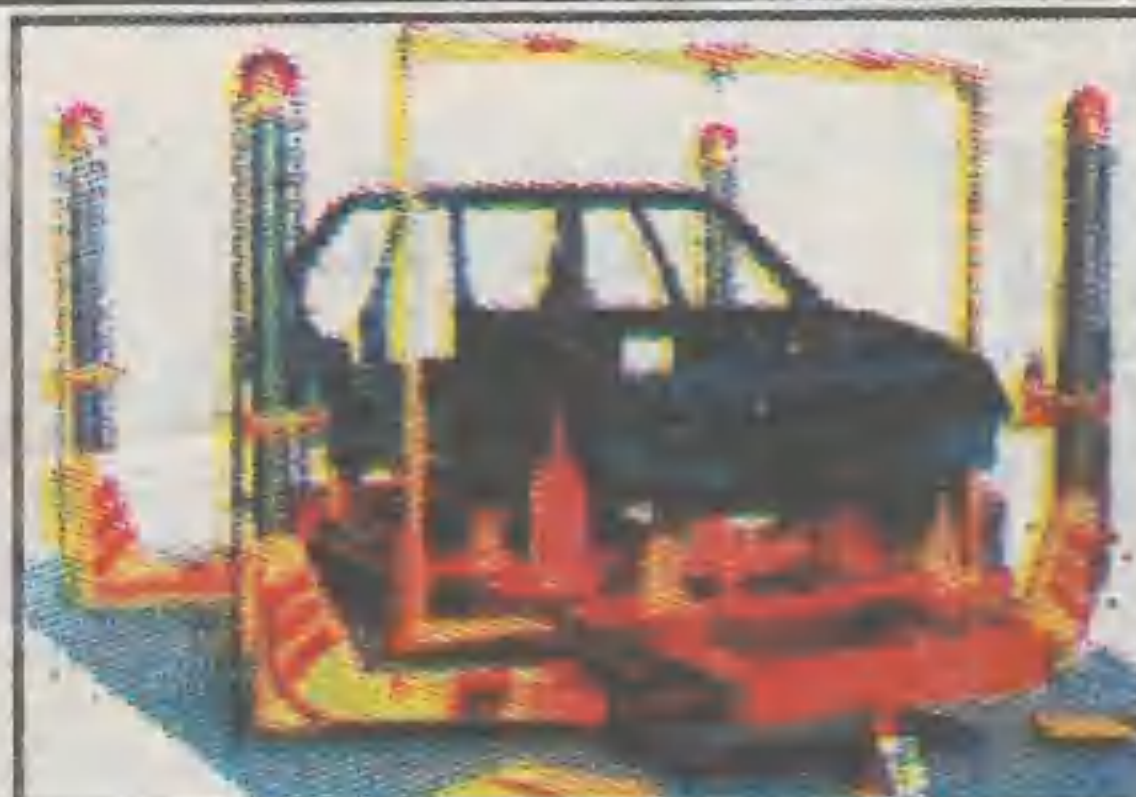
- * szeroki asortyment płytek - ponad 300 wzorów
- * kleje i figi
- * listwy wykończeniowe



**Godziny otwarcia -
od poniedziałku do piątku 7.30-18.00
w soboty 8.00-15.00**

PHU AUTO SERWIS
Robert Baczyński

Części zamienne
Sprzedaż-montaż



PARTNER

Rozliczenia bezgotówkowe
firm ubezpieczeniowych

WARTA
Rozliczenie
bezugotówkowe

SKLEP:

Ul. Iżerska 7
59-800 Lubań
tel. (0-75) 722-31-04 wew. 33

ZAKŁAD:

Kościelnik Śr. 7
tel. (0-75) 722-43-82
tel. kom. 0602 12-35-33

W naszej ofercie:

- szyby samochodowe wszystkich typów,
- części zamienne do samochodów zachodnich,
- naprawa powypadkowa (rama),
- kosztorysowe rozliczanie szkód komunikacyjnych wg EUROTAX i AUDATEX.

BIEDRONKA - LUBAŃ

...I TU KUPISZ
CIASTKO OD CZERNIKA!



PIECZĄTKI - 24 h
PIECZĄTKI
EKSPRES - 30 min

STEMPEL DRUK

59-800 LUBAŃ, UL. WĄSKA 6
TEL. 722-21-52 wew. 27
TEL. kom. 0 602 898 839

SZYBKO TANIO SOLIDNIE

PIECZĄTKI, WIZYTÓWKI,
DRUK OFFSETOWY B-2, KSERO,
INTROLIGATORSTWO, SKŁAD KOMPUTEROWY,
LAMINOWANIE A-3, BINDOWANIE KANAŁ.,
REKLAMÓWKI (nadruk), KOSZULKI (nadruk).
ZAPRASZAMY

M NOWO WYBUDOWANY marex OBIIEKT HANDLOWY

Jelenia Góra, ul. Wiejska 66,
1500 m kw.
tel. 75-267-16, 75-432-45

Jelenia Góra, ul. Wolności 80,
1700 m kw.
tel. 76-49-497

Poleca duży wybór **MEBLI**

Parking dla klientów * Raty CLA + LUKAS

- Sprzęt wolnostojący AGD
 - Sprzęt pod zabudowę
- HURTOWNIA
MATERACY**

Whirlpool ARISTON
BOSCH SIMENS FRANKE

Wielka
promocja



PIWNICZKA MUZYCZNA

Lubań, ul. Wąska 8
serdecznie zaprasza

Oferujemy:
płyty CD, kasety, płyty

i kasety czyszczące oraz czyste

Przy zakupie powyżej 55 zł - KAWA GRATIS!

Atrakcyjne ceny!

Czynne od g. 10.00 do 18.00
w soboty od g. 10.00 do 14.00

Reklama w **Ziemia**, to klucz
do sukcesu Twojej firmy!

"...Wyniki badań przeprowadzonych przez
ekspertów-prasoznawców dowodzą,
że najpopularniejsza wśród czasopism jest -
PRASA LOKALNA..."

1 cm kw. tylko 90 gr
+ VAT
(8 punktów 4% podatku)
Opisano druków -
3 punktów - 15 zł

BARAN

21 III - 20 IV



Wpływ Wenus wróży bardzo szczęśliwy okres w życiu uczuciowym. Do Twojego związku znów powróci harmonia, jeśli tylko obydwoje wykażecie choć trochę dobrej woli. Samotne Barany powinny dobrze rozzejrzeć się za kimsz spod znaku Ryby.

BYK

21 IV - 21 V



Najlepszym dla Ciebie dniem będzie poniedziałek. Właśnie na sam początek tygodnia powinnaś zaplanować to, co wydaje się najtrudniejsze do wykonania. Na pewno nie zabraknie Ci wówczas energii. Pomyśl o kimś, kto od dawna czeka na telefon.

BLI-
ŹNIĘTA

22 V - 21 VI



Masz okazję, by coś zmienić - może uda Ci się zerwać z natęgiem, zakończyć nieudaną znajomość, znaleźć znacznie lepszą pracę. Wymaga to tylko odrobiny zdecydowania. Dla niejednej samotnej Bliźniaczki słychać już w oddali marsz Mendelsona.

RAK

22 VI - 22 VII



Przedsięwzięcie, które rozpoczynasz w najbliższych dniach, nie zakończy się sukcesem. Twoja nadmierna pewność siebie oraz drobne zaniedbania pokrzyżują przygotowany plan. Musisz sobie wreszcie zdać sprawę z faktu, że nie wszystko można załatwić kokieterią.

HOROSKOP

LEW

23 VII - 23 VIII



Mimo że trudno Ci się wywiązać ze wszystkich obietnic, a humor nie dopisuje, nie zamykaj się w czterech ścianach mieszkania. Odwiedź przyjaciół, którzy nie tylko Cię rozumieją, ale także akceptują bez względu na Twój humor lub stan portfela.

PANNA

24 VIII - 23 IX



Nie najlepszy nastrój i zniechęcenie, które męczą Cię od dłuższego czasu, nareszcie się skończą. Poczujesz wyraźny przypływ energii, z optymizmem spojrzysz w przyszłość. Wszystko to stanie się dzięki nowo poznanej osobie spod znaku Raka.

WAGA

24 IX - 23 X



Pamiętaj, że wszystkich życiowych problemów nie można rozwiązać w ciągu jednego dnia. Dlatego skoncentruj się na jednej sprawie i doprowadź ją do końca. Środowy wieczór może zakończyć się romantyczną przygodą we dwoje.

SKORPION

24 X - 22 XI



Los może się do Ciebie uśmiechnąć - zostaniesz doceniona przez kolegów w pracy, otrzymasz interesującą propozycję lub pogodzisz się z przyjacielem. Warto też odwiedzić fryzjera lub kosmetyczkę, bo układ planet sprzyja staraniom o poprawę urody.

STRZELEC

23 XI - 21 XII



Początek tygodnia wypełniony będzie licznymi obowiązkami, załatwianiem spraw w urzędach albo krzątaniem w domu. W całym tym zamieszaniu nie zapomnij o imieninach kogoś bliskiego. Dopiero pod koniec tygodnia uda Ci się trochę odpocząć.

KOZIOROŻEC

22 XII - 20 I



Trudności i przeszkody, które jeszcze niedawno spędzały Ci sen z powiek, dzięki pomocy kogoś bliskiego okażą się łatwe do przezwyciężenia. Spokojniejszy koniec tygodnia powinnaś poświęcić na odpoczynek. Kup sobie też jakiś ładny drobiazg.

WODNIK

21 I - 18 II



Pojawienie się dawno nie widzianego przyjaciela może spowodować sporo zamieszania w Twoim życiu. Nie podejmuj jednak żadnych nieprzemyślanych działań. Potrzebujesz trochę czasu, by ocenić, czy dawne uczucie odżyło. Może to tylko urok wspomnień.

RYBY

19 II - 20 III



W tym tygodniu bliska sercu osoba sprawi Ci niespodziankę - może to być propozycja wspólnego wyjazdu albo pomoc w załatwieniu trudnej sprawy. Być może to poprawi nie najlepsze ostatnio relacje między wami. Przy podejmowaniu decyzji finansowych zachowaj dużą ostrożność.

Oprac. men

NA LUZIE

* Reaktywowano wewnętrzną resortową lecznicę dla vipów, tę zlikwidowaną zaraz po wyjściu z niesłusznego okresu. Okazuje się, że koszty pieczęci zdrowotnych dla dygnitarzy społeczeństwo poniesie teraz z takim samym entuzjazmem, jak niegdyś pierwszomajowe transparenty.

* W temacie dla ekipy rządzącej wybitnie wstydlwym, czyli rekompensat za niezrealizowane datki, problem pomatu rozwiązuje się sam. Pewna liczba emerytów wykazała pełne zrozumienie dla kłopotów budżetowych i odeszła z tego świata jeszcze w starym roku bez grosza.

* W poczekalni prywatnego gabinetu jednego z lubańskich lekarzy pielęgniarka zapytała pacjentów, kto oczekuje najdłużej. Okazało się, że najdłużej czeka miejscowy krawiec, który trzy lata temu uszył doktorowi garnitur na sylwestra i do tej pory nie dostał zapłaty.

* Kociubiński twierdzi, że gdyby Bóg nie chciał aby ludzie jedli mięso (nawet wieprzowinę), to nie wymyśliłby musztardy.

* Włodziu (lat 10) zdając sobie sprawę z tego ile to kosztuje rodziców jego nauka postanowił, że już od drugiego semestru będzie się uczył coraz krócej i coraz mniej.

* Końcem grudnia w rejonie stawów za przedziałką przebywali harcerze 3 drużyny wodniackiej. Nagle usłyszeli wo-

łanie o pomoc wędkarza, pod którym załamał się lód i zaczął tonąć. Zastępowy uznał, że nie udzieli pomocy nieszczęśnikowi ponieważ medal za ratowanie tonących już mają.

* Skuteczny i rewelacyjny środek piorący o cytrynowym zapachu wynaleźli ostatnio naukowcy. Woda po wyplukanych tkaninach doskonale nadaje się na lemoniadę.

* "Jestem blondynką, przez co narażona bywam na wiele niewybrednych żartów. Czy powinnam zmienić kolor włosów?" - pyta Justyna K. z Rudzicy.

Odp. Nie bądź głupia i nie zmieniaj.

* Na ciągle uporczywe pytania skąd się wziął na świecie, mamusia odpowiedziała w końcu Jacusiowi (lat 6), że przyniósł go bocian. Wyszło przy tym, że o tym, iż bocian był dystrybutorem to on wie, ale interesuje go, kto był producentem.

* W poniedziałek z gabinetu nowego wójta wybiegła cała roztrzęsiona Weronika T. Zaskoczonym koleżankom wyjaśniła, że wystraszyła się, kiedy szef chciał jej pokazać to, czego nie potrafił robić komputer.

* Kamila S. zapytała w sklepie spożywczym na ulicy Spółdzielczej, czy ma jajka z niespodzianką. Sprzedawca odpowiedział jej, że owszem ma, ale bez niespodzianki.

Zebrat MS

HUMOR SZKOLNY

Lekcja przyrody w kl.7 jednej z lubańskich szkół. Na postawione przez nauczyciela uczniom pytanie: - Co koń ma na końcu nogi? Damian, wyrывая się z szeregu, z przekonaniem odrzekł: - Ogon.

tor

"ZIEMIA LUBAŃSKA"

Dwutygodnik Samorządowy. Wydawca: Miejski Dom Kultury w Lubaniu. Adres redakcji: 59-800 Lubań, ul. Armii Krajowej 30, tel./fax. 722-34-52. Druk: NORPOL PRESS. Redaktor Naczelny - Ryszard Figurski. Sekretarz redakcji: Kazimierz Kiljan. Przy wydaniu współpracowali: Beata Żurawska, Maria Janikowska, Lucyna Duczyńska, Bożena Adamczyk-Pogorzelec, Henryk Rogacki, Michał Smyczek, Zygmunt Dużiak, Arkadiusz Słowiński.

Ogłoszenia i reklamy przyjmuje redakcja w godz. od 8.00 do 15.00, nie ponosząc odpowiedzialności za ich treść. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzegając sobie prawo do ich skracania oraz przedogowywania.

Nr indeksu 324132. Numer zamknięto 31 grudnia 1998 r.

Krzyżówka

Poziomo: 1. ...tysiąca i jednej nocy, 4. Tajne policyjne akta, 7. Głon, 9. Krótka rozprawa na dowolny temat, 10. Na generalskich spodniach, 11. Śpi jak..., 12. Niemiecka odmiana faszyzmu, 13. Gaz bajawy, 14. Gatunek ptaka, 15. Radziecki kosmonauta, 16. Samiec świni, 17. Myśl przewodnia, 18. Gatunek kietbasy, 19. Jak nie małżeńskie to madejowe.

Pionowo: 1. Impreza artystyczna, wystawa, 2. Ważny organ wewnętrzny, 3. Na fotografie albo znaczki, 4. Urządzenie do przesyłania tekstu, 5. Wał, nasyp, 6. Sztuczny język międzynarodowy, 8. Fenicka postać bogini Ishtar, 11. Efekt kradzieży, 13. Tkanina na wyspę. Z liter ułożonych w kolejności od 1 do 11 powstanie rozwiązanie, które należy nadesłać lub przekazać osobiście do redakcji.

Nagrodą za trafną odpowiedź jest - ZEGAR ŚCIENNY -

który rozlosujemy wśród nadesłanych do 15 stycznia 1998 r. na adres redakcji rozwiązań. Szczęśliwym posiadaczem nagrody za rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego numeru, której hosta brzmiało: "BOŻE NARODZENIE" jest - Jolanta Winniczek z Lubania, ul. Główna. Gratulujemy i zapraszamy pod odbiór nagrody (do 15 stycznia br.).

1		2		3		4		9	5		6	
				7								8
9						6			10			
		3										
				11								
12						11	5					
									13			
						14						
15					10						16	
			2									8
								17		1		
	18										19	
												7